

# Diario de Burgos

Viernes, 15 de Mayo de 1981 — Año XC — N.º 27.551

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA

25 PTAS.

## PARTE MEDICO PRUDENTE SOBRE EL ESTADO DEL PAPA, CON «PRONOSTICO RESERVADO»

### Su intestino está seriamente afectado, precisa una segunda intervención y el post operatorio se anuncia difícil y largo

#### Parece que el criminal no obró por su cuenta y obedecía órdenes

Roma (Efe). — A las veinticinco horas de iniciarse la delicada intervención quirúrgica a la que estuvo sometido el Papa ayer, los médicos que le atienden han emitido hoy un cauto y escueto parte —aparentemente normal— teniendo en cuenta la situación postoperatoria del paciente.

La larga operación de ayer, afectó al intestino delgado del paciente, muy deteriorado por los impactos de las balas que alcanzaron al Pontífice.

Lo más preocupante del parte médico número dos, publicado anoche fue que aludía a lesiones, además del intestino, en el retroperitoneo, lo que llevó a los médicos a poner al paciente un ano artificial provisional, con el fin de evitar el riesgo de infección peritoneal.

Todo ello implicaba que el proceso postoperatorio sería difícil y largo y que sería preciso realizar una segunda intervención quirúrgica, con el fin de suprimir el ano artificial, una vez suturada de modo seguro la parte del intestino lesionada.

El parte médico de esta tarde señaló, a través de su hermetismo técnico aunque de modo prudente, una sensible mejora del proceso postoperatorio del paciente, especialmente en la que se refiere al creciente estado de conciencia del Pontífice, cuyos momentos de sopor van disminuyendo.

Sin embargo, el parte médico no da lugar tampoco a un excesivo optimismo, al señalar que no hay cambio «sustancial» en las «condiciones generales» del Papa, y al subrayar que «el diagnóstico permanece reservado».

Hoy, el Papa tuvo un breve encuentro con el Cardenal Agostino Casaroli, su Secretario de Estado, quien acababa de regresar urgentemente de los Estados Unidos. No se han conocido los pormenores del encuentro. Se sabe, en cambio, que el purpurado tuvo una larga conversación, en una habitación del hospital «Gemelli» de Roma, con el presidente de la República Italiana, Sandro Pertini.

Otro detalle conocido hoy, de fuente vaticana, es que el Papa, momentos antes de entrar en la sala de operación anoche, pidió a su secretario privado, el polaco monseñor Stanislaw Dziwisz, que le escuchara en confesión y le administrara el Sacramento de la «Extremaunción».

Esta tarde, el Pontífice pidió a su secretario polaco que celebrara una Misa en su presencia y recibió la comunión: después rezó en voz alta y en polaco las letanías de la Virgen María.

De las noticias fidedignas de hoy se revela que el proceso postoperatorio del Papa puede durar varios días más, y por ello resulta difícil pronosticar en qué medida el Pontífice verá afectada su resistencia física.

#### PERDONA A SU AGRESOR

Roma (Efe). — El Papa Juan Pablo II ha perdonado al autor del atentado perpetrado ayer contra su persona.

El secretario del Episcopado polaco, monseñor Bronislaw Dabrowski, manifestó hoy que había llamado esta mañana por teléfono desde Varsovia a la clínica «Gemelli» de Roma, donde se encuentra internado el Papa.

Según monseñor Dabrowski, el Papa sabe que se disparó contra él y al despertarse esta mañana dijo: «No he dejado de querer a todos los hombres».

Asimismo, Su Santidad exclamó: «Le perdono», refiriéndose, sin duda, al autor del atentado.

#### SE RECUPERAN LAS DOS MUJERES HERIDAS

Roma (Efe). — Las dos norteamericanas que resultaron heridas en el mismo atentado contra el Papa en la plaza de San Pedro, se recuperan de sus heridas en el hospital romano en donde fueron intervenidas quirúrgicamente.

Una de las heridas, Ann Udre, sigue grave, es una

(Pasa a la página 19)

## El terrorismo puede acelerar la entrada de España en la NATO

### Así se deduce de una declaración de Pérez Llorca, en Estrasburgo

#### EE. UU., interesados en Torrejón

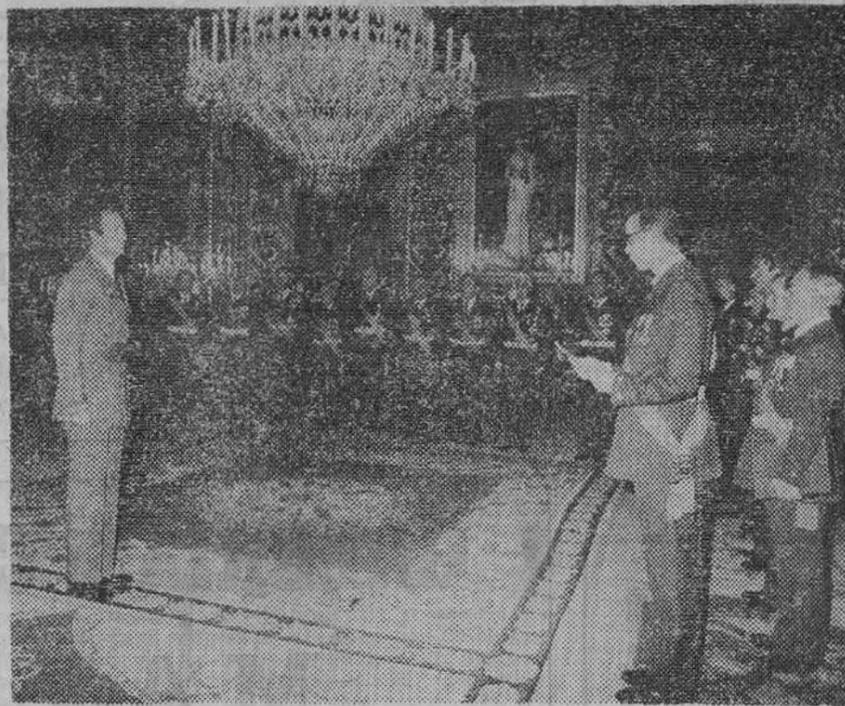
Estrasburgo (Francia) (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca ha advertido inequívocamente hoy que el Gobierno español acelerará su entrada en la NATO si se llegara a demostrar la conexión entre la reciente oleada terrorista y la opción atlántica de Madrid.

Otras fuentes diplomáticas, que declinaron identificarse públicamente, confirmaron que la única interpretación de las palabras del ministro español era la dirección de «una aceleración del proceso» de ingreso español en la Organización del Tratado del Atlántico Norte. Es la primera vez que un miembro del Gobierno alude con vigor al posible «efecto acelerador» del terrorismo con respecto al proceso para la conversión de España en el décimoséxtimo aliado occidental.

Pérez Llorca ha hecho su comentario en una improvisada «rueda de Prensa», mi-

(Pasa a la página 14)

## Audiencia militar de S. M. el Rey



Madrid. — S. M. el Rey don Juan Carlos recibió en audiencia militar a una comisión de jefes y oficiales del Ejército del Aire que, presidida por el teniente coronel de Aviación, don Eduardo Orio Yuste, del ala 14, cumplimento con motivo de celebrar las «bodas de plata» de su salida de la Academia. — (Foto EFE).

## DOS GUARDIAS CIVILES ASESINADOS Y OTRO HERIDO GRAVE, EN ATENTADO TERRORISTA, EN VIZCAYA

### El vehículo en el que viajaban voló alcanzado por una carga de «goma - 2»

Bilbao (Logos). — Dos guardias civiles han resultado muertos y uno herido de escasa importancia en un atentado con explosivos registrado a las 10,15 de esta mañana en las inmediaciones de la cante a de Peña Lemona, en la mencionada localidad junto al kilómetro 20 de la carretera nacional de Bilbao a Vitoria.

Accionado por un meca-

nismo eléctrico a distancia explotó uno de los dos artefactos colocados junto a la pequeña cantera que comunica la general con la citada cantera, cuando tres vehículos de la Guardia Civil escoltaban a un cuarto con dinamita. La explosión tuvo lugar después de que el convoy dejara 400 kilos de dinamita en la cantera y cuando la furgoneta objeto de la

custodia portaba únicamente 50 kilos de explosivos. De haberse registrado la operación en el viaje de ida, se hubiera ocasionado una gran catástrofe que hubiera afectado al vecindario del barrio de San Ignacio de la misma localidad, según estimó el propio conductor de la furgoneta, de casi 2.000 kilos de

(Pasa a la página 14)

## EN PAGINAS INTERIORES:

- ♦ LOS REYES PRESIDEN LA JURA DE BANDERA DE MARINOS DE LA GUARDIA REAL
- ♦ APROBACION POR EL SENADO DE LA LEY ORGANICA DE LOS ESTADOS DE ALARMA, EXCEPCION Y SITIO
- ♦ LA PERMANENTE DEL EPISCOPADO ENJUICIA EL ATENTADO AL PAPA Y LA CRISIS DE ESPAÑA
- ♦ EN MADRID LLEGAN A 465 LOS INGRESADOS AFECTADOS POR «NEUMONIA ATÍPICA»
- ♦ SE AGRAVA LA CRISIS ENTRE ISRAEL Y SIRIA, EN EL LIBANO
- ♦ TRAGICOS DESBORDAMIENTOS EN COLOMBIA
- ♦ APARECE EN BELGICA OTRO DE LOS TAPICES ROBADOS EN CASTROJERIZ

## Calvo Sotelo, en el Ministerio del Interior

### Presidió una reunión del mando único de la lucha antiterrorista

Madrid (Efe). — Durante casi dos horas, el presidente del Gobierno ha presidido esta mañana una reunión en el Ministerio del Interior con el equipo responsable de la dirección de dicho Departamento, dentro de un programa de visitas a los diferentes Ministerios.

El ministro del Interior ha hecho una exposición de las actuaciones, planes y programas de su Departamento.

El presidente del Gobierno ha expresado su reconocimiento por el esfuerzo que desarrollan los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado en la lucha contra el terrorismo, y en la mejora de los niveles de seguridad ciudadana.

Finalmente, el señor Calvo Sotelo tuvo un cambio de impresiones con los responsables del mando único de la lucha antiterrorista.

Estuvieron, asimismo, presentes en la reunión, la totalidad de los miembros de la Junta integrada por el director de la Seguridad del Estado, Francisco Laina; director general de Policía, José Luis Fernández Dopico; director general de la Guardia Civil, general Arámburu Topete, general inspector de la Policía Nacional Saenz de Santamaría y director del mando único antiterrorista, comisario Manuel Ballesteros.

La Junta ha estudiado diferentes aspectos relacionados con los últimos atentados terroristas y ha pasado revisión a las medidas actualmente en vigor para combatir dichas acciones.

POSTAL

Y VENCERA SIEMPRE

DE estas cosas hay que hablar cuando el ánimo (entiéndase: esa mezcla de rabia, impotencia y mala uva) se ha serenado y vuelven las aguas personales al mandamiento, advertencia o como haya que llamarlo que dice: «Cuando te golpeen en la mejilla... etcétera».

Y a todos los católicos, a los que no son católicos y tienen sentido de la dignidad, nos golpearon el otro día en la mejilla izquierda y en la mejilla derecha. Por eso no convenía escribir bajo la impresión inmediata del sacrilegio que consiste en el intento de asesinar al Papa. Escribimos ahora que sabemos (hay que decirlo) que Juan Pablo II puede, seguramente, salvar la vida. Ya es otra cosa. Ya han pasado aguas bajo los puentes y el efecto de la oración, además de la cuenta que Dios haya tomado de ella, nos ha devuelto la tranquilidad que nunca debemos perder, pero ¿qué quieren? La perdemos y el Cielo nos perdone.

Lo curioso del caso, mire usted, es que el atentado sacrilego, se producía el día 13 de Mayo, justamente cuando al amparo de la Virgen de Fátima, habíamos agradecido al pueblo que se manifestara, a las deshoras de las seis y media de la mañana, como no hemos visto en esta ciudad que se haya manifestado nunca. Se nos antojó que aquellas gentes, nuestras gentes, estaban remendando la frase de Juliano el Apóstata (buen recuerdo, la verdad, cuando al apostasía está de moda, cobardemente en primer plano) de «venciste, Galileo». El Galileo es Cristo, claro. El Galileo que vuelve a triunfar con el disparo contra el Papa bueno, valiente e inteligente. Lo abaten y el Mundo, hasta los enemigos, se ponen en marcha por lo que pueda pasar. Triunfa el Galileo porque va a triunfar siempre, porque no hay vuelta de hoja, porque las pistolas, los insultos, las campañas de insidia, la memez ambiente, se volverá contra los que postulan todo eso y cosas peores.

No podemos alegrarnos. Está claro. Intentar matar al Papa es lo más grave que se nos ocurre que puede pasar en la oleada de violencia que nos ataña, que nos ha puesto de continuo la náusea en la boca y en el corazón, que hará que un día perdamos los nervios y todo lo demás. Pero viendo que el Mundo entero se duele, llora, condena y lamenta, vuelve a palpitarnos la seguridad de siempre, de que el Galileo siempre vence, que lo sabe el pueblo que hace de multitud a las seis y media de la mañana y que volverá a saberlo cuando la violencia, contra todo pronóstico, se vuelva victoria de sus destinatarios.

BURGENSE

TELEVISION ESPAÑOLA

VIERNES	
14,30	Programa regional simultáneo.
15,00	Cronica 3.
16,20	Raskens.
17,15	Bla, bla, bla.
18,15	Con ocho basta.
19,05	Spiderman.
19,30	La bolsa y la vida.
20,00	El Colibri.
20,25	Más vale prevenir.
21,00	Telediario.
22,00	Estudio 1.
24,00	Al cierre.
UHF	
19,15	La clave.
19,45	Noticias 2.
20,05	La clave.
SABADO	
11,00	Sabadabada.
13,00	Concierto.
14,00	Parlamento.
14,30	De cerca.
15,15	Noticias.
15,35	Los Picapiedra.
16,05	Primera sesión.
17,50	Aplauso.
19,40	Vacaciones en el mar.
20,35	Informe semanal.
21,15	Noticias.
21,40	El nombre y la Tierra.
22,15	Sábado cine: «El marlin pescador».
UHF	
15,30	Erase una vez el Poder.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
COMERCIAL VELO-MOTO

**NAVES**  
Poligono Gamonal  
SE VENDEN  
400, 800, 1.200 M<sup>2</sup>  
Teléfono: 21 09 67

**HOSTAL UNIVERSO**  
CARRETERA LOGROÑO. KM. 108  
BURGOS  
COMIDAS, BODAS  
Y BANQUETES

La noticia del atentado contra el Papa Juan Pablo II sigue constituyendo, juntamente con la del terrorismo en el País Vasco, el tema principal de las conversaciones de ese pueblo real, sencillo y normal que si distingue perfectamente entre lo que ocurre fuera de España y lo que sucede en las Vascongadas, tampoco se desorienta a la hora de medir la gravedad de una situación que por ser extremadamente preocupante requiere espíritu sereno y entendimiento lúcido.

El viejo aforismo de que «Dios rogando y con el mazo dando» o lo que es lo mismo, la combinación de la virtud teológica de la esperanza con el gesto de un compromiso serio y ejemplar en la voluntad de un pacífica convivencia y en la cooperación por resolver los gravísimos problemas del momento español y europeo, entendemos que puede ser uno de los saludables remedios por salir del túnel de la incertidumbre y de las tensiones.

Hoy, San Isidro Labrador, se inaugurará a las seis de la tarde el monumento que nuestra ciudad erige a los hombres del Campo, en los jardines del paseo-parque de la plaza de Logroño.

En tiempos en que no abundan las bendiciones se cumplirá este rito ante el monumento, hablará el señor alcalde, los timbaleros y clarineros interpretarán la «Marcha de la Ciudad» y habrá una actuación folklórica.

Luego, en el auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo (calle Julio Sáez de la Hoya) Castilla cantará en las voces del grupo «Yasca». Relajación... para el cuerpo y el espíritu.

**Turismo social.**  
El acuerdo del Ayuntamiento de concertar con una empresa local de viajes la organización de excursiones a rutas turísticas nacionales y provinciales demuestra una loable voluntad de fomentar el turismo dentro de la región castellana.

En lo que resta de este mes, y en Junio, habrá excursiones a Segovia y La Granja de San Ildefonso. Por mil pesetas el viajero tendrá derecho a viajar a tierras segovianas y a un almuerzo en un hotel de tres estrellas, cabe los muros del famoso Acueducto. Será un almuerzo de tres platos y postre.

Por lo que afecta a la

QUISICOSAS

provincia, se harán viajes por la llamada «Ruta de Fernán González» y el billete costará 200 pesetas al viajero.

La visita a los lugares monumentales es un asunto que se gestiona para ver que no cueste dinero o lo menos posible al excursionista.

Si el éxito acompaña, estos viajes de turismo social se extenderán al mes de Julio.

Ya es extraño que el Colegio oficial de Arquitectos ha-

ya redactado su proyecto de nuevo edificio social en Fernán González números 28 y 30 sin haberse ajustado a las normas de los organismos oficiales competentes.

La negativa del Ayuntamiento a conceder a la entidad colegial de Arquitectos el permiso de obras en base al informe emitido por la Comisión provincial del Patrimonio Histórico - Artístico de Burgos resulta incomprensiblemente para el lector.

¿No podrían explicarse en

lenguaje asequible a todos los motivos de la negativa?

Por cierto, ahora se abre una campaña europea a favor del renacimiento de las ciudades con el fin de devolver las urbes al hombre, rehabilitar las áreas degradadas, reformar el entorno urbano y promover los equipamientos y servicios «suficientes» que dice la campaña del Consejo de Europa, sería cosa de comprender por qué se demora la situación pasiva del edificio de la plaza de Vega donde estuvo un parador que nada tiene que ver con el Consulado del Mar ni con los criterios actuales de un urbanismo razonable.

¿Puede una ciudad quedar a merced de los criterios (?) de unos señores que tienen un concepto «sui generis» e indiscriminatorio de los valores históricos?

¿El Arlanzón navegable? El viejo sueño puede convertirse en realidad, según se ha dicho, en el tramo comprendido entre el cauce de Castañares y el puente de Capiscol, a la altura de la zona de Fuentes Blancas-Fuente del Prior.

Por lo visto el Ayuntamiento está firmemente resuelto a dar plena vida a aquellos fantásticos parajes.

A lo mejor es verdad, y antes de solucionar los viejos problemas del solar del antiguo cuartel de Caballería y del Teatro Principal, sorprende a la población con barquitas navegando por nuestro río mayor.

Quién sabe, quién sabe.

Martinillos

**RADIO POPULAR DE BURGOS**  
FM/95,4 Mc.  
VIERNES, 15-V-81 — 18,00 - 00,00

- 18,00 Apertura.
- 18,02 Música sin fin.
- 19,00 «Alta fidelidad».
- 19,30 En directo. (C. J. Crespo).
- 20,00 «Música viva».
- 20,30 Discoteca básica.
- 21,00 «Contraexplosión»-2. (A. Labarga - J. Aráchaga).
- 22,00 Boletín Informativo R.N.E.
- 22,10 «30x33».
- 22,30 «Club de Jazz»: Contemporáneo / John Coltrane.
- 23,00 «Traseras Rock». (P. Alcántara).
- 00,00 Despedida. Índice. Cierre.

**ORO. COMPRO ORO**  
Oro, pulseras, ORO, oro, todo oro, medallas. ¡Consultenos! ORO, sortijas oro-collares Oro pendientes. Plata, monedas en oro y plata Compro papeletas de empeño. compro  
EMINOR, S. A  
C/ Julio Sáez de la Hoya, 2-1.º, Dpto. 4. Tel. 228616  
(Abierto sábados por la mañana)

**SE TRASPASA LOCAL CENTRICO ACONDICIONADO**  
400 M<sup>2</sup> — ZONA CALLE SAN JUAN.  
INTERESADOS, LLAMAR AL TELEFONO 207125  
DE 10 A 13 HORAS.

**CRISTAL TALLADO**  
JOYERIA VILLANUEVA  
R. JOSE ANTONIO DE BURGOS

**GALERIAS COMERCIALES MAYORAL EN VENTA Y ALQUILER**

- SUPERFICIES DESDE 10 A 37 METROS CUADRADOS. (20 DESPACHOS-TIENDAS).
- PLAZO DE ENTREGA APROXIMADO: 15 JULIO 1981.
- EMPLAZADAS EN PROLONGACION ARZOBISPO CASTRO (CALLE 3/34) Y CALLE PEATONAL-COMERCIAL.

La ubicación de las GALERIAS garantiza su inversión en el negocio dada la gran densidad de población actual y su aumento extraordinario a corto plazo.

PROPIAS PARA: Carnicería — Pescadería — Perfumería — Droguería — Pollería — Bodega — Conservas — Mercería — Confitería — Churrería — Charcutería — Tapicería. Lanas y Tejidos — Cafetería — Panadería — Casquería — Reparación calzado — Frutería — Estando — Lotería — Floristería — Taller — Fotografía — Lechería — Limpieza en Seco. Tintorería — Papeles pintados — Decoración — Quesería — Relojería — Taller de Radio y TV. — etc., etc., y cualquier clase de negocio o actividad que Vd. quiera desarrollar.

Venta y alquiler directa (sin intermediarios) a precios sin competencia. Consulten, sin compromiso, precios-condiciones y gustosamente les enseñaremos las GALERIAS-TIENDAS.

Razón:

- BAR MAYORAL. — AVENIDA DEL CID, 41 — TELEFONO 22 90 59.
- SR. SALVADOR. — SAN FRANCISCO, 23. — TELEFONO 22 57 56.

**C**ADA día se van pareciendo más los sistemas sociales y económicos del bloque soviético y del mundo occidental. Esto se oye en todas partes. En cierta medida, es cierto. La propiedad privada predomina en ambas zonas del planeta, aunque en una sea privada directamente y en otra lo sea a través del control del Estado.

En ambas zonas hay crisis económica, aunque en una se reconozca y en la otra se oculte. En ambas existe la explotación del hombre por el hombre. Pero hay, sin embargo, diferencias substanciales.

Cuando Washington se metió en Vietnam hubo manifestaciones de protesta en Estados Unidos y nadie está en la cárcel por ello. Cuando la URSS se metió en Checoslovaquia, una docena de disidentes se manifestaron en una plaza de Moscú y están aún encarcelados. Esta diferencia es fundamental. Poder criticar y poder esperar que la crítica determine cambios en la conducta de los Gobiernos es algo impensable en los países del bloque soviético.

Estados Unidos y la Unión Soviética tienen algo que los hacen semejantes: que los dos son grandes potencias. Es decir, que su simple existencia constituye ya una intervención en los asuntos de otros países. Intervención que a menudo se convierte en activa, voluntaria.

En un estudio del empleo de la fuerza por

## NUESTROS COLABORADORES

# IGUAL, PERO DIFERENTE

Por Víctor ALBA

las dos superpotencias, desde el final de la segunda guerra mundial hasta hoy, encuentro estos datos estadísticos: La URSS ha empleado la fuerza militar por lo menos 190 veces como instrumento de su política exterior. En 26 de estos casos, los rusos trataron de expandir su territorio o de obtener influencia política directa.

Durante el mismo lapso, Estados Unidos empleó la fuerza como instrumento de su política exterior 200 veces. En ningún caso para extender su territorio. Las dos superpotencias, pues, están casi empatadas en esta cuestión.

Varias veces los dirigentes soviéticos amenazaron con emplear armas atómicas, pero

solamente una vez (en la crisis de los misiles rusos en Cuba, en 1962) movilizaron fuerzas pretrechadas con armas nucleares.

Las fuerzas soviéticas han ocupado territorios extranjeros en Hungría en 1956, Checoslovaquia en 1968, y en Afganistán en 1980. Las fuerzas norteamericanas han ocupado Vietnam, Camboya y, antes, por unas semanas, la República Dominicana (aunque disfrazada como fuerza interamericana).

El estudio no comprende las acciones de la CIA y la KGB, que suelen emplear la fuerza o la corrupción, pero que no se conocen o que sólo se sospechan sin que se puedan probar, aunque en el caso de la CIA la Prensa y los legisladores norteamericanos han denunciado algunos casos, mientras que no ha habido ninguna denuncia rusa de las acciones de la KGB.

Ahí está lo que desempata a las dos superpotencias. Este estudio, en efecto, ha sido llevado a cabo por la liberal Brookings Institution, de Washington, y pagado por el Pentágono.

No se sabe que el Ministerio de la Guerra soviética haya financiado un estudio semejante, ni que exista en la URSS una institución como la Brookings, ni que en Moscú se haya jamás publicado un estudio que reconozca que la URSS ha empleado la fuerza en 190 ocasiones en los últimos treinta y cinco años.

## CARTAS AL DIARIO

### Más sobre el problema escolar en los pueblos

Sr. Director: Hace ya tiempo que vengo siguiendo con interés todas las cartas publicadas en la sección «Cartas al DIARIO». Últimamente este interés, se ha visto acentuado por un tema que particularmente siento como propio, pues aunado ahora no me toca a mí directamente, dentro de poco, me verá inmersa en él. Este tema es el de las concentraciones escolares.

Soy madre de dos hijos, de dos y tres años y al igual que Mercedes García, vivo en Modúbar de la Emparedada. Me alegré cuando vi publicada su carta, pues recogía un sentir que reflejaba todas mis inquietudes y pensé que igual que ella somos muchas las personas afectadas por el mismo problema. Era la voz de una madre preocupada por la educación de sus hijos y no tratando de denunciar unos hechos como parece que han entendido algunas personas. Y a estas personas me dirijo

En la carta publicada en el DIARIO número 27.536, con fecha 24-4-81 y remitida por el señor delegado de Educación y Ciencia, se hace alusión a la falta de información de Mercedes sobre la hora de llegada del autobús escolar de Modúbar de la Emparedada. Siento de veras que no se entendiera bien lo que allí se decía, pues si bien es cierto que ahora el autobús recoge a los niños a las nueve de la mañana, no es menos cierta la afirmación de que a principios de curso y hasta primeros de Diciembre, los niños tenían que salir de casa a las siete y media, pues el autobús pasaba sobre las siete y cuarenta y cinco.

Quiero ahora, señor delegado provincial, hacerle una pregunta: ¿Es verdad que el Ayuntamiento de Modúbar

como corporación, como representante del sentir del pueblo solicitó insistentemente la concentración? ¿O fue más bien la acción individual de algunos de sus miembros? ¿Fueron consultados los padres de familia antes de tomar esta decisión? ¿O un buen día se les dijo: «se cierra la escuela y los niños han de ir ahora a Fuentes Blancas»?

Tengo una segunda duda que me gustaría aclarar: ¿Qué hacemos con los pre-escolares? Si el niño va a la concentración a cursar pre-escolar, se nos dice que al no ser obligatorio, se les deja ir en el autobús y utilizar el comedor, si lo hacen es como un favor, por lo que no entran en el seguro y así, si queremos debemos hacerles un seguro particular. Tampoco tienen derecho a comedor, por lo que tenemos que pagar una determinada tasa en concepto de comida.

Por otra parte, si no mandamos a estos niños a pre-escolar, resulta que a los seis años ya entran con todos los derechos a primero de E.G.B., pero con el consiguiente retraso de un curso. ¿Es que los niños de los pueblos no tienen derecho a una educación pre-escolar? ¿No sería posible que los niños de la primera etapa de EGB la cursaran en sus respectivos pueblos? De esta manera, el contacto de estos niños con sus padres será mayor, pues estarían más tiempo en casa y su educación sería una labor a repartir entre padres y maestros, pues no olvidemos que los primeros educadores son y han de ser los padres.

Una vez superada esta primera etapa, los niños, ya más mayores, más conscientes, ya valiéndose por sí mismos (no olvidemos que a los cinco años hay niños que no comen si no está su madre encima, al igual que pasa con otras necesidades) pasarían a la concentración, con todas las indudables ventajas que tiene: Convivencia con niños de otros pueblos, práctica de deporte, profesores especializados en cada asignatura, etc., etc.

No se de la rentabilidad de este sistema, pero creo, como muy bien decía el señor C. P. que la educación, no es un negocio sino un servicio.

Quiero finalmente señor delegado, decirle que pienso que quienes escribimos a esta sección, lo hacemos no por exponer nuestro estilo literario, sino porque creemos que somos parte integrante en la educación de nuestros hijos, con la cual no jugamos, sino que nos preocupamos seriamente como lo demuestran todas estas cartas que han ido apareciendo sobre este mismo tema.

Y nada más, no he querido ofender ni molestar a nadie, sólo aclarar que no son ni una ni dos personas que pensamos igual que Mercedes García y que nos preguntamos como el señor C. P., ¿no convendría la creación de un comité provincial en el que los padres pudiéramos exponer nuestras dudas y preocupaciones? MARIA JOSE SAIZ MANRIQUE (MODUBAR DE LA EMPAREDADA)

### Protección a la naturaleza

Sr. Director: Vengo leyendo desde hace algún tiempo «Cartas al DIARIO», donde se exponen temas para su posible solución.

Quisiera que publicase uno que he recogido y que me gustaría saliera adelante.

Como un amante más de la naturaleza, he recogido lo siguiente: Me he acercado a las afueras de nuestra capital y vengo observando que existe una plaga llamada oruga que está afectando especialmente a los pinos. Incluso, en el parque de Fuentes Blancas. Las larvas ya desfilan por el suelo con lo repulsivo y engorroso que esto es.

No sólo nos preocupa porque afecte a los pinos, que ya es suficiente, sino porque si seguimos así, este verano en vez de ir a tomar la sombra a nuestro parque iremos, a ver cómo han dejado los tallos molidos. Y además la consiguiente repercusión en el hombre pues si caen alguna en nuestro cuerpo, al contacto de la piel se produce una serie de granos muy molestos.

Como un ciudadano más, deseo que haya parques y zonas de recreo. Y debemos cuidarlos. Pero en estos casos debe haber alguien más responsable que lo pueda evitar antes de que vengan males mayores.

DAVID DIEZ

## Ejercicios de humildad

No escribo para teólogos, sino para creyentes de a pie, de infantería. Dios me libre de meterme, como se dice, en camisas de once varas. Pero a los sabijondos, con jota, que es más castiza, les hago a veces la consideración de que no se hagan ilusiones en cuanto a su sabiduría y sí un ejercicio de humildad, que no cuesta mucho y es muy rentable. Consiste éste ejercicio en repasar una buena enciclopedia de autores españoles y anotar una docena de nombres que nos suenan a nada, y luego, mirar las biografías de estos desconocidos (para nosotros, claro, no para los especialistas de verdad) y asombrarnos de lo que fueron en su tiempo, de las obras que realizaron, del nivel de talentos que alcanzaron. Muchos sabijondos quedan tan sorprendidos que se desmayan.

A uno de estos sabios de oropel, que dicho sea de paso, presume y distribuye diplomas de sabiduría, le he preguntado si sabía gran cosa del Padre Enrique Flórez. Elegí al fraile por casualidad. Podría haber elegido a muchos otros. «¿El Padre Flórez? El caso es que me suena». No, no le sonaba en absoluto. Le confundía con un Padre Flórez que había conocido en Santander y que era un clérigo latinista. Cuando le expliqué quién había sido el auténtico Padre Flórez, me miró desconfiado. Y al final dijo lo que siempre: «¡Buena, pero ese era un fraile del siglo XVIII, y yo sólo me ocupo de la gente del siglo XX!». Para jugar un poco al gracioso, que de esos hay muchos, que quieren serlo pero no lo son, me añadí aquello tan trillado de «sería sevillano».

No, no era sevillano, ni siquiera andaluz, sino de un pueblo de la provincia de Burgos. Nació el 21 de Junio de 1702. ¿Su familia? Gente de pro: don Pedro José Flórez de Setién Calderón de la Barca y doña Josefa de Huidobro y Puelles. Familia numerosa: doce hijos. El penúltimo, el fraile. ¿Un tuerto entre los ciegos como aquel del refrán? Ni mucho menos, porque entre sus contemporáneos de cogulla y tonsura estaban nada menos que Feijóo, Isla y Sarmiento. Se hizo fraile a los quince años y sus superiores le hicieron estudiar luego en Alcalá de Henares. Quiso ser catedrático en aquella Universidad. No lo consiguió. ¿Por qué? Sus biografos lo aclaran: «...la mala suerte o más bien, la politiquilla de escuela del claustro, le hizo fracasar repetidamente en su intento».

¿Quién fue este fraile, que al sabijondo le resulta como lejano y desconocido? Está escrito: «...toda su vida, un viajero crítico y un verdadero depurador de la cultura nacional, a través de sus investigaciones eruditas, que abrían documentalmente el camino a la ciencia de la Historia; y además, un gran investigador científico...». Trabajando, le sorprendió la muerte el día 5 de Mayo de 1773. He dado a mi amigo, el erudito a la violeta, una lista de las obras fundamentales del Padre Flórez. Se ha asombrado, porque las suyas, las de mi amigo el sabio, caben todas en un librito de papel de fumar. ¡Así se escribe la historia de los escritores!

MANFREDI CANO

## AGENCIA MATRIMONIAL

Disponemos para usted de clientes de 18 a 70 años que desean contraer matrimonio. (Solteros, viudos y separados)

LA ALIANZA Apartado 319 San Sebastián.

Teléfono (943) 28 67 89. Llamadas: de 10 a 1.

## CONSTRUCCIONES GONZALEZ ALONSO VENDEN

### VIVIENDAS LLAVE EN MANO EN PARQUE SANTIAGO

Magnífica terminación, tres y cuatro dormitorios, salón, servicios, calefacción y agua caliente central, plaza garaje opcional. Exenciones tributarias

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Razón: Avda. Reyes Católicos, 6, 2.ª B y Grandmontagne, 19.

**Información Religiosa**  
**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY**

Ss. Isidro Labrador Patrono en España de los labriegos y de los ingenieros agrónomos). Torcuato, Tesifonte, Cecilio, Indalecio, Esiquio, Eufrasio y Segundo, obispos; Mancio, Isidoro, Dimfna, vg.; Pedro, Casio, Andrés y Pablo, Victorino y Máximo, Dionisio, Simplicio, mrs.; Marcelano, Doro, Polito, Próspero y Félix, cfs.; Sofía, vg. y mártir.

Misa de San Isidro. Día de Penitencia.

**SANTOS DE MAÑANA**

Ss. Ubaldo y Posidio, obs.; Juan Nepomuceno, pb.; Audas, Peregrino, obs.; Flaviano, Aquilino y Victoriano, Ganadio y Félix, mrs.; Fuerte, Ugald, Honorato, Dómolo, obs.; Brandano, ab.; Fidolo, cf.; Máxima, vg.; Andrés Bobola, S. J., mr.; Simón Stock, ab.; Gema, Galgani, vg.

**ADORACION NOCTURNA.** La vigilia de hoy estará a cargo del turno cinco y se celebrará en la iglesia de San Lorenzo.

Orando por el Papa

**EL CLERO DIOCESANO CELEBRA LA FIESTA DE SAN JUAN DE AVILA**

Presidió los actos el señor arzobispo

Ayer, el Clero secular burgalés conmemoró la festividad de su Patrono San Juan de Avila, presidiendo los actos el arzobispo doctor don Segundo García de Sierra y Méndez acompañado de las demás jerarquías de la diócesis.

A las once y media de la mañana, en el Aula Magna de la Facultad de Teología el profesor de la misma R.P. Alberto Polvorinos, C.D. pronunció una brillante y docta conferencia sobre el tema de las relaciones de San Juan de Avila y Santa Teresa de Jesús en la dirección espiritual.

A continuación se ofreció la santa misa en la capilla de dicha Facultad, concelebrada por

sacerdotes asistentes y en la que ofició de preste el P. Pacho que tuvo a su cargo la homilía alusiva a la fiesta del Patrono del Clero secular español, elevándose plegarias por S.S. el Papa Juan Pablo II y para impetrar el Altísimo la pronta y completa recuperación del Santo Padre, herido en el sacrilego atentado del miércoles.

Por último hubo un acto de confraternidad sacerdotal, presidido por el recuerdo y la fervorosa adhesión del Clero secular burgalés al Vicario de Cristo y a su obra de fortalecimiento y renovación de la Iglesia.

**Información municipal**

**ESTA TARDE SERA INAUGURADO EL MONUMENTO AL HOMBRE DEL CAMPO**

El homenaje a Simón Calvo tendrá lugar en Junio con una exposición antológica

Se anuncian 24 vacantes en el Cuerpo de Bomberos

Hoy, día 15 de Mayo, festividad de San Isidro, el Ayuntamiento de Burgos rinde homenaje al hombre del campo, inaugurando el monumento que ha sido erigido en los jardines de la Plaza de Logroño, realizado por el escultor salmantino vinculado a Burgos, Segundo Escolar.

Por iniciativa de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento, se decidió levantar este monumento, fundido en hierro y que representa a un sembrador sobre un pedestal de piedra de Hontoria. El marco se considera idóneo y su emplazamiento ha respondido a que se trata de un punto de conexión de carreteras de primer orden para toda la región castellano-leonesa y para el resto de España.

Los actos programados que serán presididos por el Ayuntamiento de la ciudad presidido por su titular señor Peña San Martín, serán los siguientes:

A las seis y media de la tarde, en la Plaza de Logroño, inauguración del monumento. Bendición, palabras del alcalde de la capital, la «Marcha de la Ciudad» y actuación folklórica.

A las ocho y cuarto de la tarde y dentro del programa de «Surcos Culturales» que organiza el Ayuntamiento, en el auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, actuación del grupo de canción castellana «Yesca»

**EL MES PROXIMO, HOMENAJE A SIMON CALVO**

El presidente de la Comisión de Cultura nos informó ayer, respondiendo a nuestra consulta que el homenaje que proyecta organizar el Ayuntamiento al artista burgalés Simón Calvo tendrá lugar en el mes de Junio y ya se están haciendo las gestiones correspondientes para lograr recopilar una colección de obras representativas del ceramista, escultor y pintor burgalés.

Se programa montar una exposición de obras en la sala del Consulado del Mar, en el paseo del Espolón para lo cual se ha solicitado ya a la Diputación, obteniendo una respuesta favorable.

«Es necesario redescubrir a un artista de gran categoría como es Simón Calvo», nos comentó el señor Del Diego Simón.

**SE CONVOCAN 24 PLAZAS DEL CUERPO DE BOMBEROS**

El Ayuntamiento de la capi-

tal ha anunciado en el Boletín Oficial de la provincia la convocatoria de la oposición libre de 21 plazas de bombero y tres plazas de bombero conductor mecánico, todas ellas vacantes en la plantilla de funcionarios del Ayuntamiento de Burgos.

Se exige estar en posesión del título de graduado escolar o equivalentes y poseer los permisos de conducir de clase A-1, A-2, B, C, D y E para aquellos aspirantes que opten

a las tres plazas de bombero conductor mecánico.

La edad de los opositores será de los 18 a los 30 años.

Treinta días es el plazo señalado para la presentación de instancias.

Por otra parte, la Comisión de Servicios está terminando la redacción de la ordenanza municipal de prevención de incendios que será sometida a la aprobación correspondiente en el pleno del Ayuntamiento de la capital.

**Para señoritas que puedan viajar trabajando**

**PRECISAMOS**

cuatro señoritas para la REPRESENTACION DE REVISTAS NACIONALES.

Se ofrecen dietas fijas más comisiones. Interesadas presentarse en el Hotel Almirante Bonifaz, mañanas y tardes. Preguntar por: SRTA. MARGARITA.

**CERTAMEN DE TEATRO**

**Hoy, "misa campesina", por el grupo mirandés Ntra. Sra. de Altices**

Continúa desarrollándose con asistencia de numeroso público la fase final del II Certamen provincial de Teatro, convocado por la Diputación.

Ayer, con notable éxito, actuó el grupo burgalés "Babaluna" y hoy viernes lo hará el de Miranda de Ebro del Colegio Nuestra Señora de las Altices, quien pondrá en escena la obra de Carlos Mejía Godoy "Misa campesina".

La obra será representada en el "Gran Teatro" y dará comienzo a las 8.15 de la tarde.

Se inició la fase final del certamen provincial de Teatro con el grupo belliforano "Verdeblanco" que representó la obra en dos actos de Jaime Salom "El baúl de los disfraces". En el programa nos dice el grupo su deseo y su opinión: traer un saludo de aquella hermosa tierra a Burgos presentando una obra de alto contenido humano.

En lo segundo disintimos Esta obra de Salom tiene al-

go de Marcel Achard y algo de Mihura algo de musical francés y algo de alta comedia algo de opereta y un toque "moderno". En mi modesta opinión no tiene nada. Alguna escena aislada tiene la gracia y el oficio exigible a un autor que ha estrenado tanto escenas ligadas con recursos de orobada villanía.

La obra por otro lado se presta a un montaje que satisfaga a los amantes del espectáculo. Esa sería una lectura amada por demasíada gente destinada a resaltar el raldo ropaje que la desidia del autor ha puesto sobre zonas de humor y de ternura.

Afortunadamente, "Verdeancho" no ha explotado esa vena. Han tenido el valor -quiere recalcarlo con absoluta simpatía- de cantar en escena de bailar, de reír sin cargar en ello el peso de su esfuerzo. Y han tenido la sensibilidad de explotar y mimar los fragmentos de inocencia, de juego ingenio y alegre que en la comedia existen.

La dirección es limpia. Las escenas del coche y de la estación están movidas con indudable acierto. Fermín Beldazo tiene un largo camino por delante y tiene que seguirlo, porque se pueden esperar muchas cosas de él. Amparo Barrasa que comenzó nerviosa y soltó una barrafada inicial de colegio se afianzó pronto y vistió su papel de verdadero encanto. Rubén Álvarez tenía un papel cargado de registros y yo creo que le faltaron tablas para alcanzarlos todos. Pero alcanzó muchos: no hay que olvidar la simpatía con que acogió el público alguna de sus caracterizaciones. Francisco Melchor defendió muy bien los papeles de "otro". Al final, los aplausos de un público contento pusieron rúbrica al buen trabajo de Verdeancho. TINO

**Las fiestas de San Pascual Bailón, en la Peña Jóvenes de Gamonal**

Con motivo de las fiestas de San Pascual Bailón, su patrono, la Peña Jóvenes de Gamonal ha confeccionado un sugestivo programa de actos que comenzaron el pasado día primero y que continuarán de la siguiente manera.

**DIA 16**  
A las once y media de la noche, en discoteca "Volta" proclamación de nueva "reina" 1981 y damas de honor que la acompañarán en su reinado durante el presente año.

A este emotivo y simpático acto estarán invitados autoridades, "reina" actual, presidentes de "Peñas" y Casas Regionales locales.

**DIA 17**  
Festividad de San Pascual Bailón.

A las doce de la mañana, misa solemne en la iglesia de Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal y durante la misma actuará una importante agrupación coral.

A las trece horas del mediodía será servido un vino español en honor a los invitados.

A las dos y media de la tarde, almuerzo de hermandad para socios y familiares en el restaurante Chamón, sito en la carretera de Valladolid junto al centro universitario del C.U.A.

Al final del almuerzo, en el que estarán presentes autoridades y demás representantes de "Peñas" y Casas Regionales de nuestra ciudad, se hará entrega de una placa de socio de honor a don Basilio Alonso, padre de nuestro malogrado y querido amigo Víctor Alonso (q.e.p.d.), proclamándose al mismo tiempo, socio de honor de esta "Peña" cultural y recreativa.

**DIA 23**  
Juegos infantiles en el patio de la Sociedad.

Carrera de sacos, gran chocolatada y lluvia de cara, habrá premios para todos.

A las cinco de la tarde en la explanada de la iglesia parroquial de Gamonal se celebrará un gran concurso de pintura para socios de la "Peña", dirigidos por el gran artista del barrio y querido amigo Cristino Díez.

**DIA 24**  
A las once y cuarto de la mañana, desplazamiento al cementerio de San José para rezar un responso en sufragio de los socios y depositar un ramo de flores en su postrer morada.

✠

La misa que se celebrará hoy, viernes, día 15, a las ocho de la tarde, en la iglesia de San Nicolás de Bari, será aplicada por el eterno descanso del alma de

**LA SEÑORA**  
**DOÑA CRISTINA**  
**MERIEL DE PABLO**

(Vda. de Manuel Velez)  
(Cofrada de la Virgen de la Alegría)  
(Q. E. P. D.)

**LA COFRADIA DE LA VIRGEN DE LA ALEGRIA**

RUEGA a hermanos y amistades de la finada la asistencia a tan piadoso acto.

✠

EL SEÑOR

**DON AGUSTIN SAIZ FERNANDEZ**

Falleció ayer, a los 50 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. Q. E. P. D.

Su apenada esposa, Cesárea Arnáez Peña; hermanas, Lucía y Cristina; hermanos políticos, Rufo Prieto y María Soledad Arnáez; sobrinos, primos y demás familia

**RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA**

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, VIERNES, a las SEIS, en la iglesia parroquial de SAN MARTIN DE UBIERNA, acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía en San Martín de Ubierna.  
Burgos, 15 de Mayo de 1981  
Funeraria «San José»

✠

LA SEÑORA

**DOÑA PILAR GARCIA GARCIA**

(Viuda de D. Frutos Pedrosa)  
(Cofrade de las Animas de S. Pedro de la Fuente)  
Falleció el día 10 de Mayo de 1981.  
(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, Purificación, Pilar (Religiosa), Jesús (Industrial Diesel Pedrosa) y Dolores; hijo político, Mariano Melgosa; nietos; hermanas, Consuelo, Cirila y Natividad; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar HOY, VIERNES, a las 8.30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 15 de Mayo de 1981

✠

EL SEÑOR

**DON DEMETRIO DE QUEVEDO IRIARTE**

Falleció en el día de ayer, en Ciadoncha, a los 79 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Petra Santos de Quevedo; hijos, José María, Ana María, Juan Antonio, Caridad y Luis de Quevedo Santos; hijos políticos, Dolores Tomé, Emeterio San Salvador, María Purificación Puente y Teresa Turzo; nietos; hermanas, María Paz y Esperanza; hermanos políticos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán HOY, a las SIETE de la tarde en la ASUNCION DE NUESTRA SEÑORA, de CIADONCHA, seguidamente el traslado de los restos del finado al cementerio municipal.

Ciadoncha, 15 de Mayo de 1981

CARTELERA

Cines

**AVENIDA.** — Hoy, 5.15; 7.45 y 10.30. Estreno extraordinario. «El golpe del paraguas» de Gerard Oury con Pierre Richard y Valerie Malresse. Record de taquilla en Paris Londres, Roma y Nueva York... «El golpe del paraguas» ha dado un buen golpe. Divertida, regocijante, equivoca «El golpe del paraguas», con Pierre Richard es una película para morir de risa. Todos los públicos.

**CALATRAVAS (204161).** — Para estrenar mañana «El despertar» con Charlton Heston y aventuras, terror y «suspense». Hoy: 5.30; 7.45 y 10.30. ¡Ultimo día! del film-impacto del cine inglés: «Escoria». Color. Ray Winstone, Mick Ford, etc. Unos muchachos tratados como «Escoria», en un mundo brutalmente represivo. «Escoria», es Aut. sólo para May. 18.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, el más sensacional e interesantísimo programa clasificado «S». «Terrorismo oficial». Toda la conflictividad mundial de los últimos años, en cien intensos y escalofriantes minutos, y «América de noche prohibida». El más bajo mundo de perversión y vicio de una América de noche desconocida. (Rig. mayores 18 años).

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5.30, 7.45 y 10.30. Nadie la amó tanto como aquel muchacho... pero ella sabía que estaban en su contra, la Naturaleza, la Sociedad. «Pasión prohibida». Color. Con Susana Estrada y Emillo Alvarez. Clasificada «S». En pleno triunfo se encontró sujeta a una «Pasión prohibida». Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad. Mayores 18 años, exigiéndose el D.N.I.

**CORDON (207037).** — 5, 7.45 y 10.30. Un estreno... ¡Mucho más que importante! «Profesión: el especialista» (3). Color. Con Peter O'Toole en su «papel» más sorprendente, con Steve Railsbak y Bárbara Hershey. «Profesión: el especialista»... Si cualquier ser humano lograra igualar nuestros trucos, sería un hombre feliz... «Profesión: el especialista» será el comentario de esta semana. ¡Seguro! (Mayores 16).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Incomparable programa. «Cita de oro», Richard Harris, Ann Turkel, David Janssen. Una aventura increíble con la tensión y las sorpresas de los mejores films de James Bond y «Violadores del amanecer». Clasificada (S). Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rigurosa mayores 18 años.

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5.30, 7.45 y

10.30. ¿Qué preflere perorar cuando llega a su oficina... la ficha o a su jefe? «Cómo eliminar a su jefe». Color, con Jane Fonda, Lily Tomlin y Dolly Parton. ¿Ha soñado alguna vez con deshacerse de su jefe? «Cómo eliminar a su jefe», es una comedia muy divertida. Autorizada para todos los públicos.

**GRAN TEATRO.** — II Certamen provincial de teatro (fase final) organizado por la Excma. Diputación provincial. Hoy, viernes, 8.15 tarde infantil. «Misa campesina», de Carlos Mejía Godoy. Por el Grupo del Colegio Nuestra Señora de las Altices, de Villaseca de Mena. Precio único: 50 pesetas.

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa ¡colossal! Jamás el cine ofreció un espectáculo tan emocionante como en «Driver». Un verdadero desafío a muerte, con Ryan O'Neal y «Mi bello legionario». Un film de máxima diversión y grandes aventuras, con Marty Feldman. (May. 14 años).

**TIVOLI (220088).** — 5; 7.45 y 10.30. (2.ª semana y ¡lógico!— sigue el éxito). La excepcional «Toro salvaje» sensacional película ganadora de 3 «Oscar» 1981: A Robert de Niro —como mejor actor—; a Cathy Moriarty —como mejor actriz— y, además, «Oscar» al mejor montaje. «Toro salvaje». Duro y salvaje en el ring, pero... vulnerable en su intimidad. «Toro salvaje». (May. 16 años).

Bingos

**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTANES.** — Calle San Juan, 6. Horario: De 5 a 3.30 madrugada.

**REAL AERO CLUB.** — Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups». Horario: De 7 tarde a 3 madrugada.

Salas de Arte

**TAGRA.** — Expone: Miguel Angel Abia. Horas de visita: De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO (Plaza de la Cruzada).** — Exposición pintura: «Nuevo realismo español». Horas de visita: 7 a 9 y festivos de 12 a 2.

**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL (Avda. General Sanjurjo).** — Pintura rural americana, sobre tabla Goodman. Horas de vista: laborables de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos de 12 a 2.

Varios

**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc., final Reyes Católicos, abierto desde las

GACETILLA LOCAL

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Carlos Rilo y García, Alberto García y Arce, Sergi Sebastián y Castillo, Felipe García y Roja, Juan Jesús Prado y Serrano, Montserrat Hernández y Estévez, Angel Manuel Pérez y Peraita, Raquel Gil y Rostra.

**Defunciones.** — David Gutiérrez y Rostra, de Burgos, 19 años; Cesárea Ordóñez y Plaza, de Villaverde Mogina, 68 años; Carmen Sacristán y Repiso, de Valladolid, 79 años.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 752 y con 625 pesetas todos los números terminados en 52.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Hoy prestarán servicio de guardia las farmacias siguientes:

**SERVICIO DE GUARDIA.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche, Ortega, Nuño Ra-

sura, 12; Sanz, Vitoria, 141 y De Abajo, Villarcayo, 10. **SERVICIO DE URGENCIA.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Ortega, Nuño Raura, 12. Sanz, Vitoria, 141 y De Abajo, Villarcayo, 10.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 685,7; a la una de la tarde, 687,0; a las siete de la tarde, 686,3.

Temperatura ambiente. — Máxima, 15,0 grados a las 19.30 horas.

Mínima, 5,0 grados a las ocho horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SE — 7 kilómetros; a la una de la tarde, NE —

11 kilómetros; a las siete de la tarde, calma. Pluviómetro. — Lluvia en milímetros, 0,4. Higrómetro. — Humedad, 48 por ciento.

Cupón pro ciegos  
N.º 752  
PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER  
muebles  
evelio  
41. 43. 49; 51. 53  
VITORIA 56. 58. 60. 62



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 15 de Mayo de 1951

SE califica de apoteósico el triunfo logrado por el Orfeón Burgalés en su viaje por tierras levantinas. Hoy emprenderán el regreso a la ciudad.

EL gobernador civil inauguró ayer por la tarde la nueva Casa Ayuntamiento de Sedano.

LA temperatura máxima de ayer fue de 9,4 grados y la mínima de 0,0.

AGRADECIMIENTO

La familia PEDROSA GARCIA nos ruega expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantos asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso del alma de DOÑA PILAR GARCIA GARCIA (Vda. de D. Frutos Pedrosa), (que en paz descanse), fallecida el pasado día 10.

FIESTA PATRONAL DE NOTARIOS Y REGISTRADORES

La celebrarán el domingo

El Ilustre Colegio Notarial de Burgos y los Registradores de la Propiedad, de su territorio, conmemorarán el domingo día 17 su fiesta patronal de San Juan Evangelista con una misa, a las doce y cuarto de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, seguida de un acto de hermandad en las dependencias del Colegio donde se ofrecerá un vino de honor, y un almuerzo en el hotel Condestable, a las dos y media de la tarde.

Solidaridad: La única energía que puede transformar al mundo.  
CORPUS CHRISTI Día de Caridad

Hoy se celebrará la fiesta de San Isidro en toda la provincia

Tradicionales actos en el Barrio de San Pedro y San Felices

La festividad de San Isidro Labrador se celebrará hoy en toda la provincia con las tradicionales fiestas en honor del excelso patrono de los agricultores con actos religiosos y procesión y festejos populares en todos los pueblos.

En nuestra ciudad, los festejos revistrán especial animación en el Barrio de San Pedro y San Felices, organizados por la Peña «Los Felices».

Por la mañana habrá disparo de cohetes y pasacalles por la sección de blusas de la Peña. A las doce del mediodía, en el templo parroquial, será oficiada la misa, pronunciando la homilía el párroco don Fidel Mayoral. Se hará la tradicional ofrenda de frutos al Santo

y procesión por los alrededores del templo.

Por la tarde, a las cuatro, habrá un gran concurso infantil de pintura mural, en la calle Alfareros. A las ocho, gran baile popular, en la calle Castrojeriz y otros festejos populares. El sábado continuará la fiesta culminando con una gran verbena y el domingo tendrá lugar la entrega de trofeos y el III Gran cross popular.

Por su parte, la Delegación provincial del Ministerio de Agricultura tendrá una misa a la una de la tarde, en la Santa Iglesia Catedral.

Y más tarde, los funcionarios de algunos organismos de este Departamento se reunirán en una comida.



LA CAIDA DE LOS DIOSES (LA CADUTA DEGLI DEI) EN ESPAÑOL

La obra cumbre de LUCHINO VISCONTI. El fiel reflejo de la más degenerada época vivida por una poderosa familia durante el ascenso del poder nazi. (MAYORES 18 AÑOS) — ATENCION AL HORARIO — A LAS 5 — 7,45 Y 10,30 NOCHE Por su larga duración, se ruega puntualidad.

Lea siempre  
Diario de Burgos  
BURGOS es cosa nuestra

EL GRAN UTILITARIO SEAT-Panda

- El más barato del mercado
- Consumo 5,5 lts./100km.
- El más económico en mantenimiento
- Garantía 1 año
- Financiación en las mejores condiciones

AUTOMOBVA S.A. Y BARRIOS S.L.

# Ante la Asamblea de la Hermandad de Donantes de Sangre

## «El humanismo al servicio del hombre»

Entrevista con su presidente, D. Enrique de Diego

Ante la Asamblea provincial que celebrará la Hermandad de donantes de sangre, mañana, sábado, su nuevo presidente Enrique de Diego, también delegado de Cultura del Ayuntamiento, ha contestado de esta forma a nuestras preguntas:

—¿Cuál ha sido la historia de la Hermandad?

—La Hermandad nace en Burgos en 1972 como respuesta urgente a las necesidades hemáticas de nuestra capital y provincia. Sus comienzos fueron difíciles debido al miedo y a las reservas que tiene la gente al hecho de la donación de sangre, reservas por otra parte injustificadas ya que en ningún caso resulta perjudicial, y desde el punto de vista orgánico-fisiológico a que esos órganos reproductores del cuerpo humano funcionen más y mejor. El organismo se encarga de reproducir ese déficit que se produce por la donación por alta y periódica que ésta sea, y es más, potencia la operatividad de esos órganos que en cierto modo podrían estar enquistados.

Al hacerse la donación se le hacen al paciente análisis de sangre, de tensión y otros estudios exhaustivos, todos ellos muy interesantes y positivos, que se asemejan a cualquier chequeo médico.

—¿A qué se debe el nombre «hermandad»?

—El título viene de aires esferas nacionales, cuando nació la Hermandad nacional. El nombre define un movimiento que no tiene ningún fin económico sino benéfico y humanitario. Para cualquier persona que sienta el humanismo al servicio del hombre, tanto para el filántropo, el agnóstico o el creyente (y la hermandad tiene unas connotaciones religiosas importantes), la hermandad tiene encaje y proyección.

—¿Cuáles son sus actividades?

—Hay campañas pro-donación que se celebran con cierta regularidad. En Navidad hacemos un festival para intimar entre los socios así como hay un día del donante en el que colabora la hermandad de Peñas de Burgos. Nuestras campañas publicitarias y nuestras llamadas a los medios de comunicación está siempre pidiendo el apoyo a esta labor común ya que cualquier momento una persona puede necesitar de la hermandad.

—¿Cuántos socios hay en estos momentos?

—Hay 7.500 socios entre ciudad y provincia. Al margen de los que vienen a la Residencia Sanitaria, se hacen viajes regularmente a núcleos como Miranda, Aranda, Villarcayo, Salas de los Infantes, Belorado, etc., también a empresas particulares como a Celofán, a la central de

Garofía y otras, con el fin de conectar con la gente.

—¿Cuáles son las obligaciones de los socios?

—Hay que distinguir dos tipos de miembros, los donantes ocasionales que responden a unas llamadas cuando un pariente suyo tiene necesidad de sangre, y los asiduos o aquellos que de acuerdo con el reglamento dan su sangre una, dos o tres veces al año. Si todos los donantes fuesen habituales habría un superávit de sangre cubriéndose las necesidades al 100 por 100.

### LA DONACION ES POSITIVA PARA EL ORGANISMO

—¿Cómo se establecen los contactos médicos con las clínicas u hospitales?

—En la ciudad todos los contactos se originan a través del servicio de Hematología de la Seguridad Social, al frente del cual está el doctor Tomás Santoro con un equipo médico especializado. Todos los datos sobre el movimiento del banco de sangre, litros extraídos, número de donantes, litros donados a los centros, etc., son siempre hechos públicos. A nivel nacional la Seguridad Social a través de INSALUD regula los servicios médicos y técnicos de la donación.

—¿Tiene la hermandad algún tipo de subvención?

—Para mantener la Secretaría general, realizar actividades de propaganda y difusión, recibimos una subvención de INSALUD, con la cual cubrimos un poco deficitariamente las necesidades que tenemos.

### «QUE LA SANGRE ESPERE AL PACIENTE»

—¿Cómo responde Burgos a esta llamada de la Hermandad de donantes?

—Está respondiendo bastante bien. Los medios de difusión nos brindan ayudas muy importantes, pero creo que todo es poco para tratar de evitar ese fantasma de miedo que existe con respecto a la donación. El beneficio de ésta no sólo físico, tiene un enfoque humano, religioso, fraterno de un matiz importante.

—¿El llamado tráfico o comercio de la sangre puede ser un motivo importante para que la gente desconfíe?

—En este aspecto soy tajante. Por parte de la hermandad y del servicio de hematología de la Seguridad Social, hay un «no» rotundo al tráfico de la sangre. La sangre es gratuita. Si supiéramos que algún centro clínico cobrara la sangre como tal independientemente del acto de la transfusión, inmediatamente le negaríamos sangre. Tiene que existir una correlación total entre el hecho altruista de la donación con el he-

cho altruista de la recepción.

—¿En qué va a consistir la Asamblea y cuáles son sus pretensiones?

—Pretende dar cuenta de todas las actividades realizadas durante el año 1980, a través de una memoria completa, técnica y económica. Al mismo tiempo que espera ser un acto difusor y propagandístico del hecho importante y definitivo que significa la donación de sangre. Se trata de concienciar de que la sangre es cada vez más necesaria bien sea para el enfermo crónico, la parturienta o el accidentado, su necesidad y ésta se comprueba día a día es fundamental. Esperamos una respuesta afirmativa por parte de la gente para que no ocurra nunca que el paciente tenga que esperar a la sangre sino que sea la sangre la que espere al paciente.

CRISTINA BARRIOS  
YOLANDA RODRIGUEZ

## ADORACION NOCTURNA

Hoy, vigilia

extraordinaria

popular por el Papa

Tal y como anunciábamos en nuestra edición de ayer, para esta noche a las once, y en la parroquia de San Lorenzo, se ha organizado una vigilia extraordinaria, voluntaria, para pedir por la salud y pronto restablecimiento de Su Santidad Juan Pablo II.

Al acto se invita a todos los católicos burgaleses y, de manera especial, a los miembros activos y honorarios adoradores nocturnos de la rama masculina, femenina y juvenil.

A las once, darán comienzo los actos, y ya de forma privada, seguirán con la adoración al Santísimo los turnos de la rama femenina de San Gil y San Cosme y San Damián y el 10 y 17 de la masculina.

## “ESCULTISMO Y FAMILIA”, TEMA DE LA MESA REDONDA ORGANIZADA POR EL MOVIMIENTO SCOUT CATOLICO

El pasado jueves, en la Casa de Cultura, tuvo lugar la última Mesa redonda organizada por el Movimiento Scout Católico.

Dirigió en torno al tema «Escultismo y Familia» con una pregunta base: «Complemento educativo o evasión». El coordinador del debate don Antonio Hernández padre de familia y jefe de un grupo scout sintetizó así el tema:

El escultismo, como actividad de tiempo libre, tiene una finalidad fundamental, que consiste en la formación integral de los muchachos. A este objetivo se llega por medio de los responsables de las distintas tropas y a través de las diversas actividades a desarrollar.

El método de actuación del escultismo, basado principalmente en la planificación de actividades, su realización y posteriormente con la reflexión o análisis de actitudes y actuación del grupo y en particular de sus miembros, complementa perfectamente la actuación en estos puntos, por cuanto responsabiliza al muchacho en sus compromisos, a la vez que le enseña a criticar y a ser criticado; a juzgar a sus compañeros y a admitir el juicio que éstos hagan de él en tanto actúa individualmente o como componente de un grupo humano.

Como respuesta a la pregunta planteada ¿Complemento educativo o evasión? no hay afortunadamente una respuesta definida puesto que el escultismo cumple con las dos finalidades tanto como para los responsables, que indudablemente obtienen una evasión de sus otras actividades, con su labor educativa, como para los muchachos que se educan a la vez que en una sana actividad juegan y se divierten.

**MAÑANA**  
último día de entrega  
de boletos



**GRAN**  
**SORTEO**  
**PRIMAVERA**



**UN PISO**  
**UN APARTAMENTO**  
**500.000 PESETAS**  
**400 MONEDAS**  
**DE PLATA**



**CAJA DE AHORROS**  
**MUNICIPAL DE BURGOS**

## Mañana, IX Asamblea general de la Hermandad de Donantes de Sangre

Comenzará a las ocho de la tarde

La Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Burgos se dispone a celebrar la IX Asamblea general, a la que se invita a todos los donantes de la capital y provincia.

Este acontecimiento tendrá lugar, mañana, sábado, a las ocho de la tarde y en el salón de la Caja del Círculo Católico. El orden del día señalado, que será presidido por don Enrique del Diego Simón, presidente de la Hermandad, es el siguiente:

- Primero: Informe de Secretaría.
- Segundo: Informe de Tesorería.
- Tercero: Entrega de premios y distinciones.
- Cuarto: Intervención del presidente.
- Quinto: Sugerencias y preguntas.
- Sexto: Clausura del acto por la primera autoridad.

# Castrillo de la Reina: un pueblo que desea mejorar, pero con fidelidad a sus orígenes

## Una minuciosa y ejemplar «Guía urbana», redactada como orientación general por su alcalde, Federico Vilda Medel

En la última sesión celebrada por la Comisión de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales, bajo la presidencia del gobernador civil, se aludió a la labor emprendida por un pueblo burgalés para mejorar sus condiciones de vida, pero con fidelidad a sus orígenes y de revivir sus costumbres.

Ese pueblo, según hemos podido saber, es Castrillo de la Reina, situado en la ruta que va de Salas a Quintanar, que son algo así como los ejes urbanos de nuestra sierra burgalesa.

Esta tarea, que es verdaderamente ejemplarizante y que por tanto debe servir de estímulo a otros muchos núcleos burgaleses, ha sido emprendida por el alcalde don Federico Vilda Medel. Ha sido éste quien de manera personal y espontánea, el que ha hecho lo que califica «Boletín de Urbanismo», que es algo así como un cabal «Manual de normas urbanas», a través del cual se expone, con singular precisión y extraordinaria minuciosidad, como mejorar y conservar nuestro pueblo.

Castrillo de la Reina, que es una localidad «tocada» por la gracia de su propia personalidad, quiere mantener viva la llama de la esperanza y de la ilusión, apoyada en el denominador común de un afán de superación.

Resulta curioso y también grato recorrer esta especie de Guía urbana, en la que se empieza por establecer esta premisa fundamental, que constituye el «leit motiv» del trabajo. En él se afirma lo siguiente: «Con cada piedra que nos dejamos hundir, con cada teja hecha añicos, nuestro pueblo morirá un poco y entre todos tenemos que evitarlo».

Seguramente establece este principio: «Castrillo, no lo olvidemos, debe seguir manteniendo el orgullo de ser sobre todo un pueblo. Pero también entre todos debemos aspirar a que este pueblo esté siempre bonito y se encuentre limpio y cuidado. Por eso, hemos redactado una serie de normas e ideas».

A continuación se adentra en el trabajo, que divide en estos apartados:

Exteriores, portadas, fachadas.

Interiores, decoración.

Cocinas de campana y francesas.

Calles, aceras, cunetas.

Arreines (huertos), pequeños jardines.

Muros de piedra.

Bocacalles y empedrado.

A propósito de cada uno de esos capítulos se extiende en diversas consideraciones. Así tenemos que al referirse a las «Casas y casonas», con sus exteriores, fachadas, puertas y ventanas, ofrece unas pautas delicadas, al decir que «las casas tradicionales de Castrillo presentan en sus portadas, perfectas piedras de sillaría» y reclama que «siempre que sea posible, ha de intentarse mantener estas piedras, fundamentalmente, porque ya no se construyen, como lo hacían nuestros antiguos canteros».

Siguiendo en esta línea, dice a sus conciudadanos: «Si tienes la suerte de poseer edificios de piedra, procura no rasarlos con cemento o mortero; tampoco los pintes ni con cal, ni colores fuertes. No hay nada más bonito que la piedra gris, llana y limpia».

También al cuidado de las puertas y ventanas dedica unos espacios muy aleccionadores de cómo deben hacerse, para decir que si «hay que colocar una puerta metálica en uno de los edificios de tu propiedad, procura no abrirla en la zona central de la fachada, pues suele afeár el entorno de una casa vistoso».

A continuación se ocupa de los interiores, brindando diversas ideas para decoración, manteniéndose fieles al estilo tradicional castellano. Dice que «nuestras casas siempre fueron pródigas en utensilios, mobiliario y herramental diverso, propios del trabajo campesino. Por ello pensamos que todas estas cosas pueden ser el mejor complemento decorativo. Incluso para casas de lujo Una horca, una pica, una hoz bien limpias y colocadas en su sitio exacto, son signos evidentes de buen gusto».

Alerta también sobre la necesidad de conservar utensilios antiguos, tales como arcones, armarios, mesas, artesas, taburetes, cuadros, camas tradicionales, etc.

Un espacio principal dedica

asimismo a las cocinas de campana y francesas, por cuya conservación aboga y advierte que «no se destruyan nunca, a menos que medien circunstancias absolutamente imprescindibles». Recomienda también conservar todos los elementos adyacentes, tales como hogar, horno, calderas, trévedes, cazos, etc. Dice —con toda la razón— que disponer de una cocina de este tipo —y para su mantenimiento— también fija normas— constituya todo un privilegio.

Finalmente se ocupa de la urbanización de las calles, precisando que «el entorno de tu vivienda es muy importante mantenerlo limpio y cuidado, pues es lo que mejor define el gusto y clase de las personas».

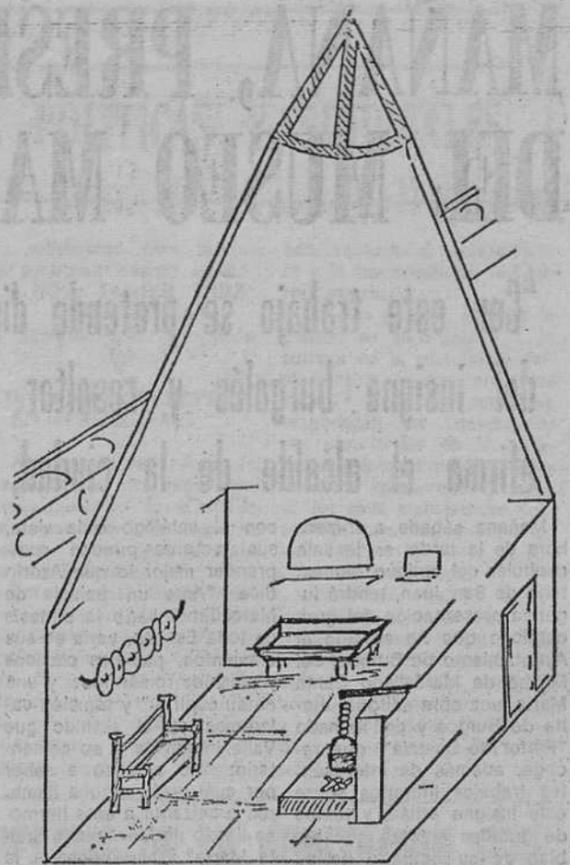
Tampoco se escapa a la cuidada atención del Sr. Vilda Medel la limpieza de las calles y su hermosamiento con pequeños jardines o huertos, que en la Sierra se conocen por «arreines», sin olvidar los cercados, muros y otros aspectos

de la comunidad. En torno a todos y cada uno de estos lugares se formulan las más diversas y atinadas sugerencias en busca de resultados estéticos y mejor servicio de la Comunidad, a la que en todo momento se insta a mantener todo cuanto constituye legado de los mayores.

Ha supuesto un grato hallazgo este «Boletín de Urbanismo», dedicado a Castrillo de la Reina. Ahora que tantos pueblos se sumen en la desesperanza, o en el abandono, cuando la apatía o el fatalismo invade tantos sectores de nuestra Sociedad, ahí está el ejemplo de este alcalde y de sus concejales, lanzando un grito que es algo así como una llamada a rebato, en pos de la superación.

Por cuanto tiene de alentador, de hermoso y plausible, deseamos a Castrillo de la Reina los mejores resultados en esta especie de «cruzada rural» emprendida.

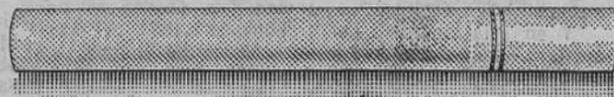
J. M. M.



El «Boletín de Urbanismo» de Castrillo de la Reina contiene, además de todas las instrucciones precisas, en lenguaje llano y directo, una serie de gráficos que sirven para ofrecer ideas acerca del estilo que en cada caso debe observarse y conservarse. Aquí vemos un gráfico orientativo de una clásica cocina serrana, por cuyo mantenimiento se aboga con todo interés y entusiasmo.



## De la mejor cosecha, una labor Record.



C.I.T.A. Tenerife



**EXCMA. DIPUTACION  
PROVINCIAL DE BURGOS**

— COMISION DE CULTURA —

Fase final del II Certamen Provincial de Teatro.

**GRAN TEATRO**

HOY, DIA 15, A LAS 8,15 TARDE

INFANTIL

**«MISA CAMPESINA»**

de Carlos Meija Godoy.

Por el Grupo del Colegio Nuestra Señora de las Altices, de Villasana de Mena.

# MAÑANA, PRESENTACION DEL GRAN CATALOGO DEL MUSEO MARCELIANO SANTA MARIA

**"Con este trabajo se pretende dignificar la figura del insigne burgalés y resaltar su obra" afirma el alcalde de la ciudad, señor Peña**

Mañana, sábado, a primera hora de la tarde, en la sala capitular del antiguo Monasterio de San Juan, tendrá lugar la presentación del gran catálogo que ha editado el Ayuntamiento de Burgos, del Museo de Marceliano Santa María, una obra editorial digna de Burgos y del llamado "Pintor de Castilla", que recoge, además de interesantes trabajos literarios sobre este insigne artista y textos de grandes autores que hablan de su figura y de su obra, se catalogan cada uno de los cuadros que se cuelgan en el Museo monográfico, magníficamente instalado en el claustro alto del antiguo cenobio.

La presentación y el gusto de este catálogo es todo un libro propio de las mejores pinacotecas de cuantas existen en España. Con el Ayuntamiento han colaborado en la edición el Patronato, don Juan Antonio Arán Moreno; la maqueta es de D. Segundo Escolar, D. Jesús del Olmo y D. Jesús María Jabato Saro; las fotografías de Heracleo Fournier y Villafranca y ha sido impreso en Fournier.

En las ciento sesenta páginas se incluye lo siguiente: una presentación del alcalde, don José María Peña San Martín, titulada "Marceliano Santa María, pintor de la tierra"; una breve crónica del Museo, de Jesús del Olmo; un magnífico artículo del pintor y su obra, de A. M. Campoy, el notable crítico del diario "ABC" de Madrid; un artículo de J. Martínez Ruiz "Azorín"; otro de Ramón María del Valle Inclán, dedicado a la obra de don Marceliano, "Las hijas del Cid"; y otro titulado "Paisajes burgaleses", de José Camón Aznar.

En las páginas siguientes, en blanco y negro y a todo color, se van presentando cada una de las obras que se exhiben en el Museo y otras que se encuentran en centros oficiales y públicos, que pueden ser visitadas, ofreciéndose todos los datos de catalogación, que hacen completa la obra que ahora se presenta para verdadero orgullo de Burgos e interés de quienes desean estudiar al "Pintor de Castilla".

Excelente impresión en papel "couché" con una maqueta impecable, la publicación merecerá la aceptación y el elogio, siempre una magnífica aportación del Ayuntamiento para culminar una tarea de doce años al servicio del Museo y de la obra que nos legó este pintor que realizó toda su producción pictórica a caballo de dos siglos.

Como cierra su texto constituye "un homenaje de la ciudad a su ilustre hijo el artista Marceliano Santa María, quien de manera tan admirable supo expresar en sus cuadros el espíritu de los hombres y las tierras de Castilla". Y desde luego, como señala el alcalde, "merecedor por sus calidades artísticas, humanas y burgalesas, del mejor trato, quizás que el que hasta ahora ha recibido" y el mejor de los testimonios del "tributo de Marceliano Santa María al paisaje de su tierra natal", como señala Jesús Del Olmo.

Y quizás de esta forma,

con el catálogo o la vista, sus lectores puedan comprender mejor lo que Azorín dice. "Ante un paisaje de Marceliano, hago la síntesis de toda España, varia en sus elementos, paisajes clásicos y paisajes románticos, y una en su espíritu" y también calaremos en el sentido que Valle Inclán da a su comentario: "No alcanzó a saber por cuál razón alguna llaman arcaizante a este hermoso lienzo de Marceliano Santa María", refiriéndose a la obra "Las hijas del Cid".

También sabemos por qué Camón Aznar afirma: "...ello permite que sus campos de trigos, sus arroyos de lavanderas, sus álamos ribereños conservan un sentido accesible y humano con medidas y luces sensatas".

#### PRESENTACION DEL ILUSTRE CRITICO A. M. CAMPOY

El ilustre crítico Antonio M. Campoy, hace una presentación de M. Santa María, realmente antológica y es una lástima que no podamos recogerla íntegramente por razones de espacio. Remitimos a los lectores al catálogo para que la conozcan en su profundidad y en su belleza literaria. Entresacamos algunos párrafos del meritorio trabajo:

"Castilla es el paisaje viril y amable a un tiempo que Marceliano Santa María sintetiza en la llana burgalesa: "amo a Castilla, mi Patria; adoro su fisonomía severa, sin arrugas, ni gestos, lisa y llana, descubierta y sin asperezas que tuerzan los caminos, siempre seguidos y derechos"... Porque el paisaje es mucho más que un testimonio del natural, Amiel decía que el paisaje es un estado del alma. En Marceliano Santa María ("soy devoto de esas tejánias") Castilla es la tierra idéntica a sí misma, identificable, nombrable; pero la tierra trascendida ya a ese estado de alma, asumida por el pintor como una motivación espiritual".

"Y en esta simbiosis del artista con su tierra ("amo a Castilla, mi Patria") hay que advertir en primer lugar el orgullo del hijo que contempla y se explica la historia entrañable de la madre nutricia, un orgullo limpio y sano como el aire de Castilla, que se posa en todos y cada uno de los hitos de la mirada".

Analiza el tiempo del pintor como parte misma de sus contemporáneos y afirma: "No se trata, pues, en el caso de Marceliano Santa María, del impresionismo clásico de Velázquez o de Franz Hals, del Greco o de Goya, aunque su técnica de toques sueltos pueda hacerlo parecer...". "Es absolutamente imprescindible retener las nociones que hemos recordado sobre el impresionismo para adentrarse y, por ello, entender la obra de Marceliano Santa María. Ahora ya podremos transcribir algunas de las interpretaciones clave de su obra, en la seguridad de que el lector —el espectador, el visitante de este Museo— sabrá asociarlas exactamente a la raíz histórica y sentimental de esta pintura".

A renglón seguido, Campoy recoge algunos textos

de Camón Aznar para recorrer la evolución de su pintura hasta que Marceliano Santa María "despide al último de los grandes estilos".

Y concluye presentando al "Pintor de Castilla" como "la obra de un hombre que —como el Martín Antolínez del Cantar de Mio Cid— aspiró a ser, y lo consiguió, un "burgalés de pro" que es el título más noble de Castilla".

#### DECLARACIONES DEL ALCALDE DE LA CIUDAD

El alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín, responde a nuestras preguntas ante este acontecimiento cultural.

—¿Qué objetivos fundamentales presiden toda la acción cultural del Ayuntamiento?

—La cultura ha sido definida como un vehículo de unión de primera importancia. Alguien ha afirmado, asimismo, que sin cultura, no existe verdadera libertad. Pues bien, estos dos planteamientos justifican sobradamente que el Ayuntamiento, dentro de un plan ambicioso y progresivo, genere una actividad que intenta llegar a todos los rincones de Burgos y a todos sus niveles; que intenta exportar esa cultura nuestra y que, paralelamente, trae a grupos de otras localidades para mejor conseguir ese conocimiento y esa unión, además de, por otro lado, contribuir a la realización plena del hombre en la libertad, usando como medio la cultura.

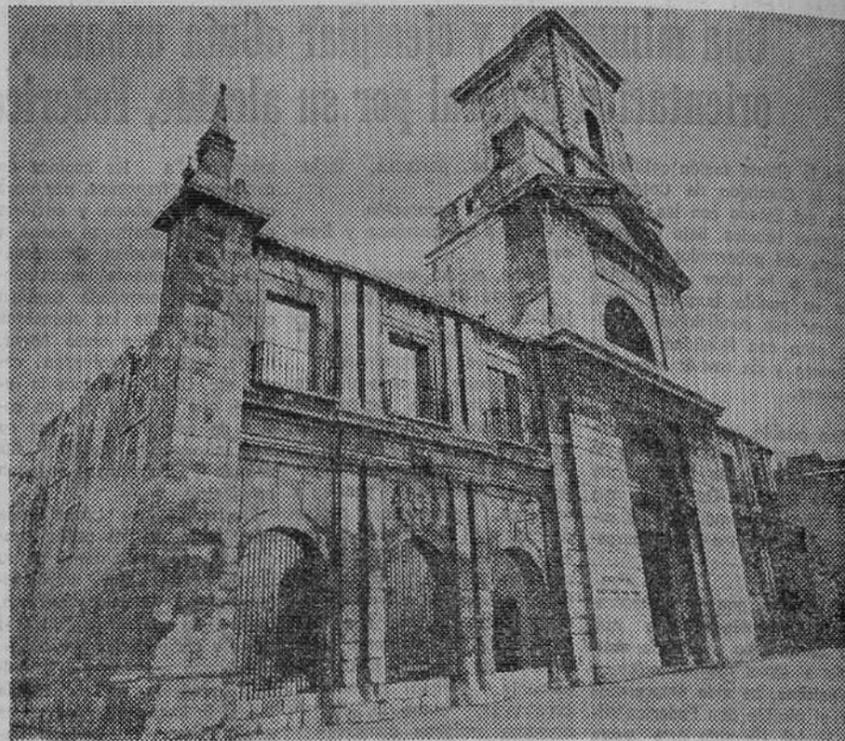
—¿Qué significa el Museo de Marceliano Santa María en el conjunto cultural y artístico castellano y español?

—El Museo Marceliano Santa María, como exposición monográfica permanente, es quizás el mejor de cuantos existen en España. Sin pasión de burgalés, creo que podemos sentirnos orgullosos de él, ya que constituye una importantísima aportación a la difusión del patrimonio artístico y del acervo cultural de Burgos, de Castilla y, por lo tanto, de España.

—¿Qué se ha pretendido con la publicación de este gran catálogo?

—Dos cosas fundamentales: dignificar como se merece la figura insigne y destacada del gran pintor burgalés y, por otro lado, difundir y potenciar su obra para que sea conocida de todos. Nadie está más obligado a hacerlo que los burgaleses, y a la vez estoy convencido de que nadie puede hacerlo con mayor competencia y con, más cariño.

Como ya indico en el artículo que abre el catálogo, el conocimiento que se tiene de Marceliano Santa María es menor que el de otras figuras de calidades pictóricas parecidas, e incluso inferiores a la suya, y que nuestro pintor merece mejor trato que el que ha recibido hasta ahora. Por ello hemos publicado este catálogo que creemos puede estar a la altura de este excepcional pintor, con la idea primordial de difundir la insigne obra acumulada en este museo que constituye un auténtico orgullo para Burgos.



Este es el conjunto monumental de San Juan donde se encuentra instalado el Museo de Marceliano Santa María.



El gran catálogo que mañana será presentado a los burgaleses. — (Fotos Villafranca)

## JESUS DEL OLMO: "ESTA PUBLICACION CULMINA DOCE AÑOS DE TRABAJO DEL MUSEO"

Una de las personas más vinculadas a la fundación del Museo y a la difusión de la obra artística de Marceliano Santa María es el pintor burgalés Jesús del Olmo, director de la pinacoteca. Nos recuerda los primeros tiempos del Museo al que ahora se dedica el gran catálogo que mañana, sábado, se presenta:

—El recinto donde se encuentra es un recinto monumental muy importante, que se encontraba en un estado verdaderamente lamentable y a punto de perderse y en la década de los años 50, las autoridades de Burgos dándose cuenta del gran problema, decidieron abordar el tema de una manera definitiva y lograron de la Dirección General de Bellas Artes, contando en todo momento como gran impulsor del proyecto que lo hizo suyo a nuestro ilustre paisano, don Gratiano Nieto Gallo, y todo el proceso restaurador fue muy laborioso llevado a cabo en varios años. Una vez salvada la conservación, el Ministerio de Cultura en el año 1966 decidió crear el Museo de Marceliano Santa María en Burgos y comenzó la instalación en el claustro alto de este edificio ya recuperado. Esto fue posible con una donación del sobrino de don Marceliano, don Juan Anto-

nio Arán de sesenta cuadros al Estado y veintiséis en depósito. Dos años después, en 1968 se inauguraba con un total de ochenta y seis obras. A partir de ese momento es cuando a mí me nombraron director y se pensó que un Museo monográfico, y en esto quiero hacer bastante hincapié, es verdaderamente difícil, pues no puede hacerse de una manera espontánea y rápida, es necesario que transcurran varios años para recuperar cuadros que están en otras colecciones, obras que estaban en poder del Estado y lograr una serie de donaciones que hemos conseguido en todos estos años hasta conseguir lo que se planteó en el primer momento: que fuese digno de Burgos, representativo de lo que es el pintor y que el visitante saque una idea clara de lo que fue el artista en su tiempo, como dice Campoy en su prólogo del catálogo.

—¿Qué fases se han seguido para la creación del Museo?

—Son doce años en los cuales sin gran celeridad, tampoco ha habido pausas. Hemos logrado cuadros que estaban en posesión del Estado y posteriormente una colección de dibujos que eran imprescindibles para ofrecer

una visión completa del artista y que corresponden a una faceta muy importante de Marceliano Santa María. Ha sido contemplada por destacados críticos como el propio Campoy, Castro Arines, Azcoaga, etc., que han reconocido que son obras verdaderamente maestras.

—¿Qué ha de suponer este gran catálogo que ahora se presenta?

—Esto podemos decir que es el punto final. Han sido doce años de creación del Museo con un interés clarísimo del Ayuntamiento para alcanzar un resultado como éste. Ha sido posible con pequeños presupuestos, yendo mejorando muchas cosas para lograr una pinacoteca al estilo de como se hacen en este tiempo. Había que remarcar todo y se ha hecho con este gran catálogo que es todo un libro como pueda tenerlo el mejor Museo; reúne toda la obra y ofrece una visión magnífica de lo que es Marceliano Santa María y su producción pictórica. Se ha conseguido todo esto gracias a una ayuda trascendental del Ayuntamiento que ofrece a la ciudad el propio museo y ahora esta publicación francamente de una altura excepcional.

RUIZ DE MENCIA

# "SLOGAN" PARA DIFUSION E IDENTIFICACION DE LOS VINOS DE LA RIBERA BURGALESA: "VINOS DE LA RIBERA: SABORES NOBLES"

## La situación industrial de Miranda, estudiada por el Patrimonio de Desarrollo Provincial

En la mañana de hoy, en el palacio provincial, el Patronato de Desarrollo provincial celebró una intensa jornada de trabajo, dividida en dos sesiones: una para tratar de la promoción de los vinos de la ribera y la otra abordando el tema de la industrialización de la ciudad de Miranda de Ebro.

Presidió el titular de la Diputación y presidente del Patronato de Desarrollo provincial, don Francisco Montoya Ramos, asistiendo los vocales del mismo, don Victoriano Aguirrebeña (vicepresidente de la Diputación), don Eugenio Sainz (diputado y alcalde de Villarcayo), don Antonio Medrano de Pedro, presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos, don Antonio Ruiz Rodríguez, por la Caja de Ahorros municipal don Antonio Garrote, de la Cámara de Comercio, secretario de la Diputación, don Julián Agut Fernández Villa y gerente del Patronato de Desarrollo provincial, don José María Peña San Martín.

### PROMOCION DE LOS VINOS DE LA RIBERA

Durante la reunión en la que se estudiaron los temas de promoción del vino de la Ribera, se sumaron a la reunión del Patronato el delegado provincial de Agricultura, técnicos de la Delegación y técnicos de publicidad.

Se abordó en profundidad el estudio de la denominación de origen de los vinos de la ribera, con especial referencia a los siguientes puntos:

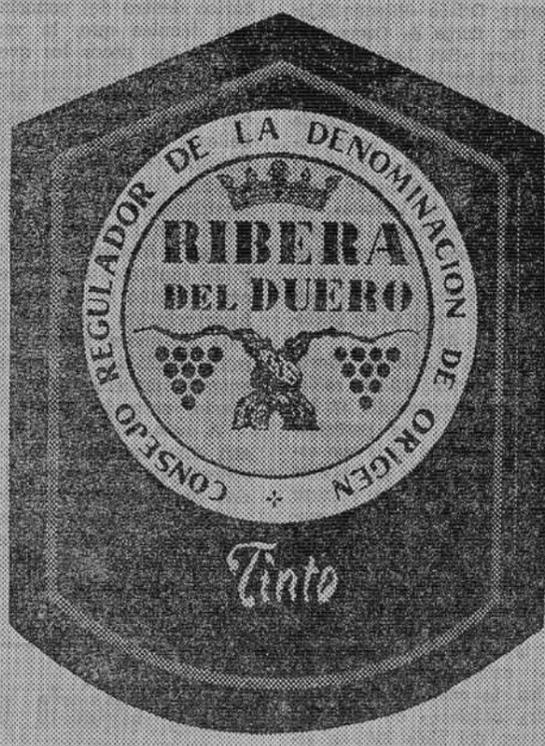
— Presentación del folleto editado por el Patronato sobre los vinos de la Ribera, folleto que será repartido por toda España y de forma especial en las ferias del vino.

El folleto, denominado "los vinos de la Ribera" constituye un bello catálogo, magníficamente editado, con excelentes fotos en color, cuenta con una introducción, un capítulo dedicado a destacar las características de la zona, una explicación de los factores de producción con detalle del clima y suelo; otro capítulo dedicado a las plantas, para seguir con una explicación de la elaboración de los caldos, las cooperativas, información de la calidad del vino, junto con un apartado sobre gastronomía, la denominación de origen, el presente y futuro de los vinos de la Ribera y concluir con una relación de las entidades elaboradoras de vino.

— Presentación de la etiqueta oficial que se dará a conocer en la Feria Mundial del vino de Bristol (Inglaterra). Etiqueta oficial del Consejo Regulador de la denominación de origen, lo que no sólo representa un respaldo para los vinos de la Ribera, sino también una garantía para el consumidor.

— Se eligió el "slogan" que se utilizará en la difusión, entre los más de veinte presentados y que será el siguiente: "vinos de la Ribera: sabores nobles"

— Celebración en Aranda de Duero de un acto oficial para la presentación del folleto de los vinos de la Ribera.



Etiqueta de los vinos tintos de la Ribera. La etiqueta es idéntica para los rosados, cambiando solamente el nombre.

### ESTUDIO DE LA SITUACION INDUSTRIAL DE MIRANDA DE EBRO

La fase de la reunión del Patronato estuvo dedicada al estudio de la industrialización de Miranda de Ebro y a ella asistieron representantes de las siguientes empresas mirandesas: "Azucarera Leopoldo", "Industrias Montelibre", "Río Ródano", "ENCE", "Talleres Abad", "Construcciones Roa, S.A.", "Angel Izquierdo", "Cafés

Gomero", "Galletas Coral", "Confecciones Orive", "José Luis Solano", "Talleres Izquierdo", "Industrias Guinea" y "Supermercado Solano".

Esta reunión tuvo como finalidad estudiar en profundidad la situación industrial de la ciudad de Miranda de Ebro y su futuro desarrollo.

En la reunión se pasó revista a los problemas que inciden sobre el polígono de Bayas, recogiendo la inquietud de los empresarios para que se lleve a cabo una reparcelación del mismo, así como que en los terrenos de ENCE se pueda estudiar la modificación urbanística existente, que permita la instalación de industrias.

Tras un largo debate con exposición de problemas, se llegó a la conclusión de que muchos de ellos inciden sobre el Ayuntamiento y el MOPU, por lo que se acordó celebrar una nueva reunión el próximo día 28, invitando a la misma al Ayuntamiento de Miranda, al MOPU y a la Cámara de Comercio mirandesa.

La reunión del Patronato de Desarrollo provincial dio comienzo a las doce del mediodía y se dio por finalizada pasadas las tres menos cuarto de la tarde.

## ¡ATENCIÓN! VEHICULOS DE OCASION

- Procedentes de cambio.
  - Inmejorable estado.
  - Totalmente revisados.
  - Facilidades de pago.
- TALLER MECANICO SUIZO

Concesionario:  
Volkswagen - Audi  
Teléfonos:  
202363 - 204948  
Abierto sábados  
(mañana)

EN AVDA. GRAL. SANJURJO, 35  
TEL. 238490 \* BURGOS



- \* venta e instalacion de toda clase de cerraduras de seguridad.
- \* blindaje de puertas
- \* puertas blindadas
- \* puertas nobles de interior

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

### CONTINUA LA HUELGA DE PROFESORES DE EDUCACION FISICA ESTATAL

«La huelga de los profesores de Educación Física de los centros estatales, que llevan manteniendo desde el pasado día 5 han vuelto a ratificarse al no haber acuerdo en las conversaciones que se han ido manteniendo con el Ministerio de Educación.

Al parecer, el Ministerio no acepta ninguna de las reivindicaciones de carácter económico y que a las cuales dicho profesorado tiene pleno derecho desde hace diez años, como así está estipulado en la Ley General de Retribuciones de 1971 y que sigue en vigor en la actualidad.

Como es sabido, a este respecto el Ministerio oferta la subida de un 10 por ciento que representaría 2.000 pesetas más de sueldo lo que sigue significando una verdadera miseria; es decir 20.000 pesetas los profesionales titulares y 14.500 pesetas los profesores adjuntos.

Las delegaciones provinciales del Ministerio de Educación se escudan en el pluriempleo que ejercen dichos profesionales pero ¿tiene la culpa dicho profesorado de que el Ministerio no se ocupe de cubrir las plazas necesarias en los centros?

¿Acaso es posible vivir con ese sueldo?

¿Por qué sigue habiendo centros sin profesor de Educación Física y sin la asignatura?

Lo que el Ministerio omite es que muchos de estos profesores sólo ejercen en un solo centro y ¿cómo es posible vivir así?

El status del profesor de Educación Física sigue siendo vejatorio. Se está jugando y pisando a un profesional que tiene su COU, sus pruebas de ingreso y cuatro años de carrera y estudio con un trabajo de fin de carrera, gracias a los sacrificios de sus padres, y todo esto se reduce en su situación socio-laboral, a la total y absoluta discriminación por parte de la Administración y el propio Ministerio de Educación.

Con todo esto lo único que se consigue es que los perjudicados sean siempre los menos culpables, los padres y los propios alumnos.

Ahora quieren hacernos profesores «especiales» de sean seguir postergando nuestras demandas y derechos. Pero para ejercer nuestra labor en semejante situación, sin instalaciones en los centros, sin material, sin antigüedad, sin estabilidad, sin tutorías ni jefaturas de seminarios, sin un status digno y con discriminaciones con el resto del profesorado, para ello, es preferible no trabajar.

No obstante, los profesionales, somos conscientes de las repercusiones que esta huelga origine a nivel socio-pedagógico, por ello, pedimos la colaboración de todos y

su solidaridad para resolver el problema cuanto antes.

FCO. JAVIER DIEZ  
FDEZ-LOMAS  
(Profesor de Educación Física)

### CONVENIO COLECTIVO EN «CRIMIDESA»

Ayer quedaron abiertas las negociaciones del nuevo convenio colectivo de «Crimidesa», que habrá de regir las futuras relaciones laborales de esta Empresa.

Las negociaciones se iniciaron en Cerezo de Río Tirón por la parte empresarial y la social, representada ésta por dos delegados de Comisiones Obreras y por tres de UGT, ya que los independientes que fueron elegidos en las últimas elecciones sindicales,

han recabado el asesoramiento y la inscripción en la Central socialista.

En esta primera jornada la gestión se ha limitado a la entrega de la plataforma reivindicativa y los próximos días 21 y 22 del actual se reanudarán las conversaciones para tratar de los diferentes puntos expuestos. Uno de éstos comprende el tema de los siete trabajadores despedidos, con motivo del anterior conflicto y ahora se solicita su readmisión.

«Crimidesa» no ha alcanzado, hasta el momento, su actividad normal, ya que está trabajando menos de la mitad de la plantilla, estando acogido el resto del personal a una reducción de tiempo parcial por un período de seis meses.

## PESAME DE LA DIPUTACION POR EL ATENTADO CONTRA EL PAPA

### Telegrama de condolencia del C. Católico de Obreros

Al tener conocimiento del brutal atentado sufrido por S.S. el Papa Juan Pablo II, el presidente de la Diputación cursó el siguiente telegrama al Nuncio de Su Santidad en España:

«Profundamente conmovidos por criminal atentado perpetrado contra Su Santidad Juan Pablo II, en nombre propio y de la Corporación que presido quiero hacerle llegar nuestra condena del hecho y nuestro deseo de un pronto y pleno restablecimiento de Su Santidad, Francisco Montoya Ramos, presidente de la Diputación».

### TELEGRAMA DEL CIRCULO CATOLICO

Con motivo del cruel atentado perpetrado contra Su Santidad Juan Pablo II, el Círculo Católico de Obreros ha cursado al Vaticano el siguiente telegrama:

«Profundamente doloridos y consternados por el atentado sufrido por el Santísimo Padre que ha impresionado al Mundo, los socios del Círculo Católico de Obreros de Burgos, elevan plegarias al Altísimo para que conserve su vida y siga al frente de la Iglesia de Cristo por el bien de la Humanidad y la paz del Mundo. Devotísimo hijo Julio Gonzalo Soto, Presidente».

## MAÑANA, «DIA DEL RADIOAFICIONADO»

Programa de la URE de Burgos

Mañana, día 16, se celebra el «Día del Radioaficionado» para lo cual, la URE de Burgos ha confeccionado el siguiente programa:

A las ocho de la mañana: Diana realizada via R-1 por el delegado local y provincial, para poner en marcha a las diversas comisiones de trabajo.

A las nueve horas: Reunión de las comisiones de trabajo en la cafetería Iturriaga.

A las diez horas y hasta las catorce horas: Diploma conmemorativo «Día del radioaficionado en Burgos 1981», en el cual y por un sólo contacto se hará entrega de dicho diploma. Las frecuencias empleadas por las estaciones patrocinadoras de Burgos y su provincia serán las siguientes: 40 metros, para estaciones EA; 10 metros, para estaciones EC; repetidor R-1, para estaciones EA y EB y teletipo y telegrafía, para estaciones EA.

Simultáneamente y a las mismas horas del diploma conmemorativo, demostración cara al público en la Caja del Círculo (oficina principal) de nuestros equipos y antenas. Se invita a todos los operadores asistentes, para que se turnen, y de esta manera dar mayor

esplendor al acto.

A las catorce treinta horas: vino aperitivo, con comentarios de las incidencias del diploma en su versión 1981 y anécdotas.

A este vino aperitivo quedan invitadas todas las estaciones que, habiendo llegado a Burgos, nos acompañen durante el resto del día.

A las quince horas: comida libre.

A las diecisiete horas: misa de confraternidad, ofrecida por EA 1 IM en pro de toda la familia de la radioafición.

A las dieciocho horas: traslado al «Rancho Bill», en el cual tendremos un tentadero de vaquillas para los más atrevidos.

A las veinte treinta horas: recepción de las autoridades.

A las veintuna treinta: gran «cena medieval de los Siete Infantes», con numerosas atracciones, rifas y regalos.

Al final de esta cena, rifa del deseado equipo de dos metros para todos los socios protectores de nuestro querido R-1.

A partir de este momento, gran balle, que durará hasta altas horas de la madrugada, hasta el momento que quede uno sólo que no esté QRT.

VIDA CULTURAL

DE ARTE

Concierto del compositor uruguayo Daniel Stefani "I Muestra de Música Coral castellano - leonesa"

Se celebrará hoy en la Casa de Cultura, organizado por el C.U.A.

Se celebrará en Valladolid, y la «Polifónica Castilla» representará a Burgos

Hoy viernes, día 15, a las 20,30 horas, en el salón de actos de la Casa de Cultura, tendrá lugar el concierto de piano del compositor uruguayo Daniel Stefani, acto que organiza la Comisión de Actividades Culturales del Colegio Universitario de Burgos.

Su obra como compositor (tanto de cámara como sinfónica) es continuamente difundida por grandes solistas y orquestas del Mundo y ha sido grabada gran parte de ella por la RAI, RTP y Radiotelevisión Belga, entre otras.

El programa que se llevará a cabo será el siguiente:

Actualmente está grabando su obra pianística para PTVE y realizando conciertos con sus obras por distintas capitales europeas.

Primera parte. — Rapsodia del Plata; Sonata 1978, Adagio, Allegro, Andante, Presto con brío.

Actualmente ejerce la crítica musical en el diario «El Día» de su país. Dentro de España escribe para la revista «Ritmo», y sus obras son publicadas por Alpuerto.

Segunda parte. — Tres danzas en homenaje a Isadora Duncan; Homenaje a Federico Mompou, (primer cuaderno de 4 preludios y danzas); Treno por Nemesis.

Daniel Stefani, nacido en Montevideo (Uruguay), en 1949, realizó sus estudios musicales en el Conservatorio Felleri - Balzo, de su ciudad natal. Paralelamente a sus estudios universitarios realiza los de dirección coral y orquestal, destacándose el realizado bajo la guía del maestro Enrique Jordá.

En su calidad de musicólogo, se ha especializado en la música hispanoamericana siendo invitado a realizar cursos y conferencias sobre tales temas en Conservatorios e Instituciones europeas; cabe destacar especial mención la invitación que le ha hecho RTVE para realizar una serie de programas, presentando un panorama de la música hispanoamericana.

Dentro de España ha trabajado junto a los maestros Federico Mompou y E. Halffter.

El domingo próximo, en el Cine Avenida tendrá lugar la celebración de la fase final de las corales que se han presentado al concurso «Antonio José», organizado por el Ayuntamiento de la ciudad.

Las intervenciones de los seis grupos, dos de categoría B y cuatro en las A, se iniciarán a las doce y media en punto. Son las siguientes: grupo B: Polifónica La Salle, y coral «Aires de Castilla» y grupo A, coral Santa Micaela, coral

Desde el pasado día 9 viene celebrándose en Valladolid lo que se ha dado en llamar la «I Muestra de Música Coral castellano - leonesa», programada y organizada por Coral Vallisoletana y con el patrocinio del Ayuntamiento de dicha ciudad castellana. Esta muestra se llevará a cabo del 9 al 17 de Mayo y contará con la participación de nueve coros que representarán a cada una de las provincias que integran la región castellano - leonesa. Los coros participantes son los siguientes:

Orfeón «Hilarión Esquivas», de Burgo de Osma (Soria); Coro «San Juan de Matas», de Salamanca; Coral Vacceca - Palentina, de Palencia; Asociación Coral «Alonso de Tejada», de Zamora; coros correspondientes a Valladolid: Coral Agora, de Segovia; Coral «Tomás Luis de Victoria», de Avila; Coral Isidoriana, de León y «Coral Polifónica Castilla» de Burgos.

Los conciertos tendrán lugar a las 20,45 horas en la parroquia de San Andrés.

La «Coral Polifónica Castilla» de nuestra capital, saldrá el próximo domingo día 17 hacia Valladolid para participar en dicha muestra en la que esta Coral burgalesa ha puesto grandes ilusiones por tratarse de la primera vez que se organiza una actividad de esta índole que tiende a unir a todos los castellano - leoneses a través de su música.

El programa a desarrollar por la «Coral Polifónica Castilla» estará dividido en tres partes. La primera constará de varias canciones de polifonía religiosa del siglo XVI, la segunda la polifonía profana del mismo siglo. Por último, la tercera parte en la que será interpretado el «Madrigal V» de Brudieu, titulado «Las Cañas». Para terminar dicho concierto se cantará el Himno a Castilla del célebre compositor burgalés Antonio José.

EL DOMINGO, FINAL DEL CERTAMEN DE CORALES «ANTONIO JOSÉ»

«Juan Yagüe», Coro Juvenil «La Salle» y Coro «Apóstol San Pablo».

La calificación será por afinación, ajuste a partitura, interpretación, calidad y presentación.

El jurado estará integrado por los profesores Miguel Angel Palacios, Angel Juan Quesada, Salvador Vega y padre Leopoldo Eraso, presidido por el teniente de alcalde señor Del Diego Simón.

JOSE IGNACIO RUIZ: EN ARCO DE SANTA MARIA

El escultor José Ignacio Ruiz, a pesar de su juventud, está muy lejos de ser un novato en las lides artísticas. Por esa razón y, antes que nada, por la categoría que le asiste, nos extraña bastante que su exposición de ahora, la que tiene en el Arco de Santa María, no haya sido tomada por todos como un acontecimiento de primera magnitud. Podríamos decir, por nuestra parte, que conocemos multitud de exposiciones de categoría inferior que han pasado con más gloria de la que se merecen. Pero vamos a dejar este aspecto.

He aquí la enésima prueba de los sentimientos de José Ignacio Ruiz. He aquí el documento gráfico y sin trampa ni cartón de cómo se puede llegar a sentir, a interpretar todos los aspectos humanos y presentarlos dentro del conocimiento exacto y exhaustivo de una técnica que, la verdad, no dominan tantos, al menos son pocos los que conocemos que se le puedan parangonar.

José Ignacio Ruiz no habla con la gubia y el cincel. Grita. En sus voces pone un desusado sentido de belleza, lo mismo que va pregonando todo el repertorio de aspectos humanos que van del dolor a la alegría, del ritmo al movimiento, de la estampa a la certidumbre de que sabe perfectamente lo que se hace. Con frecuencia, lo suyo es estudiar e interpretar la figura humana. Todo un exponente de conocimientos y de sentimientos. Sobre todo de sentimientos. A veces la mano se le hace más sensible y comienza una interpretación de escenas que parecen sacadas de la vida de ahora mismo y de la de antes, con la aparente facilidad de aquél que, llevándolas dentro, las entrega dulcemente al espectador sin más intermedios entre la belleza y el personaje que ve.

A esto hay que añadir que ahora viene también con una colección de dibujos en cuya faceta no le conocíamos. Véanlos y juzguen, para quedar encantados como nos ha ocurrido a nosotros.

Hace ya una temporada pedimos atención para este escultor. Volvemos a pedirlo porque hay personas que no pueden ni deben pasar desapercibidas. Véase su obra y dígame luego lo que se piensa.

A. S.

Mañana, concierto de Pedro Corostola y Manuel Carra, en «Surcos Culturales»

El Ayuntamiento sigue con su promoción a través de «Surcos Culturales». De tal forma, mañana día 16, y a las ocho y cuarto de la tarde, darán un concierto Pedro Corostola y Manuel Carra, empleando como marco el Monasterio de San Juan (sala «Antonio de Cabezón»).

El concierto será de piano (Carra) y violonchelo (Corostola) y girará en torno a las sonatas de Beethoven para esos instrumentos.

Por descontado que la entrada será totalmente libre.

EL GRUPO DE DANZAS «JUSTO DEL RIO» ACTUA HOY EN MADRID

Su reciente actuación en Burdeos fue muy notable y emotiva

Ha regresado de Burdeos el Grupo de Danzas Burgalesas «Justo del Río». Participó en el Festival de la Amistad organizado por el Solar Español. La actuación fue completísima con veintidós danzas y cambios de vestuario. El fin de fiesta se prolongó con canciones típi-

cas castellanas y españolas que emocionaron vivamente a los muchos emigrantes españoles que se dieron cita en el acto. Entre éstos se encontraban varias familias burgalesas que no olvidarán fácilmente la fecha del 10 de Mayo.

Hoy, festividad de San Isidro, Patrón de Madrid, actuará esta Agrupación en la plaza Mayor en un Festival Folklórico Castellano al lado de agrupaciones y solistas tan prestigiosos como María Salgado, de Madrid; «Candeal», de Valladolid y «Nuevo Mester de Juglaría», de Segovia. El acto está patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Madrid, dentro de su programa de fiestas.

EXPOSICION DE GASPAS ROMERO, EN «RUA 2»

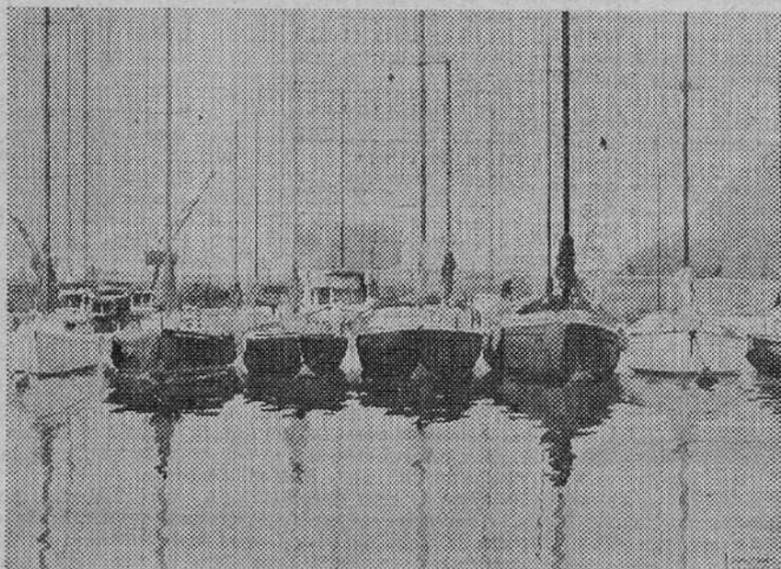
La sala de Arte «Rúa 2» (entrada por traseras del Mercado Norte) se abre hoy para dar paso a una sugestiva exposición que viene firmada por J. Gaspar Romero. Aquí estará hasta el próximo día 26, en las horas habituales, es decir, de seis y media de la tarde a nueve y media, en el entendimiento de que para los días festivos el horario será de doce y media a dos y media del mediodía.

DE ARTE

EXPOSICION DE J. GASPAS ROMERO

«Pintura referencial, de narrativa clara y nítida, optimista, trata dentro de los cánones ortodoxos de la pintura al agua. Paleta de amplio registro que armoniza con sensibilidad y buen gusto, pincelación decidida y larga, y retina afinada y justa, atenta a las vibraciones lumínicas de la realidad objetiva. Estas en suma pueden ser las determinantes de estas hermosas y tranquilas acuarelas de Gaspar Romero, un pintor que rehuye toda tensión y drama, en aras de una poética sensible y reposada».

Lina Font. S.E.R. — 13-X-80



RUA.2

DEL 15 AL 26 DE MAYO

INAUGURACION, HOY, VIERNES, DIA 15

HORARIO: DE 6,30 A 9,30 — FESTIVOS: DE 12,30 A 2,30

INSCRIPCION DE ACAMPADOS PARA EL TURNO DE PROMOCION RECREATIVA

Ha quedado abierto el plazo de inscripción para el turno de Promoción Recreativa que organiza la Delegación provincial de Cultura en el campamento «Rodrigo Díaz de Vivar», de Quintanar de la Sierra.

Los participantes serán chicos y chicas con edades comprendidas entre 8 y 12 años.

La fecha de celebración será del 1 al 16 del mes de Julio.

La inscripción se realizará en esta Delegación provincial Sección de Juventud. Plaza de San Juan s.n.

CONFERENCIA A CARGO DE LA ESCUELA TANTRICA

Mañana, sábado, en el Circuito de la Unión se celebrará un acto de proclamación de la «Reina» de la entidad señorita Susana Munguía Nogal, dentro de un baile homenaje a todas las «Reinas» de las Peñas y casas regionales.

MAÑANA, BAILE HOMENAJE A LAS «REINAS», EN EL CASINO

El acto se iniciará a las once y media de la noche. Tras la recepción de directivos y «Reinas» tendrá lugar la proclamación y posteriormente el baile hasta la madrugada.

ANTENA Dominical LOS DOMINGOS SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

# ESTA ES

**22%** Desgravación    **12,75%** Interés    **3-4** años Amortización

# LA SUYA.

El Ministerio de Hacienda lanza una nueva emisión de Deuda Pública, con una desgravación excepcional en el Impuesto sobre la Renta: el 22%.

Y además con un 12,75% de interés, y con la posibilidad de vender sus títulos cuando lo desee, gracias a su cotización en Bolsa.

Suscriba Deuda Pública a partir de 1.000 pesetas, tiene de plazo hasta el 20 de Mayo.

La emisión está asegurada por los principales Bancos y Cajas de Ahorros del país.

## CARACTERÍSTICAS DE LA EMISIÓN

Interés:	12,75%
Desgravación:	22% de la cuota en el Impuesto sobre la Renta, con el límite del 25% de la base imponible. Y en el Impuesto sobre Sociedades, el 10% por la inversión y el 95% de la parte de la cuota que corresponda a los intereses.
Amortización:	3 y 4 años. El 50% por sorteo a los 3 años y el resto a los 4 años.
Liquidéz:	Títulos de cotización calificada en Bolsa.
Pago de intereses:	Semestral. Primer vencimiento 20 de Noviembre de 1981.
Plazo de suscripción:	Del 25 de Abril al 20 de Mayo de 1981.
Precio de cesión:	A la par, libre de gastos para el suscriptor.
Título:	1.000 pesetas.
Garantía:	La del Estado.
Destino:	Financiación de Inversiones Públicas.
Lugar de suscripción:	Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros.

Emisión de Deuda Pública con la garantía del Estado.

MINISTERIO DE HACIENDA



Del 25 de Abril al 20 de Mayo

**ES PARA TODOS.**

Suscribala en Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros.

# ESPAÑA, EN DEUDA CON JUAN PABLO II

Por José María JAVIERRE

## CRONICA DE TELEVISION

Ojalá, quiera Dios, ojalá el Papa se recupere satisfactoriamente y pronto, por muchos motivos, por todos los motivos, y también porque sería muy triste que Juan Pablo II, hubiera abandonado este mundo sin darnos tiempo a los españoles de corregir la injusticia pública que hemos cometido con él, contra él. España es el país europeo, quizá el país entre todos los países del planeta, que peor y más insensatamente ha tratado la persona de Karol Wojtyła. El país cuyos diarios y revistas le han insultado acervadamente.

—¿Por qué?  
Vaya por delante que escribo estas líneas con absoluta lealtad. Además de periodista, soy cura católico, y confieso que si viera oscura la figura humana de Juan Pablo II no me prestaría a enjuiciarle públicamente. Me dedicaría, nada más, a escribir de la mar y de los peces. En definitiva, los creyentes sabemos que al mensaje profundo de la Iglesia Católica no le afecta la «categoría personal» del Papa, sus cualidades humanas, ni siquiera la mayor o menor santidad del sujeto que ocupa el «cargo» pontificio. En los siglos diez y once de la Historia Ocurrió más o menos lo que ocurriría en toda Europa y la fe de la Iglesia creyente no se hundió.

Pero lo que me pregunto, lo que pregunto a mucha gente nuestra, esta temporada, es si hemos de ponernos tristes, incómodos y reticentes por el hecho de que Juan Pablo II, además de Papa, sea un tipo humano fuera de serie. A mí me parece feliz coincidencia, lo que llamamos los creyentes providencial, que en tiempos abiertos al diálogo, fáciles a los viajes y sujetos a la tiranía de la información, aparezca en la Iglesia para Pontífices una tira de hombres que por su peso específico figuran entre las personalidades nobles de la época.

Pío XII, les secó la cabeza a los «grandes» de su generación, que se llamaban Stalin, Hitler, Roosevelt, Mussolini. De Juan XXIII no digamos, pues su nombre ha quedado unido a Kennedy y Kruschev como artifices de un espíritu nuevo de distensión de paz que puede salvar al Mundo del desastre, con el plus, encima del cariño universal que su bondad le conquistó, y la admira- ción por el santo atrevimiento de embarcar a la Igle-

sia en la aventura insigne del Concilio. Pablo VI fue una figura apasionante de hombre asumido por Dios dramatizando, al mismo tiempo por las terribles trepidaciones del suelo que pisamos. Albino Luciani dejó una sonrisa como herencia popular, y bien supo el pueblo sencillo agradecerla.

Antes, los Papas vivían alejados en la alta torre de su palacio sin otro contacto directo con la gente que algún decreto o una encíclica. Hoy desde la primera bendición recién elegidos, su rostro entra en todos los hogares del planeta por la tele, y ocupa la fachada de la Prensa mundial: ¿No es mejor que también «humanamente» sean «presentables»?

El recelo de los «círculos críticos» españoles ante la personalidad de Karol Wojtyła, elegido Juan Pablo II, puede ser debido al Papa y puede ser debido a nosotros mismos.

¿Al Papa? «Oficialmente» cierta corriente intelectual nos lo ha declarado «conservador», «reaccionario». No es un tema que podamos resolver en cuatro líneas, pero después de haber seguido su trayectoria muy de cerca y olfatear su rumbo, me permito avisar a los navegantes que no adelanten conclusiones; pueden llevarse algunos chascos. Estoy recordando a Hans Kung, cuando escribió que Juan Pablo II abandonaba los diálogos ecuménicos «porque ya llevaba un año de Papa y no había dado un paso significativo». Y justo aquella semana, apareció el anuncio repentino de que Juan Pablo II, contra el consejo de Turquía y del Vaticano, salía rumbo a Estambul para abrazar al patriarca ortodoxo de Constantinopla —que, a fe mía, necesitaba algún apoyo—. Quiero decir que poner una etiqueta requiere información certera, y dudo que aquí la estamos manejando a conciencia. Llamé fuertemente la atención y produjo algarabía que Juan Pablo II diera el alto a la cadena de secularizaciones de nuestros clérigos y que tomara posición abierta en los temas de familia y defensa de la vida, incluido el aborto. Muchos sacerdote habíamos pedido que Roma ofreciera salida a los compañeros en conflicto, pero nadie con un criterio equilibrado puede negar que a estas alturas hiciera falta «un frenazo», para llamarnos a todos a la responsabilidad personal. Que el Papa defienda el matrimonio y rechace el aborto, resulta, creo, bastante razonable. Y produce cierto rubor la pretensión, «clásicamente liberal» de que «no se meta en política». A estas alturas del ejercicio de libertades civiles, encerrar a nadie en la sacristía parece una broma.

Habría tela para cortar. En todos casos, minimizan la trayectoria de Juan Pablo II quienes se limitan a repetir tercamente esos fáciles reproches que procediendo de plumas «no creyentes» han penetrado en ambientes creyentes. Ya es curioso que muchos de nuestros hermanos en la fe acepten sin someterlos a criba, juicios, emitidos acerca del Papa, y de su ministerio y de sus intenciones por escritores, periodistas e intelectuales que se confiesan agnósticos. Y desde luego, ningún observador agudo del panorama mundial puede ignorar el peso que Juan Pablo II significa en la defensa de los derechos humanos.

Tendríamos que preguntarnos lealmente si los recelos no nacen más bien, dentro de nuestra propia tierra. Al inevitable golpe de péndulo producido por la transición política sumamos ahora una instalación colectiva que Dios quiera superemos antes que ella nos devore.

A lo mejor, el Papa no nos gusta a los españoles porque los españoles no nos gustamos a nosotros mismos. Los periodistas sabemos muy bien que varios gremios, el nuestro también, atraviesan un momento poco glorioso. La postura corrosiva es hoy por hoy inevitable: «Hay que despojar nuestro país de triunfalismos hay que evitar el culto a las personas...».

Quizá. Pienso, sin embargo, que sería bienvenido el Papa si nos trae fervor y nos pone resplandeciente algún rinconcillo del alma. A España, desde luego, no le va bien tanto frío.

## LA BOLSA

### SOSTENIMIENTO SELECTIVO Y PARALIZACION

Madrid (Colpisa). — Tónica muy similar a la del día anterior, para cerrar la semana en Madrid por la fiesta de hoy (San Isidro). Tal vez hasta un poco más paralización, con las cotizaciones sin apartarse apenas de las precedentes. Las eléctricas continuando las realizaciones desigualmente, incidiendo más en Hidroeléctrica Española e Hidro Cantábrica. La primera operó con bastante movimiento en 72,50 —77, —71,50 y 72. Explosivos dio la nota más aleista en químicas rebasando el 30 por ciento (31), y Dragados, también ahora de moda entre los bolsistas, se pedía a 161 (+3) sin cotizar por falta de papel. En el 2.º día de su reaparición en Madrid Altos Hornos tiene que hacer frente a las realizaciones perdiendo dos duros, mientras se solicitaba Tubacex al cambio anterior sin contratar.

Los Bancos grandes acumularon 16.189 acciones a la compra, siendo el Santander el más pedido (12.898) seguido de Banesto (9.796). Hay de todo: repeticiones, baja de un duro en Popular y hasta subida de cinco en Banesto, atendiendo la demanda unos y otros entre el 57 por ciento y 1 por cien. A destacar igualmente la nueva subida de Ebro (+3) y Zardoya-Otis (+3) y las bajas de Unión Fénix y Cementos Alta (3) junto con Huarte y Finanzauto (2). Se presentaron 431 letras por 572 millones de pesetas, negociándose solamente 117 en la primera vuelta. Tipos de interés la mayoría a 12 7-8 y algunas del mercado secundario al 13 por ciento.

Cierre sin variación: ni prisas por comprar ni por vender.

JUSTO IRIONDO MENDIETA

(Información facilitada por el Banco de Santander).

### MADRID

ACCIONES. — Bancos. — 338; Exterior de España, 282; Central, 358; Español de Crédito, 325; Hispano Americano, 292; Atlántico, 233; Popular, 335; Fomento, 178; Bilbao, 309; Vizcaya, 328; Urquijo 183; Bankinter, 137; Bonos Santander, 100,50.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo 73; Eléctricas Unidas de Zaragoza, 42; Fecsa, de 1.000, 66,50; Fenosa, 5750; Hidroeléctrica Cantábrica, 82; Hidroeléctrica Española, 72; Iberduero, ordinarias, 59; Sevillana de Electricidad, 65; Unión Eléctrica Madrileña, 70; Hidroeléctrica Cataluña, 55.

VARIAS. — El Aguila, 42; Ebro, 305; Dragados y Construcciones, 161; Inmobiliaria Metropolitana, 87; Urbis, 19;

Banco de Santander

BOLSA — BANCA — CAMBIO

Espolón, 12.

## LOS SABADOS

### Dedicado a la JUVENTUD

Mundo joven



Mundo joven

Páginas especiales en Diario de Burgos

Madrid (Colpisa). — Los duendes de Televisión Española continúan haciendo de las suyas también a los nuevos informativos. Hay veces en que se empeñan en jugar alguna que otra mala pasada al Telediario de las nueve de la noche. Recordamos que hace unos días, cuando Iñaki Gabilondo anunciaba una conexión con Francia para ofrecer la intervención televisiva de Valéry Giscard D'Estaing, con motivo de la recta final de la campaña presidencial, se empeñaron en dejar sin voz al candidato presidencial cuyo severo semblante permaneció mudo durante unos minutos.

Si Giscard no pareció gozar en aquella ocasión de la simpatía de estos «duendes», tampoco el director y la presentadora de «Al cierre», Joaquín Arozamena y Victoria Prego respectivamente, merecen su agrado. Estos promotores de un sinn fin de fallos técnicos, se mostraron en este informativo del miércoles 13 de Mayo especialmente irrespetuosos hacia el espectador. Cuando Joaquín Arozamena anunciaba noticia de última hora, un inexplicable corte daba por terminado «Al cierre» ante la sorpresa de los tres espectadores que todavía estamos por averiguar a qué noticia se podía referir Joaquín. Ninguna explicación respecto a este hecho, después de dar por finalizado «Al cierre» de tan incorrecta forma, la locutora de turno nos deseaba buenas noches...

Tan atónitos como la audiencia debieron quedarse Victoria Prego y su director con su noticia de última hora en mano y ajenos seguramente a estos incordiosos fallos de la técnica y la organización de Televisión Española. Si ya se había sobrepasado con mucho la hora de cierre, prevista para las 12,05 de la noche, ¿qué empeño tendrían en el control central en no dejar uno o dos minutos más para que este informativo diera su noticia pendiente? Por cierto que «Al cierre» y pasando por alto este tema, se está configurando como un sencillo y bien construido resumen informativo. Es de agradecer el esfuerzo de sus dos principales artífices en servir las noticias con expresa claridad. La naturalidad de que hace gala Victoria Prego en su labor no ha pasado por alto a los atentos ojos de la audiencia de «Al cierre» y es frecuente oír comentarios elogiosos de la ágil espontaneidad de esta chica.

### ECONOMIA Y HUMOR

«La bolsa y la vida», el espacio que dirige Enrique Meneses, ha previsto tratar en su emisión de hoy la postura de los Bancos decididos a cobrar los servicios que hasta ahora prestan gratuitamente a sus cuentacorrentistas.

Por su parte, José Luis Coll inicia hoy el segundo programa «Collibrí». José Luis Coll tiene una difícil tarea. Televisión ofreció a varios humoristas, Máximo, Pedro Ruiz y Forges, entre otros realizar una serie de espacios humorísticos pero nadie ha aceptado el reto televisivo dada la improvisación y la falta de tiempo que se les brindaba para acometer esta tarea.

Exceptuando el caso de Jose Luis Coll, que no es precisamente hombre temerario, hacia falta humor en Televisión. Sin embargo, hacer reír es tarea difícil y más, en un medio masivo con audiencia tan heterogénea como es la televisión. Pero es también un ejercicio saludable que puede tener gratificantes recompensas si se logra conectar con el público. Deseamos que Coll lo consiga.

### «¿QUE VIENE MI MARIDO!»

El humor también es protagonista del «Estudio 1» de esta noche. Se emite la comedia de Carlos Arniches «Que viene mi marido!», adaptada para el medio por Mariano Sanz, realizada por Guorrie Ibáñez e interpretada en sus principales papeles por Pablo Sanz, Luis Varela, Fedra Lorente, Antonio Medina y Asunción Villamil.

Arniches trajo a la escena española la vitalidad de un lenguaje que bebía de las fuentes del casticismo al que añadía unos textos sin aparente importancia, pero con situaciones de gran hondura. «Que viene mi marido!» se estrenó en el Teatro de la Comedia, de Madrid, en la noche del 9 de Marzo de 1918 con gran éxito. La comicidad y la amargura de la mayoría de las obras de Arniches quedó patente también en ésta. «Que viene mi marido!» plantea la historia de una joven y guapa muchacha casadera que está profundamente enamorada de un estudiante de Medicina, a punto de terminar su carrera. Un tío que vino de América y que estaba enamorado de ella, jugó una mala pasada a la jovencita ya que al morir le dejó como herencia tres millones de pesetas, no sin antes poner como condición que entraría a disfrutarlo cuando enviudase de su futuro esposo, al que el difunto profesaba un gran odio.

### «LA CLAVE»

Bajo el título genérico de «El oro que se fue», el programa de esta noche debate el tema de la salida del oro del tesoro español en la guerra civil. Participan en el mismo José María Rancano Rodríguez, ex-funcionario del Banco de España y asesor del Ministerio de Hacienda en la II República; Mariano Ansó, ministro de Justicia del Gobierno de la República; Amaro del Rosal, autor del libro «El oro del Banco de España» y la historia del «Vita»; José Andrey Abello, senador de la presente legislatura, miembro de la Junta de Auxilio a los republicanos en el exilio; Angel Viñas, catedrático de Estructura Económica de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, y Antonio Marquina Barrio, profesor de Ciencias Políticas. Previamente se proyectará el film de Frank Frankheimer, «El tren», que protagonizan Burt Lancaster, Paul Scofield, Michael Simon y Jean Moreau.

MERCEDES RODRIGUEZ

# EL ATENTADO AL PAPA Y LA CRISIS DE ESPAÑA ENJUICIADOS POR LA PERMANENTE DEL EPISCOPADO

## En ambos documentos hace una llamada a la esperanza y al optimismo, sin dejar de condenar la violencia

Madrid (Logos y Efe). — Al término de la reunión de la comisión permanente de la Conferencia episcopal, monseñor Montero facilitó a los medios de comunicación los dos comunicados elaborados. El clima de la comisión era mucho más distendido y tranquilo a la vista de las últimas noticias que ha facilitado la Nunciatura en permanente contacto con la Secretaría de Estado del Vaticano. Un comunicado se refiere al atentado contra S. S. el Papa y el otro lleva por título «ante el terrorismo y la crisis del país».

### SOBRE EL ATENTADO CONTRA SU SANTIDAD JUAN PABLO II

Su texto es el siguiente: «Cuando ultimábamos, ayer tarde, el texto de la declaración pública, dedicada especialmente al terrorismo, después de haber estudiado la víspera la preparación adecuada de la visita pastoral a España de Su Santidad Juan Pablo II, fuimos sorprendidos, con estupor, por la noticia del atentado contra el Santo Padre.

Entre el dolor y el desconcierto, procuramos conseguir la información más fiable sobre el terrible suceso y vivimos unas horas de zozobra, temiéndonos lo peor. Nuestra reacción espontánea fue interrumpir la sesión de trabajo y trasladarnos a la capilla para orar juntos ante el Santísimo Sacramento por el restablecimiento de Su Santidad.

Posteriormente, atendimos los requerimientos de los medios de información, que solicitaban alguna palabra nuestra ante tan terrible noticia. Entretanto, seguimos pendientes de las informaciones de Roma y pudimos comprobar la conmoción de todo nuestro pueblo, del Mundo entero, por la agresión al Papa, tan querido y respetado por toda la Humanidad.

Nos confortó particularmente la adhesión tan noble y afectuosa del Rey de España, del presidente del Gobierno, de las dos Cámaras legislativas y de los líderes políticos. A la par, agradecemos el servicio admirable a la información de nuestro pueblo que desplegaron las agencias informativas, Televisión Española, las cadenas de radio y los periódicos.

Realizada la intervención quirúrgica, con resultados alentadores, comprobado que no hay órganos vitales afectados en el cuerpo del Santo Padre, estamos abiertos a la esperanza y perseveramos en la oración. A orar también incesantemente, os invitamos a todos los fieles, recomendando plegarias, tanto litúrgicas y comunitarias en los templos, cuanto privadas y personales.

Nos remitimos al segundo comunicado con nuestras apreciaciones sobre el terrorismo, para condenar el horror hacia este crimen, que, además de inferir la más grave injuria a un ser humano, incide esta vez, en la sagrada persona del Vicario de Cristo, campeón infatigable en la defensa de los derechos humanos. Huelgan otros comentarios, preferimos el dolor silencioso, el perdón y la oración.

### «ANTE EL TERRORISMO Y LA CRISIS DEL PAÍS»

1. — Una vez más, nuestra reunión episcopal se celebra en momentos difíciles para la sociedad española. Aumenta en nuestro pueblo un profundo malestar, mezcla de sentimiento de postración, de desconfianza en las instituciones, de miedo a la violencia y de preocupación por el futuro.

2. — Motivo muy principal de esta actitud generalizada es el crecimiento incesante del paro que angustia a millares de familias, que deshace moralmente a los trabajadores sin empleo y descorazona a los jóvenes. Y, al paro, otras lacras como la violencia callejera, el alcoholismo, la droga, el deterioro de la familia y la cuiebra de los valores morales.

3. — Sobre este inquietante panorama destaca el duro azote del terrorismo cuyos autores están poniendo a prueba, con sus crímenes, la resistencia moral de nuestro pueblo. Estos delitos abominables vulneran muy gravemente la Ley de Dios y la dignidad del hombre. No pueden justificarse por ningún objetivo, ni económico ni político.

4. — Como miembros de la sociedad también nosotros nos vemos profundamente afectados por estos hechos, compartimos el dolor y la indignación que provocan en todos los ciudadanos honestos. Como pastores de la Iglesia, nos sentimos llamados a confortar e iluminar el ánimo y la conciencia de nuestros hermanos en la fe.

5. — Sufrimos con el llanto de las viudas, de los hijos de las víctimas, pedimos a Dios para ellos el consuelo y la esperanza de la fe cristiana. Nos preocupa también el cuadro de reacciones que el terrorismo puede provocar: unos se sienten empujados hacia la desesperación y al abatimiento, otros hacia reacciones de venganza inmediata, respondiendo a los terroristas con la ley del talión; en tanto que algunos abogan por la abolición drástica del sistema de libertades que garantiza la Constitución.

6. — Participan de la inmoralidad del terrorismo cualquier tipo de colaboración con sus autores, ya sea de apoyo directo, ya de simple justificación del hecho terrorista para fines interesados. Pero no basta la condena de estos hechos. Es necesario defender, con solidaridad los valores que destruye el terrorismo, dejando a un lado diferencias secundarias, aunque sean legítimas. Se impone dar prioridad al esfuerzo común por la defensa de la vida, por la convivencia pacífica, por la justicia social, por la seguridad de las personas y por la regulación legal de todas las libertades.

7. — Estos trances dolorosos constituyen una clara llamada de Dios al fortalecimiento moral de nuestra vida privada, familiar y social. Las más de las veces, el terrorismo florece en sociedades minadas por el debilitamiento moral de la población, o por una inversión manifiesta de la jerarquía de valores.

8. — Los esfuerzos del Gobierno y de las fuerzas sociales por disminuir el desempleo y crear puestos de trabajo tendrán que verse secundados por la aceptación por todo el cuerpo social de un reparto más equitativo del trabajo y de la renta, ajustando las cargas que se nos impongan en pro de una mayor justicia distributiva. En lo que atañe al terrorismo, al declive moral, al clima de pesimismo y desaliento es notoria la responsabilidad de los medios de comunicación social, por su poder de cohesión, de disgregación, de esclarecimiento, de confusiónismo, de estímulo y de desaliento.

Mucho cabe esperar de ellos, precisamente en este año, en que el lema de la Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales es el servicio de éstas a la libertad responsable de los hombres.

9. — En suma, tenemos que afrontar entre todos la salida de la crisis, sobre todo en lo que arrastra de pesimismo psicológico, de inhibición moral. Con la ayuda de Dios, y con confianza en nosotros mismos, podemos y debemos superar esta depresión. Si es cierto que la España oficial no debe caminar aparte de la España real, por la misma razón se debe afirmar lo contrario. Hay que erradicar la desconfianza, sistemática en las personas y en las instituciones públicas, así como las descalificaciones premeditadas y globales de cualquier propuesta de solución que venga de los poderes públicos.

10. — Son de signo positivo las colaboraciones entre el Gobierno, los partidos, los Sindicatos, las Patronales y otras fuerzas de la sociedad, para fines del bien común. Los grandes objetivos patrióticos de la justicia social, el respeto al orden constitucional y la convivencia respetuosa dentro del pluralismo, merecen el respaldo de todos; no faltará el de la Iglesia, a cuyos miembros pedimos un testimonio auténtico de fraternidad y de esperanza en esta coyuntura de la comunidad española.

## LOS TOROS

### Comenzó la feria de San Isidro

Madrid (Efe). — Primer festejo de la feria de San Isidro. Buena entrada. Novillos de Manuel Santos Galache, nobles, a excepción del cuarto, peligroso. Juan Mora tuvo detalles toreros toreando con el capote en ambos enemigos. En su primero no terminó de acoplearse y como mató mal, su labor fue silenciada. En el cuarto se limitó a salir del paso. Silencio. Julio de Llanos, debutante en Las Ventas, se mostró muy verde en ambos enemigos, denotando nerviosismo. Ambas faenas fueron silenciadas. El triunfador de la tarde fue José Cubero «El Vijo», que toreó muy bien con el capote en sus dos novillos. Realizó en su primero una faena de regular calidad, rematada con una estocada. Ovación, oreja protestada y vuelta. En el último toreó con la franela, logrando paseos con lentitud y sabor. Acabó de una estocada. Ovación, una oreja y vuelta. Fue sacado a hombros, entre una gran división de opiniones.

PRIMERA DE FERIA EN JEREZ  
Jerez de la Frontera (Efe). — Primer festejo de la Feria del Caballo, media entrada. Novillos de los herederos de Cebada Gago, muy buenos. El tercero de la tarde, que derribó tres veces en varas, fue muy aplaudido. Diego Vargas, ovación y saludos desde el tercio en su primero y ovación y vuelta en el cuarto. Pedro Castillo, ovación, una oreja y vuelta en el segundo y ovación y vuelta en el quinto. Julián Maestro, ovación en los dos.

LA PLAZA DE SORIA SIN ADJUDICAR  
Soria (Logos). — El Ayuntamiento ha acordado dejar desierto el concurso de adjudicación de la plaza de toros. De las condiciones anteriores en las que el adjudicatario pagaba unas 300.000 pesetas al Ayuntamiento, los pliegos presentados ahora han pasado a exigir cantidades que oscilan entre los 2.750.000 pesetas y los 3.000.000 cifra que los ediles consideran excesivamente elevadas. Dada la proximidad de las fiestas de San Juan, que abren la temporada taurina en el mes de Junio

## HOY, EL CAPITAN GENERAL PRESIDIRA LA FASE FINAL DEL EJERCICIO DE LA "BRIDOT-VI" EN EL PARAMO DE MASA

En la mañana de hoy, el capitán general de la sexta región militar, teniente general don Luis Polanco Mejorada, presidirá el desarrollo de la fase final del ejercicio táctico que desarrollan en el páramo de Masa, tropas de la BRIDOT-VI, reforzadas con efectivos acorazados llegados de Madrid, para estas maniobras.

Acompañarán al capitán general el jefe de su Estado Mayor, miembros del cuartel general de Capitanía y mandos de la Brigada de la Defensa Operativa del Territorio-VI cuyo cuartel general tiene su sede en Vitoria.

Han sido invitados al ejercicio táctico de hoy los informadores de los medios locales de Difusión.

## LLAMAMIENTO DEL PRESIDENTE DE CRUZ ROJA, EN PRO DE LA HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

El lema de Cruz Roja es «Ir allí donde otros no llegan o llegan insuficientemente».

Queremos hacer, hoy, en nombre de Cruz Roja de Burgos un llamamiento hacia las Campañas Pro-Donación Voluntaria y Altruista de Sangre.

Se cumplen ahora, por estas fechas, diez años de la creación de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social para solucionar el problema de la Sangre en nuestra provincia, desde entonces Cruz Roja se retiró de la palestra para convertirse en un colaborador más. Diez años después de esto la Institución quiere contribuir a la solución de los problemas de la manera que puede, que en este caso es invitando a todos para que ingresen en la Hermandad aludida; que todos nos dejemos de complejos que son fruto de la ignorancia ambiente y no de la realidad auténtica y en definitiva que solucionemos nada menos que el problema de la vida porque de eso se trata.

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS es cosa nuestra



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

SURCOS CULTURALES

HOY, VIERNES, 15 DE MAYO

### INAUGURACION DEL MONUMENTO AL LABRADOR

Bendición del monumento, palabras del Excmo. Alcalde de la Ciudad, Marcha de la Ciudad y actuación folklórica del Grupo de Danzas Burgalesas «TIERRAS DEL CID» del Círculo Católico de Obreros.

HORA: 6,30 DE LA TARDE.

LUGAR: PLAZA DE LOGROÑO.

ACTUACION DEL GRUPO DE CANCION CASTELLANA:

### «YESCA»

HORA: 8,15 DE LA TARDE.

LUGAR: AUDITORIUM DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO (Calle Julio Sáez de la Hoya)

SEMANA CULTURAL EN EL BARRIO DE VILLIMAR CON LA COLABORACION DE LA PEÑA «SAN ADRIAN» DE DICHO BARRIO.

ACTUACION DEL GRUPO DE DANZAS BURGALASAS

### «TIERRAS DEL CID»

DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS.  
HORA: 8,30 DE LA TARDE.

LUGAR: SALON DEL AYUNTAMIENTO DE VILLIMAR.

# Otros dos guardias civiles asesinados

(Viene de primera página)

peso se levantó en el aire por efectos de la onda expansiva.

Los guardias civiles muertos son José Olalla de la Flor, conductor, casado, que ayer cumplió 28 años, y el guardia Manuel Sánchez Borralló, soltero, de 25 años. El herido grave es Anselmo Giménez Hellín, de 31 años, casado.

La carga fue de goma-2 y había sido colocada en el lateral del camino por el que

pasó el convoy, compuesto por tres vehículos del Parque de la Guardia Civil con 9 guardias y la furgoneta que transportaba la dinamita. El artefacto que explotó contenía más de 50 kilos de tornillos y tuercas, a modo de metralla. Dichos explosivos estaban compuestos cada uno por 10 kilos de goma-2.

El atentado hubiera ocasionado mayores daños, de haber explotado las dos cargas situadas en el mismo lado del camino. Solamente lo hizo una, a consecuencia de algún fallo técnico. El coche de la Guardia Civil que resultó alcanzado por la carga explosiva iba delante de la furgoneta en la que se transportaba la dinamita.

La explosión fue de tal naturaleza que se dejó sentir en un radio de 10 kilómetros de distancia, provocando una psicosis de pánico entre los vecinos de Lemona, de donde salieron en dirección a la escuela nacional numerosas madres, por temor a que se hubiera tratado de una explosión como la ocurrida hace algunos meses en el colegio nacional de Ortuella.

La misa funera de cuerpo presente por los dos guardias civiles muertos en el atentado tendrá lugar mañana en el Gobierno Civil de esta provincia.

## MEJORA EL POLICIA NACIONAL HERIDO EN HERNANI

San Sebastián (Efe). — El policía nacional herido ayer al intentar identificar a dos

jóvenes de Hernani, evoluciona favorablemente, según informaron a «Efe» en el hospital provincial de Guipúzcoa, donde se encuentra internado.

Javier Naranjo resultó con heridas de pronóstico reservado al ser alcanzado por una bala que le perforó las dos paredes del intestino grueso.

El policía nacional, según las mismas fuentes, ha abandonado la Unidad de Cuidados Intensivos y evoluciona favorablemente, manteniendo sus constantes vitales.

## LOCALIZADOS 30 KILOS DE «GOMA-2»

Madrid (Efe). — Treinta kilogramos de «goma-2» han sido encontrados por fuerzas de la Guardia Civil, en los últimos días, en un piso franco de ETA-(m.), ha sabido «Efe» de fuentes del Ministerio del Interior.

## MEJORAN EL GENERAL VALENZUELA Y LOS TRES HERIDOS EN ATENTADO

Madrid (Efe). — Evolucionan favorablemente el teniente general Valenzuela y las otras tres personas que resultaron heridas en el atentado cometido por ETA el pasado día 7, según los facultativos que les atienden.

## URBIOLA HA SIDO PUESTO EN LIBERTAD INCONDICIONAL

Madrid (Efe). — El juez central de Instrucción número cuatro de la Audiencia Nacional ha decretado la libertad incondicional de José Antonio Urbola Machinandiarena, vicepresidente del Parlamento Foral de Navarra, detenido el pasado viernes, según ha informado el abogado Fernando Salas Vázquez. Ha permanecido detenido durante seis días.

## DETENIDO VASCO ESPAÑOL CONFINADO EN DIGNE

Marsella (Efe). — Un vasco español, Juan Miguel Arruata, fue detenido hoy en Digne (Provenza), donde se hallaba confinado.

Detenido en Junio de 1980 Arruata fue condenado a un año de cárcel por haber entrado clandestinamente en Francia, y confinado a Digne donde se encontraba desde hace un mes.

Acusado de pertenecer a una organización terrorista, Juan Miguel Arruata era objeto de una demanda internacional de detención por parte de las autoridades españolas.

El tribunal de Aix en Provence decidirá si ha de ser o no enviado a España, que pide su extradición.

# Don Eugenio Casimiro López y López, nuevo fiscal de la Audiencia Territorial de Burgos

Madrid (Efe). — Entre una extensa relación de nombramientos judiciales que publicará mañana el «Boletín Oficial del Estado» figura un Real Decreto por el que se nombra fiscal de la Audiencia Territorial de Burgos a don Eugenio Casimiro López y López.

# Se podrá presentar la declaración de la Renta en los Bancos en sobre cerrado

Madrid (Efe). — Los contribuyentes obligados a declarar por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) podrán presentar sus declaraciones en sobre cerrado aún cuando lo hagan en entidades bancarias o Cajas de Ahorros.

El Banco o Caja de Ahorros donde se haga la entrega dará el respectivo justificante al contribuyente.

Tanto los impresos como los sobres utilizados para este trámite son gratuitos y estarán a disposición del público en las delegaciones de Hacienda y en las entidades colaboradoras.

# EN POCAS LINEAS

**POLINESIOS DESCENDIENTES DE ESPAÑOLES.** — Camberra (Efe). — Un australiano ha sido condecorado caballero de la Orden de Isabel la Católica, por un trabajo de investigación, con el que se establece que los polinesios descienden de los españoles. El periodista e historiador australiano, Robert Langdon, ha sido condecorado en Camberra por el embajador de España en Australia, Carlos Manuel Fernández Shaw, en una ceremonia celebrada en la Universidad nacional australiana. Durante el acto, Langdon donó al embajador un ejemplar de su libro «La carabela perdida», dedicado al Rey de España. En la dedicatoria a don Juan Carlos, que el autor leyó emocionadamente a los presentes a la ceremonia, Langdon agradeció al Rey el honor de la condecoración, que es la primera de esta clase que recibe una persona nacida en Australia.

**LA RECAUDACION TOTAL DE PRIMAS DEL SEGURO ESPAÑOL.** — Madrid (Logos). — La recaudación total de primas del seguro español en 1980, incluyendo el de accidentes de trabajo, alcanzó al cifra de 347.748 millones de pesetas. Si de dicha cifra se excluye el seguro de accidentes de trabajo, las primas correspondientes al seguro directo fueron de 268.197 millones de pesetas, según datos de UNESPA. Por ramos, el seguro del automóvil, considerando sus dos aspectos, voluntario y obligatorio, representó el 35,12 por ciento, siendo el de mayor importancia dentro del seguro español con más de 94.000 millones de pesetas. La prima «per cápita» en España correspondiente a 1980 supuso 6.934 pesetas, con lo que nuestro país ocupa el puesto 25 en el Mundo por este concepto.

**LA LEY DE SEGURIDAD SOCIAL DE LOS FUNCIONARIOS CIVILES.** — Madrid (Logos). — Una orden ministerial que publicará el sábado el «Boletín Oficial del Estado» dispone que se constituya una comisión de dirección, así como un grupo de trabajo, para comenzar el laborioso y complejo recorrido que terminará en el Congreso de los diputados: la Ley de Seguridad Social de los funcionarios civiles. Este es uno de los temas más esperados por los funcionarios y por los propios grupos parlamentarios, como quedó demostrado ayer jueves durante el informe del gerente de MUFACE ante la Comisión de la presidencia del Congreso.

**LORENZO F. CARRANZA, PREMIO «LOPE DE VEGA» DE TEATRO.** — Madrid (Efe). — Lorenzo F. Carranza, residente exiliado en Perpignan, ha resultado ganador del premio «Lope de Vega» de Teatro, por su obra titulada «Los despojos del invicto señor». El premio, concedido por el Ayuntamiento de Madrid, está dotado con 500.000 pesetas. El accésit, de 100.000 pesetas, correspondió a la obra de Angel García Pintado, de Madrid, por su obra «La sangre del tiempo».

**SALON NACIONAL DE VINOS Y BEBIDAS.** — Sevilla (Logos). — Más de mil marcas, entre vinos y bebidas en general, estarán presentes en el Salón Nacional de vinos y bebidas que se celebrará en Sevilla del 30 de Mayo al 7 de Junio próximo.

# España y la NATO

(Viene de primera página)

nutos antes de comenzar la 68 sesión del Comité de ministros del Consejo de Europa, donde veintidós países democráticos del Continente velan por los derechos humanos y el mantenimiento de la democracia y las libertades.

La pregunta formulada al ministro ha evocado las recientes referencias, en medios políticos y periodísticos europeos, en torno a una presunta relación de causa-efecto entre la voluntad del Gobierno de Madrid de solicitar pronto el ingreso en la Alianza Atlántica y los atentados en España de los últimos días.

## ESTADOS UNIDOS SIGUE INTERESADO EN TORREJON

Lisboa (Efe). — Poco antes de abandonar Lisboa, el secretario norteamericano de Defensa, Caspar Weinberger, ha asegurado desconocer un supuesto proyecto para cambiar la base de Torrejón, en España, a Beja, en Portugal.

Medios militares norteamericanos habían sostenido en esta capital que el Pentágono proyectaba dicho cambio, por razones de seguridad y de economía a largo plazo.

«No conozco ningún proyecto en tal sentido», dijo Weinberger, quien se mostró firmemente partidario de reforzar las defensas de Occidente, para «combatir la creciente influencia militar soviética y su cada día mayor fuerza».

Sobre el ingreso de España en la NATO militares que acompañaron a Lisboa a Weinberger dijeron confiar en que se produzca este mismo año.

# JURA COMO LETRADO A LOS 67 AÑOS Y LE APADRINA SU HIJA

Murcia (Logos). — Salvador Guillén Carles, que durante los últimos 34 años ha sido inspector técnico de Trabajo, y que actualmente tiene 67 años, ha jurado como letrado en ejercicio en el Colegio de Abogados de Murcia. En el acto de jura ha sido apadrinado por su hija, abogado también, con la que, además, va a trabajar en el mismo despacho.

Según fuentes de la Audiencia provincial de Murcia, este caso es prácticamente insólito en toda la historia de la Abogacía murciana.

# Dirigente sindical internacional, en la USO



Madrid. — Se reunió el Secretariado Confederal de USO, bajo la presidencia del titular de esta central sindical, Manuel Zaguirre, y con la asistencia del Secretario de la Confederación Mundial del Trabajo, Jan Kulakowski (segundo izquierda). (Foto EFE)

**ATICO PRECIOSO**

de 105 m.<sup>2</sup>, 4 habitaciones, baño completo, cocina y tres terrazas, una de ellas de 97 m.<sup>2</sup>, calefacción central. ¡Precio de ocasión!

Calle San Pablo, 12-C, sexto C.

¿HA SOÑADO ALGUNA VEZ CON DESHACERSE DE SU JEFE?

**CINE GOYA** HOY, VIERNES, ESTRENO 5,30, 7,45 y 10,30

¿LE GUSTARIA VENGARSE DE SU JEFE?

Jane Fonda Lily Tomlin Dolly Parton

¿Qué prefiere perforar cuando llega a su oficina, la ficha o a su jefe?

COMO ELIMINAR A SU JEFE

UNA PELICULA DE COLIN HIGGINS PRODUCIDA POR IPC FILMS COLOR BY DELUXE

COMO ELIMINAR A SU JEFE DARNLEY COLEMAN ELIZABETH WILSON y STERLING HAYDEN como Presidente del Consejo de Administración Producida por BRUCE GILBERT Dirigida por COLIN HIGGINS Guión de COLIN HIGGINS y PATRICIA RESNICK Historia de PATRICIA RESNICK Música de CHARLES FOX Banda sonora original en discos RCA

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# LOS REYES PRESIDIERON LA JURA DE BANDERA DE UNA COMPAÑÍA DE MARINA DE LA GUARDIA REAL

## Don Juan Carlos y Doña Sofía celebraron del XIX Aniversario de su boda

Madrid (Efe). — Sus Majestades los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía han presidido hoy, en el acuartelamiento de El Pardo, el acto de Jura de Bandera de una Compañía de Infantería de Marina de la Guardia Real.

Juraron bandera 150 voluntarios de la compañía de Infantería de Marina «Mar Océano». El regimiento del Rey cuenta con tres compañías de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

A las doce y media de la mañana llegaron al acuartelamiento del Pardo Sus Majestades los Reyes, a quienes les fueron rendidos honores. Luego asistieron, desde una tribuna presidencial, a la celebración de la santa misa.

Tres el acto religioso fue interpretada la Salve Marinera y

posteriormente, en el patio de armas del acuartelamiento que lleva el nombre de «Reina Sofía», los infantes de Marina en columna de a tres juraron la Bandera.

Finalmente se interpretó el himno de la Guardia Real y los Reyes se trasladaron a la avenida del Pardo, donde presenciaron una parada militar, acompañados de las autoridades militares asistentes al acto, entre ellas el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, y el jefe del Estado Mayor del Ejército.

**EL REY ENTREGA LOS CUESTIONARIOS DE LOS CENSOS DE POBLACION Y VIVIENDA Y DEL PADRON MUNICIPAL.** — Su Majestad

el Rey don Juan Carlos ha entregado hoy al alcalde de Madrid y al director general del Instituto Nacional de Estadística los cuestionarios de los censos de población y vivienda y del padrón municipal.

La entrega de los cuestionarios se efectuó esta mañana, en el palacio de La Zarzuela. Su Majestad ha firmado las hojas que contienen la información censal y padronal que se refiere a la real familia, y ha departido después con los representantes de la estadística municipal y nacional.

**XIX ANIVERSARIO DE LA BODA DE LOS REYES**

Madrid (Efe). — Sus Majestades los Reyes don Juan Carlos y Doña Sofía cumplen hoy el diecinueve aniversario de su boda que se celebró en Atenas.

El 14 de Mayo de 1962 contrajeron matrimonio en la catedral católica de San Dionisio, de Atenas, el Príncipe don Juan Carlos de Borbón y Borbón, heredero de la Corona de España y la Princesa griega Doña Sofía, hija de los Reyes de Grecia.

**LA REINA ASISTE A LA CONFERENCIA DE UN ARQUEOLOGO GRIEGO**

Madrid (Logos). — Su Majestad la Reina Doña Sofía acudió esta tarde al Instituto de España para escuchar la conferencia del arqueólogo griego Manolis Andronikos sobre su descubrimiento de la tumba del Rey Filipo de Macedonia. Abrió el acto el presidente del Instituto de España y presentó al conferenciante el catedrático de arqueología de la Complutense Antonio Balanco Freijeiro.

**EL TOISON DE ORO. AL PRINCIPE FELIPE**

Madrid (Efe). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana un Real Decreto de la Jefatura del Estado por el que se concede el collar de la Insigne Orden del Toisón de Oro a S. A. R. don Felipe de Borbón y Grecia, Príncipe de Asturias.

**GRATITUD DE AREILZA AL REY**

Estrasburgo (Francia) (Efe). — José María de Areilza agradeció hoy al Rey de España su mensaje de felicitación por la elección del ex-ministro como nuevo presidente de la Asamblea parlamentaria del Consejo de Europa.

# LAS NOTICIAS DEL ATENTADO DEL PAPA, EN LAS CORTES



Madrid. — Diputados, periodistas y personalidades que se encontraban el miércoles en el Palacio de las Cortes, se concentraron ante la pantalla de video-Efe que trasmite las noticias de la Agencia Efe y en los teletipos de Efe-Internacional, en demanda de datos sobre el atentado contra el Papa Juan Pablo II. — (Foto EFE).

# REUNION EN SEPULVEDA DE JURISTAS CASTELLANOS

Segovia (Logos). — En Sepúlveda y convocada por los decanos de los Colegios de Abogados y Procuradores de Burgos, se ha celebrado una reunión de un grupo de juristas de Castilla la Vieja para estudiar los problemas jurídicos que se plantean con la regionalización de ambas Castillas y León.

Han asistido abogados y procuradores de Santander, Burgos, Soria y Segovia, que al final de sus trabajos redactaron una llamada «Declaración de Sepúlveda», en la que, entre otras cosas, dicen que consideran que el ente inicialmente programado como de Castilla y León con once provincias no es acertado. Desde el punto de vista jurídico suscita cuestiones y dificultades de resituado negativo. Solicitan

ante autoridades y organismos competentes la reconsideración del planteamiento regional en el sentido de que se promueva una ordenación regional en base a las provincias tradicionalmente integrantes de Castilla la Vieja, es decir, Santander, Burgos, Logroño, Soria, Segovia y Avila.

Aspiran a la libre incorporación de Cantabria, Rioja y Segovia a la región castellana, región que constituiría un territorio judicial con cabeza en Burgos, procurándose el mantenimiento y potenciación de los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción de sus partidos tradicionales y asimismo el ámbito de atribuciones de las respectivas audiencias provinciales.

# LA LEY ORGANICA DE LOS ESTADOS DE ALARMA EXCEPCION Y SITIO, APROBADA POR EL SENADO

## Gran revuelo en la Cámara, al afirmar un senador socialista que «habíamos heredado un Ejército golpista»

Madrid (Efe). — El pleno del Senado se ha iniciado a las once horas, y como único punto del orden del día figura el debate del proyecto de ley orgánica de los estados de alarma, excepción y sitio.

Este proyecto de ley, fue aprobado hoy, tras haber sido dictaminado ayer por la Comisión Constitucional del Senado, previo informe de la ponencia correspondiente.

Un enfrentamiento verbal se ha producido en el transcurso de los debates que surgió con la intervención del senador José Manuel Duarte del grupo socialista, quien manifestó que «habíamos heredado un Ejército golpista».

Contestó el portavoz centrista, Francisco Villodres, en el sentido de que «peor que heredar un Ejército golpista es contribuir al golpismo con declaraciones como las del señor Duarte». En ese momento, se produjo en la Cámara un gran alboroto, con aplausos por parte de los miembros de UCD y parte del grupo socialista.

Tras este incidente, hizo uso de la palabra el señor Morán, del grupo socialista quien dijo que su partido «ha luchado durante cien años incluso en las barricadas por la libertad».

La sesión se inició con la intervención del presidente de la Comisión Constitucional el centrista Iglesias Corral quien expuso el dictamen favorable de la Comisión que preside.

Tras varias intervenciones, el pleno de la Cámara aprobó, con la introducción de tres enmiendas, el proyecto de ley orgánica de los Estados de Alarma, Excepción y Sitio.

La primera de las enmiendas aprobadas dice:

«Quienes como consecuencia de la aplicación de los actos y disposiciones adoptadas durante la vigencia de estos estados sufran de forma directa en su persona, derechos o bienes, daños o perjuicios por actos que no les sean imputables, tendrán derecho a ser indemnizados de acuerdo con lo dispuesto en las leyes».

Por otra parte, la Cámara aprobó un voto particular presentado por el senador centrista Acken quien pedía mantener el apartado segundo del artículo 30 del texto remitido por el Congreso, aumentando la retención de detenidos de cinco a diez días. Sometido a votación este voto particular quedó aprobado.

Por lo que respecta al artículo 34, que se refiere a la publicación y difusión de bandos, el mismo senador centrista propuso rechazar el texto de la Comisión y volver al texto remitido por el Congreso de los diputados, lo que fue aprobado por la Cámara.

En la discusión de ese artículo intervino el ministro del Interior, Juan José Rosón, quien dijo que con esta redacción el Gobierno no pierde ninguna de sus fa-

cultades «La ley —dijo—, deja muy claro cuales son las responsabilidades del Gobierno en cualquiera de los estados».

Seguidamente, intervino el senador socialista José Prat quien hizo un elogio del Ejército que «esta Institución es una firme garantía para la paz».

**PLENO DEL CONGRESO**

Madrid (Efe). — Con el apartado de interpelecciones se ha reanudado esta tarde, con mucho retraso por ausencia de diputados, el pleno del Congreso.

Se pasó a continuación a debatir una moción, consecuencia de una interpelección sobre la situación de crisis que atraviesa la jurisdicción laboral presentada por el diputado andalucista Juan Carlos Aguilar. Se pide la agilización de las Magistraturas de Trabajo.

El diputado comunista, Jordi Solé Barbera manifestó el apoyo de su grupo a la moción y UCD pidió que se votara punto por punto puesto que estaban de acuerdo con algunos de ellos.

Los párrafos aprobados dicen:

1. — «Que en el término de tres meses: en cumplimiento de lo determinado en la disposición final segunda del real decreto ley 5-1979 de 26 de Enero, se dicten las normas reglamentarias necesarias a fin de poner en práctica y funcionamiento los tribunales arbitrales laborales establecidos en el artículo 4 del citado texto legal».

2. — Que se ponga en práctica lo dispuesto en el artículo 63 del decreto de 27 de Julio de 1968 que aprobó el reglamento orgánico del Cuerpo de Magistrados de Trabajo.

3. — Que se adopten cualesquiera otras medidas que permitan y garanticen los principios de gratuidad, celeridad y ejecutoriedad.

Por último fue rechazada también una proposición de ley presentada por el parlamentario Pérez Ruiz, integrado en el grupo mixto y antes de UCD por Andalucía, sobre educación permanente de adultos en dicha región.

El presidente del Congreso, Landelino Lavilla, levantó el pleno hasta el martes de la próxima semana.

# ANTE LOS ESTATUTOS

## Carta de don Quijote a Sancho

...«Por el mismísimo Belcebú, salido de lo profundo del infierno, que no acierto a comprenderte del todo, Sancho amigo! ... A juzgar por las noticias que hasta mí llegan, veo, condenado de tí, que sigues en tus trece en tus propósitos autonomistas ... Quiero, por ello, hacer más hincapié en mis consejos anteriores, referentes a esos fueros y privilegios que te piden algunos caciques de esa tu «ínsula» Barataria ... No digo yo que esté mal dar, a quienes por sus obras se lo merezcan alguna mayor intervención administrativa, porque, el fin, lo suyo manejan, y si lo hacen torcidamente ellos soldrán perdiendo ... Pero dejar enteramente, como pretenden, en sus manos pecadoras la dirección y el monopolio de la cosa pública eso ni por asomo se te ocurra, porque entonces darías patas arriba con la «ínsula», fomentando odios y bastardas ambiciones que traerían días amargos para los fieles y pacíficos súbditos de nuestro común señor, el Duque ... ¡Medrados andaríamos si tal hicieses! ... Nunca te arrepentirías suficientemente de semejante desatino ... Pulsar antes de decidirte, la opinión sincera y honrada de los vecinos moradores y verás que su voluntad podrá servirte de mucho en la ejecución de tus endiabladas intenciones ... Posible es que los haya, entre tantos que no se encuentran satisfechos con el actual estado de cosas, pero será una escasa minoría, más atenta a su particular conveniencia y afán de mandar... No abrigues ni pongas en ellos la menor confianza, pues son incapaces de toda realización conveniente de los intereses de la comunidad entera ... Otra advertencia considero oportuno hacerte, y es que si hubieras en tu «ínsula» quienes criticaran ponderadamente tus ordenanzas, no los acoses ni persigas, pues que la libertad, juiciosamente ejercitada, es uno de los dones más preciados que los Cielos otorgaron al hombre, y que ella no se igualan todos los tesoros que la tierra esconden y el mar encubre ... Por la libertad, ¡oh Sancho!, como por el honor y la justicia, se puede y debe aventurar la misma vida ... Ten, por último presente que gobernar es transigir, y que mandar no es precisamente imponer la tiranía a los mandados ... La ley y el respeto a los legítimos derechos han de ir siempre perfectamente hermanados, según la sana política de la Iglesia ... Nada más, por ahora, se me ocurre ... Creo que con lo expuesto, basta y sobra para que el buen juicio mponga acierto y rectitud a los dictados de tu conciencia ... Que el Señor guie tus pasos y a mí no me abandone ... DON QUIJOTE DE LA MANCHA».

POR LA TRANSCRIPCIÓN ALEJANDRO MANZANARES

**Solidaridad: La única energía que puede transformar al mundo.**

# Los documentos del «23 F» guardados en Londres han sido fotocopiados

Madrid (Efe). — Los documentos sobre los hechos del «23-F», guardados en la caja fuerte de un Banco de Londres, han sido fotocopiados y algunos de los defensores esperan que sean aportados al proceso, según informan a «Efe» fuentes jurídicas.

Esa aportación —según las fuentes— podría ser planteada de oficio o por algunos de los defensores, quienes opinan que ello «podría resolver muchos problemas» de ese sumario. De esos documentos han sido hechas tres fotocopias.

Al parecer, los documentos fueron llevados a Londres por un capitán de la Guardia Civil, quien, una vez depositados en lugar seguro, lo comunicó por teléfono a los

asaltantes del Congreso de los diputados, momentos antes de que se iniciara el desalojo.

Se trata del capitán de la Guardia Civil, Gil Sánchez Vallente Portillo —según las mismas fuentes—, quien causó baja administrativa en el Cuerpo por una orden del ministro de Defensa, publicada el pasado 30 de Abril en el «Diario Oficial del Ejército».

La baja administrativa en la Guardia Civil fue ordenada «con arreglo a lo preceptuado en el artículo 368 del Código de Justicia Militar y por llevar dos meses sin justificar debidamente su situación», y ello sin perjuicio de los procedimientos a que pudiera hallarse sometido.

# ¿LOCOS O CRIMINALES?

Por Luis de LERA

CON el caso del «desripador de York», se ha vuelto a poner sobre el tapete la vieja cuestión de la salud mental del criminal. En todos estos casos no faltan, junto a los que reclaman una justicia rápida y expeditiva, los que dicen que, si por tal se entiende la ejecución sumaria, se está prostituyendo el sentido de esa palabra; y que, cuando la sociedad reacciona ante el delito imponiendo, sin más, una pena aflictiva al delincuente, que puede incluso llegar a privarle de la vida, no lo está haciendo tanto por afán de justicia como por un sentimiento de venganza que degrada a quien se deja llevar por él.

En este aspecto, tienen sin duda razón los partidarios de la segunda posición, siempre que no lleven sus argumentos hasta el extremo, en que se cae con mucha frecuencia, de atribuir una deficiencia en su salud mental —que, por tanto, le haría irresponsable— a todo sujeto que cometa un crimen que, por su naturaleza, repugne a cualquier conciencia bien formada. Es cierto que al presente delincuente se le han de conceder todas las garantías jurídicas que exige una sociedad moderna y civilizada, articulada en un Estado de Derecho; pero ello no supone otra cosa que la institucionalización y la consagración de la seguridad jurídica que, a la postre, redundan en beneficio de todos, puesto que nadie está libre de ser un día sospechoso de haber cometido un delito, aunque no lo haya hecho; y es inadmisibles que, por el mero hecho de ser objeto de sospechas se trate a un ciudadano honrado como a un criminal convicto y confeso.

Pero una cosa es eso y otra muy distinta que, aprovechando los modernos avances de la psiquiatría, reveladores de anomalías psíquicas en muchos individuos que, antes de divulgarse esta ciencia, no habían sido objeto de estudio, ni siquiera de atención por parte de la medicina, se pretenda catalogar de enfermos mentales a todos aquellos que cometen delitos de cierta entidad, con el fin de eximirlos de toda responsabilidad. Quizá todo el que comete un asesinato pueda ser catalogado como poseedor de una personalidad anormal; pero habrá que interpretar ese término de anormal en el sentido de excepcionalidad de una conducta, y no de la patología de la misma. A la persona que mata a otra con el fin de satisfacer algún apetito, sea de dinero, sea por celos, odio, envidia o cualquier otra motivación, podrá calificársela de anormal en el sentido de que no es, ni mucho menos, normal proceder así por una de esas cosas, dado que la mayoría de las personas se limitan a sentir esos celos, envidia, odio, etc. Pero resulta exagerado decir que esa anomalía sugiere una tara de tipo patológico en su psicología, que es el argumento que más suele utilizarse para exculpar a los autores de tales acciones.

Todas las legislaciones reconocen el trastorno mental transitorio y, con mayor razón, la enajenación mental, como causa eximente de la responsabilidad criminal; y la razón de ese reconocimiento es, sencillamente, que el sujeto se ha visto, durante ese trastorno o enajenación mental, privado de voluntad, por lo que los actos que haya podido realizar en tal estado no son imputables a él. Pero, aún reconociendo que hay personalidades perturbadas en las que tal fenómeno puede darse, hay que reconocer que es absolutamente excepcional el caso del individuo que obra con perfecto conocimiento de sus actos, con frialdad y premeditación, y que luego, por sí o por medio de las personas que le defienden, pretende no haber sido dueño de sus actos y haber actuado en estado de anomalía psíquica profunda.

El caso es que, apoyados en esa oportunidad que brinda la moderna psiquiatría, son muchos los que confunden la personalidad enferma con la conciencia mal formada, que suele ser la causa más común de que lleguen a cometerse los mayores excesos. Los criminales más depravados no suelen comportarse como tales desde los primeros momentos de su, por así llamarla, carrera delictiva, sino que, por lo general, se van endureciendo progresivamente a lo largo de su vida por la costumbre de cometer, sin el freno de una conciencia recta, toda clase de desmanes, hasta que llega el momento en que, lo que espantaría a una persona normal, es para ellos de lo más corriente. Nada tiene de extraño que, con el tiempo, lleguen a cometer los peores delitos; pero sería ingenuo atribuirlos a cualquier tipo de anomalía psíquica.

La sociedad debe guardarse de aquellos que se encuentran siempre dispuestos a romper una lanza en pro del delincuente, y en contra de ella misma. De triunfar las tesis de estas personas, quedaría pronto indefensa y a merced de los individuos con mayor energía, porque, por una parte, no tendrían ningún factor disuasorio que les sirviese de freno para cometer sus fechorías; y, por otra parte, al privarse la sociedad a sí misma de los medios para tener a buen recaudo a estos sujetos peligrosos, estarían en condiciones de repetir sus hazañas una y mil veces. Se trata, para la sociedad de una cuestión de supervivencia, y también, de estricta justicia.

# CRITERIOS PARA VALORAR CON RECTITUD LAS LEYES CIVILES

Textos seleccionados del libro «Divorcio: legalidad, moralidad y cambio social»

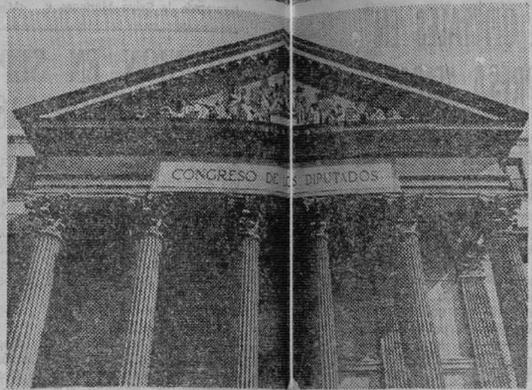
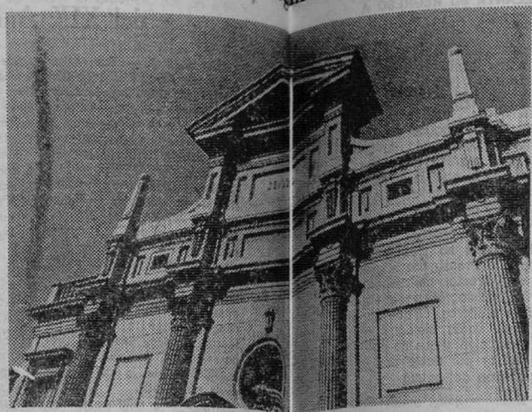
Ofrecemos, por su gran interés, una síntesis del libro: «Divorcio: legalidad, moralidad y cambio social», de Amadeo de Fuenmayor, que estudia problemas vigentes en la realidad española.

Es la muestra una época de profunda transformación cultural que ha determinado cambios importantes de la legislación civil, algunos de los cuales vienen exigidos por el fenómeno del pluralismo religioso y político, así como por la necesidad de reconocer al Estado la nota de ligitima laicidad que con todo derecho le corresponde.

Siendo esto cierto, hay que añadir que —sin menoscabo de esa legítima laicidad y del pluralismo de las legítimas opiniones políticas— es de la mayor importancia no renunciar a la coherencia con la ley divina natural y positiva, tanto en la vida individual como en la vida colectiva. Y esto exige cultivar con esmero la pedagogía de la vida cristiana.

Un capítulo de esta pedagogía debe dedicarse a la enseñanza de los criterios que hay que poseer para la recta valoración de las leyes civiles desde el punto de vista de la ética natural y cristiana. Bien entendido que se trata de formar la conciencia, es decir, de proporcionar la ciencia moral necesaria y de fomentar las virtudes morales que aseguren, aún en las circunstancias más adversas, su constante rectitud. No se trata tanto de proporcionar conocimientos sistemáticos como de contribuir al arraigo de unos simples reglas de comportamiento, que ayuden a vivir cristianamente de modo espontáneo y auténtico, con naturalidad y en congruencia con la fe que se profesa.

La primera regla y la más importante encierra simplemente una advertencia. Pone en guardia acerca de la necesidad de distinguir, para evitar discusiones. Y nos dice: No siempre coinciden lo lícito civil y lo lícito moral. No deben confundirse legalidad y moralidad. No es correcto pensar que lo que las leyes civiles permiten o no castigan es también siempre lícito según la moral.



### NO AL CONFORMISMO

Esto nos lleva a recordar el fenómeno del conformismo, para incluir en la pedagogía de la vida cristiana otra enseñanza valde para cuando aparecen las dificultades del ambiente: la necesidad de mantener una actitud crítica frente a los usos de la sociedad circundante, de combatir el respeto humano y de no dejarse llevar por el qué dirán que tantas veces utiliza el arma sutil de la ironía y del sarcasmo; la necesidad en suma, de ir contra corriente, de luchar para no ser víctima del conformismo ambiental de signo anticristiano.

Pero no basta resistir la marea y evitar con firmeza —que es fortaleza cristiana— ser influido de modo negativo por el clima ambiental. Es necesario, además, reaccionar positivamente para asumir una actitud de protagonismo en relación con las leyes civiles que afectan a la vida moral. Procurar la inspiración cristiana de las leyes civiles que afectan a la vida moral.

mos a una creencia religiosa, a algo que corresponde a la vida de la fe. Nos referimos a lo que en la sociedad es objetivamente justo según la naturaleza humana y, por ello, adecuado al bien común, único criterio al que debe acudir en todo caso el legislador civil. Nos referimos a la verdadera antropología, a la defensa de la dignidad humana frente a las aberraciones que la degradan.

Sin perjuicio de todo lo dicho, es oportuno también recordar que, por disposición de Dios, la observancia de la ley natural trasciende del fin inmediato que las leyes civiles han de cumplir. Esa observancia está en relación con el camino por el que el hombre ha de llegar a su fin sobrenatural. Porque somos cristianos, tenemos trazado un camino —el orden divino de la Creación y de la Providencia— que debemos seguir con libertad. En las sociedades secularizadas ese camino se ha borrado, porque ha desaparecido de su horizonte toda referencia al orden divino.

### PEDAGOGIA DE LA EJEMPLARIDAD

Al cristiano incumbe procurar la reforma de las leyes civiles, para que se conformen a la ley natural o se distancien de ella en el menor grado posible. Pero antes de conseguir la reforma —y para facilitarla— ha de practicar la pedagogía de la ejemplaridad, siendo protagonista del camino que están llamados a recorrer todos los hombres. Se ha dicho muy bien que, al cristiano incumbe «la gran responsabilidad de mostrar la ley natural en todo su atractivo; quienes no son cristianos tienen dificultad para conocer, y más grave dificultad para vivir, la moral natural».

Pero esta dificultad se ampara claramente cuando la ley se muestra no sólo mediante una exposición teórica —de lo que los hombres debían conocer como verdad—, sino con la fuerza y el atractivo del bien que se ha hecho vida.

Como a una búsqueda de la razón puede parecer frío y arduo, se presenta atraente cuando se contempla el hecho real en el optimismo de quien muestra, al vivirlos, que todas las exigencias de la ley natural no son peso, sino alas que aligeran el alma. El cristiano que vive su fe arrastra a quien lo tiene a vivir con el hombre; y trasluce una realidad sobrenatural que —aunque no sea percibida por aquél— acerca a la búsqueda de la luz de la que precede (García de Haro y Celaya, La moral cristiana, Madrid 1975, pag. 129).

Cuando, para evitar, por ejemplo, la implantación del divorcio o la legalización del aborto, indicamos el respeto a la ley natural, no nos referimos

# LA ASTRONAUTICA SOVIETICA RECUPERA TERRENO PERDIDO

Quedó rezagada por deficiencias de su electrónica

Según afirman los técnicos en problemas espaciales, Baikonur es una de las ciudades más secretas del Mundo. Por su carácter militar y científico no aparece en ningún mapa de la URSS y las pocas noticias que se tienen sobre esta ciudad han sido proporcionadas por los escasísimos visitantes que fueron invitados a presenciar el lanzamiento de los cohetes y de los viajes espaciales soviéticos.

En 1954 las autoridades soviéticas decidieron construir un gran cosmodromo fuera del alcance de los radares americanos que espían el desarrollo de la astronáutica rusa desde las fronteras con Turquía y para ello eligieron Baikonur, una región desértica en el corazón del Kasajistán. Allí levantaron su mayor cosmodromo y una ciudad de unos 50.000 habitantes que, al decir de los visitantes, tiene fábricas subterráneas que sólo son visibles por las chimeneas que salen de la tierra. Desde este famoso cosmodromo de Baikonur parten todos los grandes vuelos soviéticos.

### UN PROBLEMA CLAVE: LA ELECTRONICA

El primero de Abril de 1961 partió de Baikonur el cohete que transportaba a Yuri Gagarin abriéndose así la era de los vuelos espaciales. Gracias al espectacular cohete que fabricó el gran científico ruso Serguei Korolev los soviéticos lograron un gran avance en la carrera espacial, pero luego entraron en un período de inexplicable actividad que constataba notablemente con las grandes hazañas norteamericanas en la conquista de la Luna.

Los técnicos piensan que los soviéticos no pudieron seguir los avances de los norteamericanos porque el desarrollo de su electrónica era insuficiente o, por lo menos, no podía competir con la ciencia americana. Este fallo de la técnica les hizo perder a los soviéticos 17 años en la carrera espacial.

### CABINAS Y ESTACIONES ESPACIALES

Los primeros hombres que viajaron al espacio iban instalados en cabinas, un hábitat compacto de gran resistencia mecánica y térmica capaz de soportar las tremendas presiones que se producen en el momento de su entrada en la atmósfera. Los ocupantes de las cabinas no tenían en verdad, demasiado espacio y debían viajar en condiciones muy incómodas y con una higiene de-



En la imagen, el lanzamiento de una nave del programa «Soyuz», desde Baikonur. Una de las ciudades más secretas del Mundo. — (Foto EFE).

plorable. La situación de los astronautas era semejante a la de una familia obligada a permanecer varios días en un cofre muy pequeño sin tener la posibilidad de abrir ninguna de sus puertas.

Pero la situación actual ha cambiado completamente. Los rusos han conseguido construir ahora el «Soyuz T» que, al parecer es el cohete que buscaban desde hace muchos años. En el «soyuz T» puede viajar cómodamente el cosmonauta y además ahora su vuelo es mucho más corto: permanece en la cabina sólo el tiempo nece-

sario para llegar hasta las estaciones espaciales —las famosas «Salyut»— que disponen de un espacio para vivir y trabajar.

Estas estaciones soviéticas tienen un gran volumen y son relativamente frías porque no son recuperables. Vuelan en un medio que casi no les ofrece resistencia y el único peligro que puede amenazarles es el impacto de algún meteorito.

Los soviéticos han hecho de esta combinación del «Soyuz T» y del «Salyut» la clave de la veda de su astronáutica. En los últimos años han añadido a este sistema el «Progress», que es una especie de camión de avituallamiento que transporta a la «Salyut» el combustible, los alimentos y los aparatos científicos que necesitan los astronautas que están realizando alguna misión a bordo de la nave.

Según los datos de que se disponen, los soviéticos piensan que con la ayuda de este sistema pronto podrán comenzar a construir plataformas espaciales desde las cuales se pueda operar de modo permanente. ALBERTO DEL CAMPO

## Carrillo y su pie escayolado



Madrid. — El secretario general del PCE, Santiago Carrillo, escayolado a raíz de un accidente que sufrió recientemente, es ayudado por un ugiar a dirigirse a su escaso, antes de iniciarse el pleno del Congreso de los diputados. — (Foto EFE).

# «ARRIBA LA ESPERANZA»

Por Jaime GOMEZ AGUAYO

Vivimos días de relativos impacimientos y de acontecimientos que trastornan la vida cotidiana. Parece que existe un raciocinio fabuloso contra la convivencia virtuosa en este último quinquenio de la República.

Pero es mucho más importante aún que los hechos y acontecimientos que trastornan la vida cotidiana. Parece que existe un raciocinio fabuloso contra la convivencia virtuosa en este último quinquenio de la República. Pero es mucho más importante aún que los hechos y acontecimientos que trastornan la vida cotidiana. Parece que existe un raciocinio fabuloso contra la convivencia virtuosa en este último quinquenio de la República.

Los días 2 y 3 de Mayo traen a todos los españoles de bien, (es decir muchos millones que no estamos incurridos en la jota famosa «Quien oyendo viva España» con un jival no responde si es hombre no es español y si es español no es hombre), recordamos de aquellas patrióticas jornadas que, en los albores del pasado siglo, respondiendo a la llamada del alcalde de

Móstoles, se levantaron ferozmente contra los invasores, enemigos, en hechos inmortalizados a escala cósmica por el más genial pintor de todos los tiempos, o sea nuestro compatriota Francisco de Goya y Lucientes, natural de Fuendetodos. Y sus obras, esos maravillosos cuadros que exhibe ante millones de visitantes nuestro universal Museo del Prado. (Fusilamientos, Carga de los mamelucos, etc), marcan un camino siempre válido para el futuro de la nacional andadura común. Y mucho más cuando la violencia sórdidamente asesina estalla desestabilizadora contra decenas, cientos, miles de nuestros compatriotas que marchan compactados hacia esa primavera Democracia en Libertad con Justicia que todos anhelamos. Hay que empalmar estos sentimientos y patrióticos vivencias con los atentados recientes forjadores de los más llorados mártires para la España de todos y su neodemocracia aún no estabilizada. Pena. Inmensa pena, y asco, y rabia bulle en nuestros corazones. Y brotan las oraciones sin palabras desde el silencio absolutamente solidario con las víctimas y sus doloridos familiares. Y con la plegaria por sus

almas la Imprescriptible Paciencia cívica, ejercida responsablemente desde la eficiencia hoy prioritaria. Hay que defender a cualquier precio las vidas de los españoles, de toda condición y de todos los colores. Y no vale regatear ni esfuerzos ni medios por los responsables. Y en esta batalla sólo puede haber un desenlace: la victoria total del pueblo, que quiera vivir en paz duradera una vida más alegre en nuestra entrañable España de siempre y de todos. Hay que sajar cuantos tumores, abscesos y cánceres nos brotan, por muchas metástasis que generen y aún expandan los invasores. Por fuertes que sean y las ayudas ultranacionales poderosas. Hay que elevar decididamente la esperanza, de una vez por todas, sin acodamientos ni blandenguerías. Y como hombre que vive intensamente el ancho mundo de la Cultura, debo decir —y digo— que tenemos todos en pifa que defender contra quien sea el inmenso patrimonio heredado de siglos y que, con la soñada convivencia en paz, forman nuestras señeras e impares, absolutamente únicas, Historia, Cultura y Arte.

# AYER LLEGARON A 465 LOS INGRESADOS EN MADRID POR «NEUMONIA ATÍPICA»

Para hoy se esperan altas masivas, pues se dice que la evolución de los enfermos es favorable

Sigue sin conocerse el agente productor de esta epidemia, aunque se descarta sea la «legionela»

Madrid (Efe). — En relación con el proceso de «neumonía atípica», el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social ha informado a «Efe» que el número total de ingresados hasta el momento en los distintos centros asistenciales se eleva a 465.

En el día de hoy el número de ingresos ha sido de 57, se ha dado de alta a 10 personas y no ha habido fallecimiento alguno.

Según el citado departamento, los diferentes centros hospitalarios disponen en estos momentos de 222 camas para ingresos de enfermos de «neumonía atípica», en establecimientos de alta calidad, independientemente de otras en Instituciones de segundo grado.

NO ES LA «LEGIONELA»  
Madrid (Logos). — «Se han

encontrado ya algunas neumonías atípicas producidas por el microplasma pneumoniae, pero esa no es la bacteria, virus o agente que produce el núcleo de la neumonía atípica. Ojalá mañana pudiéramos decir lo contrario». Así se expresaba hoy un equipo de especialistas del Hospital Central de la Cruz Roja de Madrid, doctores Madruga y Taracena, capitaneados por el director del citado Centro, doctor Caparrós, después de la inauguración del curso internacional sobre infecciones agudas en el enfermo crítico, programado hace ya meses y que cuenta con la participación de los doctores norteamericanos Wilson, Thompson y Rosenblatt, los tres de la Clínica Mayo de Estados Unidos.

Según se puede desprender

de la rueda de Prensa que todos los doctores citados mantuvieron con los medios de comunicación, el hecho de que se haya detectado en tres casos —dos autopsias y la aspiración traqueal de un enfermo— el microplasma pneumoniae, no quiere decir que se haya identificado totalmente el agente de la enfermedad, sino a uno de los causantes.

A título particular, el doctor Wilson indicó que podría tratarse de un virus; otros médicos insistían en la posible mutación de un virus. Lo cierto es que las investigaciones continúan y que el caso de la epidemia no está cerrado. Pueden pasar meses y haber desaparecido la epidemia, hasta que los resultados sean concretos.

Los médicos continúan teniendo diversas hipótesis pero está

descartado que se trate de la «legionela».

Los mismos doctores creen que se trata de un brote nuevo en el sentido de la distribución por edades de los afectados. Pocos de los enfermos tienen más de cincuenta años. Ataca a niños y adultos jóvenes. Recuerdan que, según las estadísticas, hace unos cincuenta o sesenta años se produjo una enfermedad también desconocida. Quizá las personas que hoy sobrepasan la edad citada tienen suficientes anticuerpos para rechazar el agente causante y por ello, la actual epidemia no prende en ellos.

Los especialistas norteamericanos Wilson, Thompson y Rosenblatt manifestaron que lo que se está haciendo en España se hubiera realizado en cualquier país, incluso el suyo; Es positivo que los enfermos estén respondiendo al tratamiento con antibióticos.

Según pudo saber «Logos», algunos de los enfermos ingresados se están recuperando por sus propios medios. No se les ha suministrado ningún antibiótico y se espera que mañana viernes comiencen a producirse de forma masiva, las altas médicas de los más de cuatrocientos posibles casos detectados.

## EN VALLADOLID SON 20 LOS CASOS DE «NEUMONIA ATÍPICA»

Valladolid (Logos). — Son 20 los casos confirmados de «neumonía atípica» que están siendo tratados en los Centros hospitalarios de Valladolid a las siete y media de la tarde, en lo que se han procedido a nueve ingresos desde las 13.00 horas.

Según el director provincial de la salud, doctor Useros, todos los casos evolucionan favorablemente si bien tres de ellos, correspondientes a otras mujeres de 16, 21 y 38 años tienen actualmente pronóstico grave.

## TRES NUEVOS INGRESOS EN AVILA

Avila (Logos). — Tres nuevos ingresos de enfermos afectados de «neumonía atípica» se han registrado en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Nuestra Señora de Sonsoles». Se trata de dos hermanos de Navalperal de Pinares y una joven de las Navas del Marqués que ya hace el número cuatro de los miembros de una misma familia.

En cuanto al estado de los 17 afectados de «neumonía atípica» han ingresado en la residencia continúan tres en la unidad de cuidados intensivos, una niña en el servicio de pediatría y los otros trece aislados en una sala de la séptima planta y el estado de éstos es estacionario.

# FIANZA DE 106 MILLONES PARA LIBERAR A PESQUEROS APRESADOS POR IRLANDA

San Sebastián (Efe). — Cada uno de los seis barcos pesqueros gallegos que fueron detenidos ayer faenando ilegalmente en aguas irlandesas y conducidos al puerto de Ga. way, ha sido obligado a depositar una fianza de 18.070.000 pesetas para poder regresar a sus bases.

El comandante de Marina de la mencionada ciudad informó al programa «Onda Pesquera» sobre estas sanciones y añadió que los seis barcos detenidos son «Ermita de San Roque», «Oriamar», «Costa de California», «Nuestra Señora de Gargotxa», «Ceidemar» y «Playa de Coroso».

Los cinco primeros pesqueros tienen su base en La Coruña y el último en Vigo.

La noticia ha sido facilitada a la Prensa por Miguel Durán, director del Laboratorio Oceanográfico de Palma de Mallorca, al que pertenecen varos biólogos de la expedición, y que ha podido hablar por dadio con la tripulación del buque.

El barco español «Isla de Lanzarote», fletado por la Dirección General de Pesca, para hacer prospecciones pesqueras en aguas de Somalia ha adelantado su fecha de regreso a España después de que la pasada semana fuera ametrallado y saqueado en aquel país africano.

# POSIBLE HUELGA DE OFICIALES EN LA FLOTA DE LA EMPRESA «ELCANO»

Solicitan una negociación específica para su situación laboral propia

Madrid (Logos). — Los 199 oficiales de la flota de la empresa nacional «Elcano» podrían ir a la huelga a partir del próximo día 21 si fracasa la mediación que han solicitado del Ministerio de Trabajo en su deseo de obtener un convenio franja que recoja las aspiraciones propias de este sector laboral.

La reivindicación inicial de los oficiales, según ha manifestado a «Logos» uno de sus portavoces, consistía en un convenio propio para ellos, al margen del convenio general que se está negociando en estos momentos. Aseguran los oficiales que la composición del comité de empresa, en el que cuentan con cinco representantes de los 17 que lo integran, no permite, en absoluto, el tratamiento de sus problemas específicos ya que se encuentran en evidente minoría. Esta situación ha llevado consigo —afirman también— no sólo una disminución del poder adquisitivo de sus salarios sino también un retroceso en su «status» laboral y profesional.

No obstante, en el transcurso de la mediación antes mencionada, los oficiales han renunciado a la pretensión de negociar un convenio aparte siempre que se les permita que una comisión propicie negociar los temas referido a ellos y los acuerdos se recojan en un apartado claramente diferenciado en el conjunto del convenio único.

## PETICIÓN DE TRANSPORTISTAS GALLEGOS

Orense (Logos). — Docientos pequeños y medianos transportistas han protestado a la Administración Central y a la Xunta de Galicia por la autorización que estas autoridades han concedido a un grupo de grandes empresas para el transporte de emigrantes gallegos al extranjero.

Este servicio correspondía antes a las empresas de Galicia que lo venían efectuando desde hace diez años.

También se pidió la creación de centros de contratación de viajes para evitar que éstos se cobren por debajo de la tarifa, lo que ha ocurrido en distintas ocasiones como consecuencia de la situación de crisis en que se encuentra el sector.

# Se suicida un joven mejicano al enterarse del atentado contra Juan Pablo II

Méjico (Efe). — Un joven mejicano, al parecer afectado por una enfermedad nerviosa, se ha suicidado al enterarse del atentado que sufrió el Papa Juan Pablo II, informó la Policía mejicana.

La Policía explicó que Hugo Pérez, de 27 años de edad, se encontraba ayer en su domicilio cuando, a través de la Radio, se enteró de que el Papa había sido víctima de un atentado.

Tras saber la noticia, dicho joven se encerró en una habitación, y hoy ha sido descubierto muerto.

# El Ministerio de Defensa sale al paso de maliciosas interpretaciones a la Ley de creación de la «reserva activa»

Niega que sirva para «depurar» a las Fuerzas Armadas

Madrid (Efe y Logos). — El Ministerio de Defensa, a través de su Oficina de Información, Difusión y Relaciones Públicas ha hecho público esta mañana un comunicado en el que fija algunos de los aspectos más importantes sobre la Ley de creación de la «reserva activa» y fijación de las edades de retiro para el personal militar profesional.

Según el Ministerio de Defensa, la Ley pretende conseguir los siguientes objetivos básicos:

Primero: que los cometidos que las misiones de las Fuerzas Armadas exigen, especialmente en aquellos que mandan unidades operativas, sean desempeñados por quienes se encuentran en las mejores condiciones psicofísicas posibles, que lógicamente están mediatizadas por circunstancias naturales, como es el concepto de edad.

Segundo: Equiparar las edades de retiro del militar a aquellas que están legalmente establecidas para los funcionarios de la Administración civil del Estado, con cuyos Cuerpos solían existir una diferencia notable, en disfavor del militar —que por término medio se retiraba ocho años antes que aquéllos—, y remediar con ello el grave perjuicio económico que se les ocasionaba al pasar a la

situación de retirado, en la que se pierden hasta casi la mitad de las remuneraciones que se perciben en situación de actividad.

Pretender hallar otros fines a la Ley anteayer discutida es buscar voluntariamente el error o crear maliciosamente inquietudes y tensiones que en ningún caso son posibles deducir del texto de la Ley.

El mismo comunicado añade lo siguiente: «Afirmar que puede ser utilizada arbitrariamente por el Poder ejecutivo para «depurar» a las Fuerzas Armadas es indudablemente temerario, porque para conseguir los objetivos consignados, lo que la Ley prevé es:

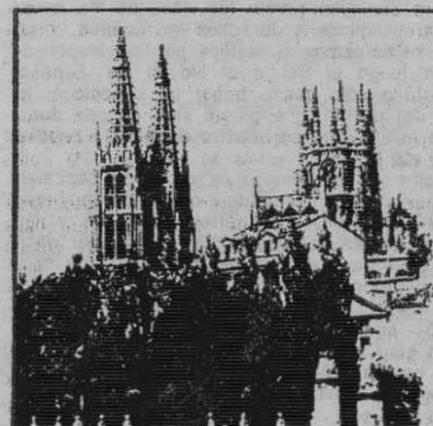
—Reducir la edad de plena actividad, para lo cual se anticipa el momento del cese en el mando operativo de las unidades, aproximándola a la de los Ejércitos occidentales.

—Aumento del tiempo de permanencia en el servicio, por retraso en la edad de retiro que corresponderá, como se ha dicho, a la de los funcionarios civiles de la Administración del Estado.

Posteriormente el comunicado explica en qué consiste la situación llamada de «reserva activa», precisando que además de la razón

exclusiva de la edad, se puede pasar a la situación de «reserva activa» por otras causas que impiden la permanencia en las unidades operativas. Como casos únicos y posibles establece la ley los de insuficiencia psicofísica de cualidades profesionales, «pero para estos casos añade la nota—cuya interpretación, al parecer, ha inducido a esos errores de los que hemos hablado, la Ley establece unas condiciones de observancia preceptiva y rígida, no dando lugar en absoluto a la más mínima posibilidad de arbitrariedad en su explicación».

Tras indicar en qué consisten esas condiciones, el comunicado indica que, en cualquier caso, la decisión final será competencia del señor ministro de Defensa, quien previa audiencia preceptiva del Consejo Superior de cada Ejército, resolverá. Y termina diciendo: «Esta Oficina de Información quiere manifestar que de este proyecto de Ley se ha dado amplia difusión entre los miembros de las Fuerzas Armadas, habiendo sido comentado en los boletines de información de este Ministerio y teniéndose, además, expresa constancia de la gran aceptación con que ha sido acogido».



# EN BURGOS VIVIENDAS DE LUJO

Excelente situación

Interesante y segura inversión

Facilidades de pago

Entregamos las últimas llaves

Visite piso piloto decorado

Dirigirse a INBUSA, Plaza del Yena - Telef. 22.4764 / Horario: Laborables 10,30 a 2 y 4,30 a 6,30 Festivos de 10,30 a 2

## OCASION

SE VENDEN  
Tres transformadores seminuevos. Dos de 1.200 KVA 5.000/220/127 V. Uno de 1.200 KVA. 30.000/5.000/2.900 V.  
Teléfono: (943) 65 14 60

GRACIAS  
ESPIRITU SANTO

E. Q. A.

## Juan Pablo II, que pidió la Extremaunción antes de ser operado, ha perdonado a su agresor

La reacción de dolor en Polonia ha sido unánime

En Turquía -que ha pedido la extradición del terrorista- se cree, como lo cree la Magistratura italiana, en una siniestra conjura

(Viene de primera página)

viuda residente en la ciudad de Buffalo, Estado de Nueva York, que formaba parte de un grupo de ocho laicos y dos sacerdotes católicos norteamericanos que hacían una excursión de dos semanas, incluyendo Lourdes y el Vaticano.

La señora Ann Udre tiene dos hijos y trabaja como recepcionista en una clínica dental de su yerno.

La otra norteamericana herida, que en principio fue confundida con una turista jamaicana, se llama Rose Hall, de 21 años, y es natural de Ayer, Estado de Massachusetts, y residente en Gerbrunn, cerca de Francfort.

### PROTESTA DEL PUEBLO ITALIANO

Roma (Efe). — Italia quedó paralizada casi completamente esta mañana, durante media hora, como respuesta a la convocatoria que hicieron los sindicatos confederados para protestar contra el atentado de que fue víctima ayer tarde el Papa.

### REACCION DEL PUEBLO POLACO

También ha estado hoy paralizada Polonia, el pueblo polaco ha reaccionado con indignación y consternación ante este atentado.

En todo el país se han cancelado para hoy las actividades recreativas y los cines permanecerán cerrados.

En las iglesias se celebran plegarias por la salud del pastor supremo de la Iglesia Católica y, por primera vez, se oficiará una misa en la plaza del Castillo en Varsovia.

Los sindicatos independientes «Solidaridad» acordaron que los autobuses se adornen con banderas polacas como señal de protesta contra el terrorismo.

Entre los numerosos telegramas enviados desde Polonia al Vaticano, figura el de los líderes polacos Stanislaw Kanla, jefe del partido comunista; Henryk Jablonski, jefe del Estado y Wojciech Jaruzelski, jefe del Gobierno, en el que condenan el acto criminal contra Su Santidad.

Varsovia (Efe). — El Cardenal Primado de Polonia, Stefan Wyszyński, que está gravemente enfermo, ha pedido hoy a los polacos que recen por la recuperación del Papa, Juan Pablo II.

Durante 10 minutos y con débil voz, Wyszyński se dirigió a los fieles polacos para rogarles que no rezasen más por él, sino por el Papa.

Un portavoz del Gobierno polaco señaló que el ministro de Salud Pública y Asuntos Sociales ha comunicado al Primado, Cardenal Stefan Wyszyński, que su Ministerio pone a su disposición a destacados médicos especialistas para que asistan al equipo de médicos encargado de vigilar la salud del Santo Padre, tras la operación.

El Cardenal Wyszyński, Padre apostólico del Papa actual, se encuentra gravemente enfermo y su estado general se ha deteriorado en los últimos días, según «PAP».

El líder sindical, Lech Walesa, que se encuentra de viaje oficial en el Japón, al enterarse de la triste noticia se limitó a decir que estaba demasiado consternado para poder hacer declaraciones y que deseaba hacer una llamada a Polonia para poder informarse mejor sobre lo acaecido.

Un gran número de polacos se ha dirigido a las autoridades eclesiásticas para ofrecer su sangre al Papa del grupo «A», rh negativo, informó hoy la oficina de Prensa del Episcopado.

Cines y teatros han cerrado sus puertas en toda Polonia, y los programas de radio y televisión han sido cambiados, en razón de los tristes momentos.

### EL CRIMINAL NO OBRO POR SU CUENTA

Roma (Efe). — El agresor del Papa, Ali Agca, está al servicio de alguna organización, como lo demuestra su facilidad para desplazarse por distintos países y su disposición de recursos económicos, sostiene la Magistratura italiana.

La Magistratura, después de un interrogatorio de varias horas, considera a Ali Agca más como un sicario que como un militante.

«Frio, lúcido y habituado a disparar», así lo describe el doctor Lazzarini, de los Servicios de Seguridad italianos, que se declara convencido de que el turco «no es ningún loco exaltado, sino un hombre capaz de llevar a cabo cualquier acción aún a costa de un sacrificio personal».

Ali Agca ha confesado que en el último año había viajado ininterrumpidamente por Francia, España, Bulgaria, Yugoslavia, Alemania e Italia, sin preocupaciones de carácter económico.

Concretamente, del veinticinco de Abril al nueve de Mayo, pasó quince días de vacaciones en Palma.

Pero cuando los magistrados le han preguntado quién financiaba sus viajes, Ali Agca se ha limitado a responder que el dinero «se lo habían prestado sus amigos en Turquía».

Ali Agca ha dicho también que la pistola con que disparó al Papa, una «Browning» calibre 9, la compró en el extranjero, no tuvo ningún problema para pasarla por los controles aduaneros y la dejó en el depósito de equipajes de la estación romana «Termini» hasta el momento de ir a la plaza de San Pedro.

A partir de aquí la impresión de los investigadores es que se trata de un terrorista con vínculos internacionales, aunque es muy difícil reconstruir todos sus movimientos en Italia y en el exterior y sus contactos durante los últimos meses.

Agca, rechaza las acusaciones de ser un fascista, miembro del «Frente Nacionalista Turco», y sostiene que es «un filopalestino comunista, seguidor de George Habbash».

A primeras horas de esta tarde llegó un tajante mensaje del portavoz oficial de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que calificó la noticia de «ridícula».

Aunque la Magistratura italiana parece convencida de

la existencia de una organización que ha respaldado a Ali Agca, de momento quedan pendientes docenas de interrogantes y puntos oscuros sobre los móviles del atentado y las eventuales conexiones internacionales de su autor.

Pocas dudas en este sentido parece tener el diario turco «Cumhuriyet», que hoy escribe: «Existían y existen muchas organizaciones oscuras, centrales secretas que apoyan a Mohamed Ali Agca y éstas tienen vínculos internacionales. Con su apoyo pudo escaparse de la prisión y estar tranquilamente durante un cierto tiempo en la Alemania Federal. El atentado contra la vida del Papa es obra de una organización sedienta de sangre».

### PODER DE EXTRADICION

Ankara (Efe). — El Gobierno turco ha pedido a las autoridades italianas, a través de su Ministerio de Asuntos Exteriores, la extradición del autor del atentado perpetrado ayer contra el Papa Juan Pablo II.

La agencia oficial de noticias turca «A. A.» ha informado hoy que dos miembros de las Fuerzas de Policía Turcas emprendieron viaje esta mañana con destino a Roma para asistir a los interrogatorios que las autoridades italianas están sometiendo al terrorista turco detenido ayer tras el intento de asesinato.

### REACCIONES EN EL MUNDO

## PROFUNDA AFLICCION DE ESTADISTAS Y ORGANISMOS INTERNACIONALES POR EL BRUTAL ATAQUE AL PAPA

Madrid (Resumen de Agencias). — Desde el mismo momento en que el Mundo conoció el atentado contra Su Santidad el Papa, jefes de Estado y de Gobierno, dirigentes políticos y sindicales, organismos internacionales elevaron su voz para protestar por el hecho.

MARRUECOS. — El Rey Hassan II de Marruecos ha dirigido un mensaje a Juan Pablo II, que es «todo amor y compasión» en el que califica de «locura» el atentado de que ha sido víctima. Define al Papa como a «uno de los más eficaces defensores» de las fuerzas del bien, le comunica que sus sufrimientos son «plenamente compartidos por todos los que os aman y os admiran» y aboga por su rápido restablecimiento, en el que confía «porque Dios no puede abandonar a quienes a través del Mundo llevan su palabra y sus enseñanzas».

O.N.U. — El secretario general, Kurt Waldheim, ha retrasado hoy un almuerzo en honor de la primera dama mexicana, señora De López Portillo, para asistir con el Cuerpo diplomático y funcionarios de la Secretaría de las N.N. UU., a la Misa por la recuperación del Papa. La Misa fue oficiada por el Nuncio Apostólico y observador permanente de la Santa Sede en las Naciones Unidas, arzobispo Mons. Giovanni Cheli.

GRAN BRETAÑA. — La jefe del Gobierno británico, Mrs. Margaret Thatcher, y el líder de la oposición laborista, Mr. Michael Foot, han expresado hoy en el Parlamento su profundo sentimiento por las heridas del Papa, tras haber condenado el atentado.

YUGOSLAVIA. — El Gobierno de Belgrado ha denunciado hoy el atentado de que fue objeto el Sumo Pontífice y ha expresado sus deseos de pronto restablecimiento.

MOSCU. — El presidente soviético, Leonidas Breznev, envió hoy al Papa Juan Pablo II un telegrama en el que se muestra «profundamente indignado por el criminal atentado» de que fue objeto ayer. El primer dirigente soviético, termina deseando a Juan Pablo II «un pronto y total restablecimiento».

BUENOS AIRES. — El presidente de la República, Roberto Viola, envió un mensaje urgente al Papa, diciendo que el atentado llena a la Humanidad de horror y vergüenza. «El pueblo argentino eleya sus plegarias a Nuestro Señor Jesucristo para que salve la vida a Su Santidad», añadió Viola.

El presidente griego, Constantino Karamanlis, envió un mensaje al Papa expresándole sus condolencias y deseándole una rápida recuperación. Manifestó también su profunda conmoción por el atentado, y recordó la necesidad de tomar medidas internacionales para poner fin a este tipo de acciones terroristas.

La denominada Iglesia Patriótica China está rezando por el Papa pidiendo una pronta mejoría. Así lo declaró hoy, Jueves, a «Efe» —en ausencia del obispo de Pekín, Miguel Fu Tieshan— un portavoz del arzobispado de Pekín, Padre Lorenzo Shih Yukun.

El primer ministro canadiense, Pierre Trudeau, dijo en un mensaje que envió al Vaticano: «Uno se pregunta por qué el Mundo se ha vuelto tan bárbaro, ya que no se puede respetar la vida del Apóstol de la Paz».

El presidente de Suiza, Kurt Furgler, envió un mensaje de buenos deseos por la salud del Papa, resaltando que Su Santidad trabajó incansablemente por la coexistencia pacífica entre los hombres.

Para los obispos alemanes, el atentado es una muestra más de la espiral de violencia y brutalidad que sacude al Mundo. «Después del atentado al presidente norteamericano Reagan y el asesinato del ministro de Economía de Hessen, Karry, de la espiral de terror que no quiere terminar en Irlanda, en España, en Italia y otros países, también el jefe de la Iglesia Católica es ahora víctima de esta violencia sin sentido», dijeron los obispos alemanes.

## EL ATENTADO CONTRA EL PAPA Y EL «TERCER SECRETO DE FATIMA»

Nueva York (Efe). — La coincidencia del atentado contra el Papa Juan Pablo II en la fecha aniversario de las apariciones de Fátima, ha sido señalada con preocupación por numerosos católicos.

La coincidencia cobra especial significación porque hace pocos días un ex-monje trapense renegado secuestró un avión irlandés y exigió la publicación del «tercer secreto de Fátima».

La pastora Lucia que tenía diez años cuando presenció las apariciones de la Virgen junto con otros dos niños pastores, escribió lo que le «dictó» la Virgen, tres secretos que debían revelarse sucesivamente en distintos plazos y que fueron entregados a los enviados del Vaticano.

El primer secreto, era una visión infernal profética que pareció cumplirse en la segunda guerra mundial.

El segundo secreto profetizaba la conversión de Rusia al catolicismo.

Y el tercero, que aún permanece secreto, debía darse a conocer en 1960 o a la muerte de Lucia, que actualmente es una anciana monja carmelita.

En 1960, el Papa Juan XXIII decidió abrir el sobre conteniendo el tercer secreto, y lo leyó en un cuarto cerrado en compañía de un pequeño y selecto grupo de Cardenales, decidiendo mantenerlo «en pectore», o sea no divulgarlo por razones nunca explicadas.

Se afirma que al salir de leer el secreto, el rostro del afable y sencillo Juan XXIII reflejaba horror, y se ha dicho que contenía una profecía del fin del Mundo.

La acción del ex-monje trapense a quien se calificó de loco, y la del terrorista turco en este aniversario de la aparición de Fátima, han hecho surgir la morbosa curiosidad de los creyentes por conocer «el tercer secreto».

George Bush, vicepresidente de los Estados Unidos, opina que «en la medida en que el terrorismo internacional registra acciones de este tipo, es urgente combatirlo en todo el Mundo».

En Brasil, en las principales capitales, como Brasilia, Sao Paulo, Rio de Janeiro, Belo Horizonte, Recife, Porto Alegre y Curitiba se realizaron anoche vigiliat y oraciones en las catedrales por la rápida recuperación del Papa. En Curitiba (capital del Estado de Paraná), la colonia polaca salió a las calles en procesión rezando por el Santo Padre.

En Jerusalén, el rabino mayor Shlomo Goren, manifestó: «El ataque contra la vida del Papa es un crimen horrendo contra la Humanidad y un grave golpe contra la libertad religiosa en todo el Mundo».

El presidente egipcio, Anwar El Sadat al condenar el intento de asesinato dijo que el terrorista «no podía pertenecer al Islam». «El Papa representa la esencia de la Cristiandad y nosotros en tanto que nación musulmana denunciamos este acto criminal cometido por un hombre que no puede pertenecer al Islam», declaró.

También en los países del Este, el atentado contra el Santo Padre ha causado impacto.

El jefe del partido comunista de Alemania Oriental, Erich Honecker, envió un telegrama al Papa en el que expresó su profunda aflicción por el atentado de ayer y le deseó una pronta recuperación.

La Prensa mundial ha reaccionado también ante el atentado. Así, los periódicos norteamericanos destacan hoy, en tonos enérgicamente condenatorios, el hecho.

«¿Quién puede querer matar al Papa?», preguntó «Washington Post», comentando el sentimiento de ultraje experimentado en los Estados Unidos y en el Mundo entero por el atentado.

El diario alaba la humanidad del Santo Pontífice, que ha demostrado su «preocupación por el pueblo con un fervor y claridad que le han convertido en una fuerza excepcional en los asuntos mundiales».

Aludiendo al reciente atentado contra el presidente Reagan, el rotativo señala que, en Roma y Washington, «asoma una enfermedad antigua, aparentemente contagiosa, contra la cual no parece existir remedio alguno».

«Ya nada es sagrado», titula el «New York Times» su editorial sobre el atentado contra Juan Pablo II.

Destacando las «lágrimas, indignación e incredulidad», provocadas por el atentado, el «Washington Star» escribe que «existen pocos líderes en el Mundo hoy como el Papa, cuya muerte se consideraría como una pérdida irreparable para la frágil causa de la civilización».

Todos los diarios de la URSS insertan hoy el despacho de la agencia «Tass» que ayer anunció, con suma rapidez, el atentado perpetrado en el Vaticano contra el Papa Juan Pablo II.

Mientras ayer los informativos de la televisión anunciaron el atentado contra el Papa, mostrando imágenes del mismo y de la detención del presunto autor de los disparos, hoy los medios informativos soviéticos continuaron dando datos sobre la evolución de Juan Pablo II.

«El atentado proclama, de forma más estentórea que los disparos contra el presidente Reagan hace dos meses, el estado de enfermedad del Mundo entero —afirma hoy el principal editorial del matutino londinense «The Times».

En el artículo, intitulado «La pistola y el espíritu», se señala que Juan Pablo II es visto por muchos millones de personas —más que las que integran su propia Iglesia— como una fuerza espiritual en el Mundo, un hombre bueno, un hombre de Dios».

La Prensa de los países socialistas destaca también el atentado contra el máximo dirigente de la Iglesia Católica. En Hungría, los periódicos y medios de comunicación han tratado de forma preferencial el tema.

RECIENTES LOS ATENTADOS  
EN ROMA Y EN ESPAÑA

## El Consejo de Europa condena rotundamente el terrorismo

### Giscard se retira de la política

Estrasburgo (Efe). — Dolorosamente azuzado por el atentado contra el Papa "que hiere a toda la Humanidad", el Comité de ministros de los veintinueve países democráticos de Europa repudió hoy de modo rotundo la violencia terrorista.

Un comunicado final, al término de un largo día de debates, hizo también una referencia indirecta a otros actos recientes de terrorismo en España, y urgió a la necesaria cooperación internacional para combatir esta plaga.

Los ministros encargaron a sus respectivos embajadores "que examinen con urgencia las medidas concretas que, en el respeto por los derechos humanos y por las leyes y convenios en vigor, expresen con eficacia la solidaridad de los Estados democráticos europeos frente al terrorismo".

Todos los ministros expresaron su enérgica indignación por el atentado contra Juan Pablo II, y otros se refirieron también al asesinato de dos guardias civiles en Lemona (Guipúzcoa).

El titular español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, aportó dos líneas maestras que, a su juicio, debían inspirar la prevención, persecución, represión y castigo de los terroristas. "Que ningún acto terrorista quede impune por la existencia de fronteras bajo el disfraz del asilo", dijo Pérez Llorca, que "gracias, desgraciadamente, a la salvajada de ayer en Roma", la Europa democrática ha tomado conciencia de la urgencia con que hay que atacar el problema.

El comunicado final recordó e insistió en una decisión anterior, por la que se fomentaba la cooperación bilateral entre países limítrofes. Detrás de esta idea se encuentra el principio, según el cual todo país debe castigar por sí mismo a los terroristas a conceder su extradición a otro Estado, cuando se le solicite.

Pérez Llorca, que mostró su esperanza de que la elección de Mitterrand, abra una nueva etapa en las relaciones Madrid-París prometió que, por su parte, "el Gobierno español hará todo lo necesario para que ese margen de esperanza no se frustre".

#### GISCARD SE RETIRA DE LA POLÍTICA

París (Efe). — Valéry Giscard d'Estaing ha enviado una carta al presidente electo, Mitterrand, proponiéndole que la transmisión de poderes tenga lugar a partir del 19 de Mayo, y que se haga cuanto antes, debido a los "numerosos problemas con que tenéis que enfrentaros", dice Giscard en su carta.

Con una declaración ante parlamentarios socialistas, el nuevo presidente comenzó la batalla de su partido por las legislativas, aunque aclaró que no tomará iniciativas hasta estar instalado en el Elíseo. Mitterrand confirmó su decisión de disolver la Cámara en los próximos días para posibilitar una mayoría parlamentaria en torno al presidente. La idea del "re-embalamiento", lanzada por De Gaulle, y repetida por Mitterrand en varias ocasiones, está tomada para constituir en torno a la persona del

presidente un auténtico movimiento de masas, una especie de "partido del presidente". Mitterrand espera seguir los pasos del general y aplicar a las legislativas el éxito obtenido en las presidenciales.

El Partido Socialista ha iniciado ya la preparación de las elecciones negociando con el Partido Comunista, y con las personalidades de la derecha que se han mostrado más próximas a los socialistas; en este sentido, las declaraciones de Jobert, al decir que "no sabe si el próximo Gobierno podrá llamarse socialista", son significativas. Jobert, personalidad gaullista que apoyó a Mitterrand, suena ya como posible ministro de Exteriores en el Gabinete que está por formarse. Queda por ver cuál será la actitud de los comunistas ante los intentos de centro izquierda de los socialistas, ya que aquéllos cuentan con cuatro millones y medio de los votos que llevaron a Mitterrand a la presidencia. El resultado saldrá del Comité central del partido, que se reúne el viernes.

El presidente saliente se retira, por el momento, de la política activa, al decidir no presentarse a las elecciones legislativas de Junio; la derecha ya ha hecho un pacto sin él. Chirac concertó anoche un acuerdo con Lecanuet, presidente del partido centrista.

Antes, Giscard se dirigirá a los "electores que confían en él a pesar de las críticas y de las traiciones premeditadas". Ahora, desea abandonar el Elíseo cuanto antes.

#### REUNION DE UN POLITICO NORIRLANDES CON MARGARET THATCHER

Londres (Efe). — Sin resultados positivos concluyó la reunión celebrada anoche en Londres entre la primera ministra Margaret Thatcher y el líder del Partido Socialdemócrata Laborista del Ulster, John Hume, sobre la situación política en esta provincia, se informó hoy.

Hume, cuyo partido está integrado fundamentalmente por católicos, dijo que había expuesto a la "premier" el "serio problema político" surgido en Irlanda del Norte como consecuencia de la huelga de hambre de presos republicanos en la prisión de Maze.

#### LOS PEORES DISTURBIOS EN BERLIN

Berlín (Efe). — Numerosos jóvenes y veintiséis policías resultaron heridos anoche en los peores disturbios de Berlín Occidental, en relación con el fenómeno de las "ocupaciones de viviendas". La Policía ha declarado hoy que a consecuencia de los disturbios callejeros una mujer se encuentra hospitalizada con heridas en el cráneo. Después de haber bloqueado varias calles del barrio de "Kreuzberg", un grupo de jóvenes lanzó piedras y adoquines contra las Fuerzas del Orden. Dos hombres y una mujer fueron detenidos.

En la plaza "Heinrichplatz", unos cien jóvenes levantaron barricadas e hicieron varias fogatas.

Por su parte, un grupo

de estudiantes, sentados en la tribuna del público, arrojaron hoy bombas fétidas durante un debate en el Parlamento.

#### LA CRISIS GUBERNAMENTAL SUECA NO SE RESUELVE

Estocolmo (Efe). — Las negociaciones encaminadas a la formación de un nuevo Gobierno en Suecia no han dado resultado hasta hoy, al cumplirse una semana de la dimisión del primer ministro Thorbjorn Faeldin.

La alianza gubernamental de Faeldin quedó en minoría al dimitir días antes el ministro de Economía y presidente del Partido Conservador, Goista Bohman, junto con otros siete ministros de su partido. La crisis se complicó aún más el martes, al ofrecerse a formar Gobierno el líder conservador, cuya fracción parlamentaria (64 escaños) era la más numerosa de los tres partidos que conformaban el bloque gubernamental "burgués" de Faeldin.

Idéntico propósito de presidir un nuevo Gobierno expresó el ex-primero ministro y líder socialista Olof Palme, cuyo partido pasó a la oposición a raíz de las elecciones de 1977.

Ninguno de los tres líderes políticos está en condiciones de ofrecer una mayoría parlamentaria, y los pronósticos apuntan hacia la posibilidad de que se anticipen las elecciones generales, previstas para Octubre del próximo año.

#### FOTOS CARNET

EN EL ACTO

#### OPTICA NACIONAL

ESPOLON, N.º 1

ANTENA **Dominical** LOS DOMINGOS  
SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

## JURADO DEL FESTIVAL DE CANNES



Cannes (Francia). — Jurado del 34 Festival Internacional de Cine de Cannes. De izquierda a derecha: Robert Chazal, crítico francés; el compositor ruso Andrei Petrov; el autor español, Antonio Gala; el director inglés, Douglas Slocumbe; la actriz americana, Ellen Burstyn; el director francés y presidente del jurado, Jacques Deray; el periodista suizo, Christian Defaye y el escritor francés Jacques Carriere.

(Telefoto EFE-AP)

## SE AGRAVA LA CRISIS ENTRE ISRAEL Y SIRIA EN LIBANO

Un avión no tripulado judío fue derribado por los misiles sirios

### El envío de Reagan regresa inesperadamente a Jerusalén

Jerusalén (Efe). — Philip Habib, enviado especial del presidente norteamericano al Oriente Medio, regresó hoy inesperadamente a Israel, después de entrevistarse en Damasco con el presidente sirio, Hafez Assad.

El regreso de Habib a Israel se interpreta en medios diplomáticos como un esfuerzo por evitar un agravamiento de la crisis, tras haber sido derribado esta mañana un avión israelí no tripulado, mediante el empleo de misiles Sam-6, causa de la actual crisis entre Israel y Siria.

La Radio oficial siria confirmó esta mañana que sus misiles instalados en el Sur del Líbano habían derribado un avión espía israelí. La noticia se produjo al mismo tiempo que el enviado especial de Reagan se entrevistaba con el presidente sirio.

Habib comenzó a primeras horas de la mañana su entrevista con Assad, a quien probablemente transmitirá los resultados

de sus anteriores contactos con los líderes israelíes.

Al parecer, el enviado norteamericano ha propuesto un plan consistente en que Siria retire las cinco baterías de misiles, con la promesa israelí de que limitará sus incursiones en el Líbano.

Aunque fuentes oficiales de Damasco se han declarado abiertas a todo tipo de propuestas, Siria ha dejado claro que la retirada de los misiles no es negociable.

Un portavoz militar israelí dijo esta mañana que un avión de sus fuerzas aéreas, que realizaba un vuelo de reconocimiento sobre el Sur del Líbano, fue abatido por un misil sirio. El portavoz precisó que se trataba de un avión sin piloto que realizaba uno de los habituales vuelos de reconocimiento sobre el Sur del Líbano.

El viceministro de Defensa de Israel, Tzipori, afirmó hoy que «continuaremos con los patrullajes aéreos» en Líbano.

Begin, no obstante congratu-

rase de que el avión derribado fuera sin tripulantes, declaró que el incidente «es muy grave» y reiteró que la presencia de los misiles sirios en Líbano «es un peligro para la seguridad nacional».

Begin debe reunirse esta noche en Jerusalén con Habib.

#### ARAFAT SE ENTREVISTO CON EL PRESIDENTE ARGELINO

Argel (Efe). — El presidente argelino, Chadli Benyedid, se ha entrevistado hoy en Argel, con el presidente del comité ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat.

La visita de Arafat a Argel no había sido anunciada previamente y parece inscribirse en el marco de las diferentes consultas que el líder palestino está realizando con jefes de Estado árabes ante la eventualidad de un nuevo conflicto generalizado entre Israel y Siria, provocado por la llamada «crisis de los misiles».

## España mantiene mayor comercio con Iberoamérica que con la CEE

### Bolivia: Natusch será exiliado a Italia

Montevideo (Efe). — Las relaciones económicas de España con Iberoamérica triplican a las que mantiene con los países de la Comunidad Económica Europea, dijo a la Comisión Económica para América Latina el delegado español José Luis López Schummer.

La reunión plenaria de CEPAL, celebrada hoy, estuvo presidida por el embajador español Ra-

fael Gómez Jordana, siendo la primera vez que se produce esta circunstancia, ya que España ingresó como miembro de pleno derecho en la reunión anterior celebrada en La Paz en 1970.

López Schummer destacó la importancia humana de las relaciones de España con los países de Iberoamérica, vinculadas por los cientos de miles de personas que emigraron en tiempos pasados a este continente, y por el número de iberoamericanos que residen en la madre patria. Refiriéndose al comercio actual, el delegado español dijo que actualmente era deficitario para su país, pero que estaba marcado por un fuerte grado de dinamismo hasta el punto de que, en 1980,

supuso para la región el tres por ciento de su corriente comercial total.

#### NATUSCH SERA EXILIADO

La Paz (Efe). — El general Alberto Natusch, que en Noviembre de 1979 intentó consolidarse en el poder a través de un golpe de Estado, será exiliado a Italia, se informó hoy en La Paz.

El militar fue acusado por el jefe de la Junta de comandantes de ser un «elemento perturbador», y se le relacionó con el recientemente fracasado alzamiento, encabezado por el teniente coronel Emilio Lanza.

#### VICTIMAS DE LA VIOLENCIA EN EL SALVADOR

San Salvador (Efe). — Un total de 25 personas han resultado muertas a consecuencia de distintas acciones y dentro de la lucha política que asola a este país.

De estas acciones, destacan las de Metapán, al Oeste de San Salvador, donde fueron hallados en un cantón los cadáveres de siete personas, comprendidos entre los 17 y los 25 años. En el departamento de La Unión, el Este de San Salvador, fue asesinado un matrimonio a tiros, al negarse a entregar una cantidad determinada a un grupo ultraderechista.

En Santa Ana se encontraron cinco cadáveres en distintos puntos, todos ellos con heridas de bala.

Y en San Salvador, el centro judicial reconoció un total de seis cadáveres, la mayoría de los cuales no han sido identificados.

#### LLEGA A MEJICO EL VICEPRESIDENTE DE GUINEA ECUATORIAL

Méjico (Efe). — El vicepresidente primero de Guinea Ecuatorial, Florencio Mayé Ela, ha llegado a Méjico, procedente de Panamá, para una visita oficial de tres días. Mayé Ela llegó acompañado de varios miembros del Gobierno guineano.

LOCAL Y PROVINCIAL

# APARECE EN BELGICA OTRO DE LOS TAPICES QUE FUERON ROBADOS EN CASTROJERIZ

## Se trata del que representa las Artes liberales, el más importante de la colección

### Importantes gestiones del presidente del Consejo de Castilla y León para traer las telas que se encontraron hace meses en París

Ha aparecido en Bélgica otro de los seis tapices de la colección de la Escuela Flamenca que fueron robados en Noviembre del pasado año de la parroquia de San Juan, de Castrojeriz, siendo el más importante robo de objetos de arte de cuantos se han registrado hasta el momento en la provincia de Burgos.

Por medio de las gestiones que la Interpol ha llevado a cabo, tras la detención de dos peristas en París y el hallazgo de tres de los seis tapices desaparecidos, se ha logrado descubrir en la capital belga a unos peristas que estaban en posesión de este tapiz sin justificar su adquisición. La pieza tiene unas dimensiones de 5,30 por 4 metros y corresponde al mejor ejemplar de la colección la representación de todo el conjunto de las artes liberales y pertenece al siglo XVIII.

Según nos han informado, la Interpol ha confirmado la aparición de este cuarto tapiz y continúan las gestiones policiales de carácter internacional para lograr que aparezcan los dos que faltan y que son los que representan «La Filosofía» y «La Música». Los que fueron recuperados en París son los de «Las Matemáticas», «La Astrología» y «La Retórica».

Por otra parte, según nuestras referencias, fruto de las importantes gestiones que ha llevado a cabo el presidente del Consejo General de Castilla y León, don José Manuel García Verdugo, que desde el primer momento se interesó y preocupó por el tema, en fecha inmediata parece que volverán a Castrojeriz los tres primeros tapices recuperados y para ello se ha delegado al secretario de Cultura del Ente preautonómico castellano-leonés don Alejandro Masó para que se encargue en París de recoger en la Embajada, previos los trámites correspondientes, estas piezas artísticas para traerlas a Burgos y reponerlas en la parroquia de San Juan de Castrojeriz, donde la noticia de la aparición de la cuarta tela ha causado gran satisfacción y contento.

#### UNA MUJER ATROPELLADA EN LA CALLE QUEIPO DE LLANO

Alrededor de las ocho y media de la tarde de ayer, en la calle Queipo de Llano, frente al número 2, fue atropellada por la motociclista matrícula BU-7650-E, conducida por Juan Carlos Ausín Revilla, de 19 años, con residencia en la Plaza del

doctor Albiñana, número 3, la peatón Purificación Fraile, de 55 años, con residencia en nuestra ciudad, avenida del Cid, número 32. Trasladada a la Residencia Sanitaria quedó intercedida con lesiones de pronóstico reservado.

La Policía Municipal practicó diligencias.

#### CUATRO HERIDOS EN UNA COLISION

Una colisión se produjo a las ocho de la mañana de ayer, en la calle Francisco Salinas, a la altura del número 48.

El camión BU-4183-B, conducido por Justo Eras Herrera, chocó con el turismo «Ford Fiesta», matrícula M-7355-CK, conducido por Amador Vázquez, de 27 años, natural de Vélez Rubio (Almería). El conductor de este último vehículo presenta heridas graves, así como el ocupante Julián Alfredo Rodríguez Mejado, de 31 años, vecino de Zamora y sufren lesiones leves los también ocupantes Santiago García Castro, de 28 años, de Zamora y Baltasar Hernández Domínguez, de 31 años, con la misma residencia.

Los heridos fueron asistidos en la Clínica de San Juan de Dios y la Policía Municipal hizo el atestado correspondiente.

INTERNACIONAL

# Trágicos desbordamientos, en Colombia

## Diecisiete mil familias damnificadas, y han muerto sesenta personas

Bogotá. — Sesenta muertos y 17.000 familias damnificadas es el saldo dejado por las lluvias que azotan a Colombia desde hace algo más de un mes.

Las regiones en donde se ha tenido que actuar con mayor ahínco por los desbordamientos de los ríos y quebradas, son los Departamentos de Calcas, Antioquia, Cauca, Nariño, Santander, la costa Norte y Bogotá, capital de la República.

La agricultura también sufre por la elevada precipitación de lluvias y se teme que grandes cultivos se pierdan, causando graves problemas para la economía del país.

En otro orden de cosas, un policía y un estudiante resultaron muertos durante unos disturbios ocurridos ayer miércoles en Cali, tras un paro de dos horas organizado por la Confederación Sindical de Trabajadores.

En los mismos actos violentos, en los que se enfrentaron policías y alumnos de la Universidad del Valle, según Radio «Caracol», resul-

taron heridos otros siete policías.

#### SEUL: SESENTA Y CINCO MUERTOS EN ACCIDENTE FERROVIARIO

Seúl (Efe). — Sesenta y cinco personas han muerto hoy en un accidente ferroviario ocurrido en las cercanías de Kyongsan, a doscientos kilómetros al Sureste de Seúl, informa la Policía.

Además de estas víctimas mortales, doscientas cincuenta personas sufren heridas diversas, la mayoría de carácter grave.

El accidente ocurrió cuando un tren expreso embistió contra los últimos vagones de otro tren de pasajeros que se encontraba parado a unos trescientos metros de la estación de Kyongsan por haber atropellado a dos motoristas.

#### EL «DESTRIPIADOR DE YORK» Y SU ESPOSA, DOS ESQUIZOFRENICOS

Londres (Efe). — Sonia Sutcliffe, de 30 años, esposa del «Destripador de York», se creía que era la encarnación del «segundo Jesucristo».

En el octavo día de la visita contra el «Destripador de York», que se ha declarado culpable del homicidio de trece mujeres y de intentar matar a otras siete, un médico psiquiatra ha revelado que en 1972, cuando Sonia Sutcliffe sufrió un ataque de esquizofrenia, creía oír voces de carácter sobrenatural.

El psiquiatra ha admitido la posibilidad de haber sido engañado por el «Destripador de York», cuando diagnóstico que padecía una esquizofrenia paranoica, y confirmó que Sonia Sutcliffe tenía «ideas pretenciosas», y que si su marido creía estar en relación con la «Divina Providencia», ella se consideraba el «segundo Jesucristo».

#### NUEVOS PROBLEMAS SOBRE LOS ASESINATOS DE ATLANTA

Washington (Efe). — Las anomalías que rodean la muerte del último de los 27 jóvenes negros asesinados

en Atlanta en los 22 meses pasados plantean un nuevo problema a los investigadores del caso.

La autopsia del cadáver de William Barrett, de 17 años, ha revelado que el adolescente murió de asfixia, estrangulado probablemente con algo suave, como una toalla, y que el asesino le hirió en el abdomen después de la muerte.

Al parecer, es la primera vez, en esa oleada de crímenes, que empezó en Julio de 1979, en que la víctima fue sometida a actos de violencia después de morir.

Sin embargo, las autoridades estiman que el asesinado de Barrett está relacionado con las otras 26 muertes y la desaparición de un pequeño de 10 años, Darron Glass, al que nadie ha visto desde el 14 de Septiembre.

#### SEIS PERSONAS ABRASADAS

Nueva York. — Seis personas murieron esta madrugada en un incendio registrado en un edificio de apartamentos de la ciudad de Bridgeport en el vecino Estado de Connecticut.

Ocho personas resultaron heridas de diversa consideración en el mismo accidente.

#### APARECE UNA OBRA DE PICASSO QUE FUE ROBADA

Bruselas. — Una obra de Pablo Picasso, robada en 1979, apareció ayer en poder de un transeúnte que se paseaba tranquilamente con ella debajo del brazo por una céntrica calle de Bruselas.

Detenido por la Gendarmería belga, el joven viandante parece ser, según las primeras investigaciones, el autor del robo de la obra de Picasso, «Naturaleza muerta», de 22 centímetros de ancho por 23 de alto, pintada en 1920, por el genial malagueño.

La aguada fue robada y sustituida por una copia en Abril de 1979, del Museo de Ixelles, en Bruselas, aprovechando que no estaba todavía bajo el sistema de protección de la Pinacoteca.

NACIONAL

# CAE AL MAR UN HELICOPTERO DE LA ARMADA, CON CUATRO TRIPULANTES

San Fernando (Cádiz) (Efe). — Un helicóptero de la quinta Escuadrilla de la Flotilla de la Base Naval de Rota, con cuatro tripulantes a bordo, perdió contacto por radio con la central de dicha flotilla alrededor de las tres de esta tarde, cuando efectuaba ejercicios de entrenamiento.

Inmediatamente se inició la búsqueda por otros helicópteros de la misma agrupación y poco después, alrededor de las tres y media, se localizaron restos del helicóptero en el mar, a 245 millas de Rota.

Según informa el Gabinete de Prensa de la zona marítima del Estrecho, fue rastreada la zona por unidades de la Marina de Guerra, varios helicópteros y buceadores, sir que a última hora de la tarde se hubiera encontrado rastro alguno de los supervivientes.

La dotación del helicóptero siniestrado estaba integrado por los tenientes de Navío Pariza Serrano y Latorre García, el sargento submarinista Borrego Núñez y el cabo primera sonarista Rojas Jiménez.

Se desconocen por el momento las causas del accidente.

**OTRO ACCIDENTE AEREO**  
Sevilla (Logos). — Un accidente aéreo se ha producido en el día de hoy en Andalucía. A las diez de la mañana moría el capitán piloto del Ejército del Aire, con destino en la Base de Morón, Luis Segura Morf. El capitán Segura pilotaba un aparato tipo «Saeta» por las

inmediaciones de la Base de Morón. El avión cayó al suelo, por motivos que se desconocen, pereciendo el piloto.

#### DESVALIJAN LA COLEGIATA DE TORO

Toro (Zamora) (Efe). — Durante la madrugada de hoy ha sido desvalijada la Colegiata de Toro (Zamora) que tiene obras de arte de incalculable valor.

El calvario robado en la Colegiata fue donado en el año 1710 por doña Teresa de Ayala, Duquesa de Veragua, cuyo valor es incalculable.

Se han llevado piezas fáciles de fundir y vender, por lo que algunas de ellas será difícil recuperarlas, ha manifestado el delegado de Cultura de Zamora, al comprobar la relación de obras de arte sustraídas de la sacristía de la Colegiata.

Se ha facilitado la siguiente relación de piezas sustraídas esta madrugada en la sacristía de la Colegiata de Toro: un calvario italiano de marfil y carey, compuesto por un Cristo de marfil de 92 centímetros, la puerta del sagrario tallada con medallones y figuritas de distintas imágenes de la Pasión. El medallón central es del Descendimiento, además hay láminas de cobre que representan las bodas de Caná. La expulsión de los mercaderes del templo, Jesús y la Samaritana, la entrada triunfal en Jerusalén, Santa Cecilia ante el órgano y San Miguel. Todas del siglo XVII. Crucifijo del siglo XVI, con peana de marfil y carey. Lámina de plata del siglo XVI, donde figuran la Virgen y Jesús muerto, José de Arimatea y Nicodemo. Cáliz y vinajeras del siglo XVI de plata, cálices de bronce del siglo XVI, 3 navetas de plata del siglo XVII, crismas, bandejas y cucharillas de plata, conchas bautismales del siglo XVIII, custodia de plata, boceto en barro de la Virgen transportante de la Catedral de Toledo, de Narciso Tomé, rosario con piedras azules de escaso valor, medallones de Santa Lucía, reliquia de Santa Lucía y medallas repujadas de la misma Santa; sellos del Cabildo de plata, pendientes de piedra blanca, llave del sagrario de plata y portaviáticos simples del siglo XVIII.

#### JOVEN MUERTO POR SOBREDOSIS DE DROGA

Madrid (Logos). — Enrique Alonso Pardo, de 23 años, ha fallecido, según parece, por una sobredosis de droga. El joven había estado sometido a tratamiento de desintoxicación hasta hace unos días.

Según informan fuentes policiales, de las investigaciones practicadas se desprende que Enrique Alonso se había inyectado una dosis de heroína. Al sentirse indispuesto, su novia, que le acompañaba algunas horas más tarde, le trasladó a la vivienda de una amiga, desde donde avisaron a un médico que nada pudo hacer por salvar la vida del joven.

#### SE ARROJO DESDE UN AMBULATORIO AL QUE IBA A CONSULTA

Orense (Logos). — Una mujer resultó muerta a las tres de la tarde al arrojarla desde la tercera planta del ambulatorio de la Seguridad Social «Nuestra Señora de los Remedios», situado en la calle Del Consejo.

Se trata de Josefa González Dieguez, de 40 años, quien se encontraba esperando en la consulta de siquiatria y, sin que se conozcan las razones, se encerró en un servicio y se arrojó por una ventana que da a la calle, resultando muerta en el acto.

En el mismo ambulatorio se encontraba el marido y la hija, esta última de nueve años.

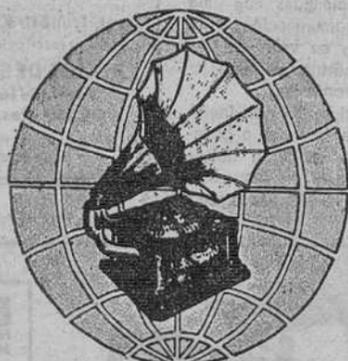
## VENDO

Piso con muebles y electrodomésticos seminuevos, de 4 habitaciones, amplia terraza cubierta, calefacción central, en Reyes Católicos. Buena altura. ¡GANGA! Calle San Pablo, 12-C, sexto C.

**LOS SABADOS**  
Dedicado a la JUVENTUD

**Mundo joven**

**Mundo joven**



**Mundo joven**

**Mundo joven**

Páginas especiales  
en **Diario de Burgos**

# De los lechazos de "La Ribera" y de la Semana del Cordero en el Mesón de la Villa de Aranda de Duero

## VENTANA AL CAMPO

Por SAMBA

Por Luis SAN VALENTIN

En verdad que, me hacía ilusión el comprobar «sobre el terreno» las no pocas formas de degustar el lechazo en aquel restaurante de la capital de La Ribera.

Recuerdo cómo, no ha mucho, fuera mi amigo Jesús, el de San Martín de Rubiales, para más señas, quien en su calidad de proveedor de tales «frutos» indicado establecimiento, me presentase a la pareja Serri-Eugenio, los cuales, ya de entrada, me causaron la mejor impresión.

Pero no se trata solamente de recordar al amigo por tal circunstancia, aunque ello no carezca de contenido, sino y esto sí que es importante, en atención a los muchos merecimientos de los corderillos que él proporciona. Y es que no se trata de unos productos cualquiera. En su mayor parte proceden de ovejas churras que aprovechan las hierbas de las parameras burgalesas a caballo entre nuestra provincia y las vecinas de Valladolid y Palencia, lo cual, por la bondad de sus pastos, avala sobradamente la excelencia de estos lechazos.

Nos hallamos pues, sin lugar a dudas, ante unos ejemplares de tal categoría, de cara a la buena mesa que, a nivel nacional no admiten parangón posible. Que consta que no se trata de un farol, puesto que tal aseveración se adapta plenamente a la realidad.

Pues bien, partiendo de esta notable premisa que nos asegura la bondad del ingrediente, no cabe duda que, llevamos mucho camino andado en lo que al resultado del «ágape» se refiere.

¿No, les parece? El resto, es decir los otros aditamentos, tales como preparación, presentación y ambientación, corrieron a cargo nuestros afamados mesoneros, los cuales, como es lógico, auxiliados por auténticos profesionales, con su saber hacer, situaron el pabellón de aquella casa en un «techo» muy alto.

Ma imagino que muchos de Vds., ya conocerán El Mesón de la Villa, pero en atención a cuantos no hayan tenido ocasión de hacerlo, debo decirles cómo, ya desde su acceso, el cliente se siente favorablemente impresionado ante la acertada disposición y el contenido del mismo. Resulta grato el recrearse en la contemplación de los muchos motivos que lógicamente colocados realzan su lograda decoración. Y es que hemos de admitir como no en vano, nos hallamos en el interior de uno de los locales más conseguidos, dentro de su género, en muchas leguas a la redonda.

En atención a las jornadas a que hemos hecho referencia, allí se dieron cita tanto autoridades como un buen número de personas relacionadas con los medios de comunicación y la hostelería. No en vano se trataba de la apertura de esta IV Semana Gastronómica.

En un principio se nos invitó a descender a la cueva o bodega como Vds. prefieren ubicada en el subsuelo del inmueble, donde fuimos obsequiados con

un aperitivo a base de tacos de jamón y queso regados con caldo de la tierra, amenizado todo ello por un grupo folklórico correctamente ataviado. Pero ¡ojalá que no se trata de una bodega cualquiera ya que, por sus primitivas características y bondad de los materiales utilizados, impresionan a cuantos la visitan. ¡Qué crucearía pétreo la de sus arcadas! Sin pretender extenderme en esto, si tienen ocasión de bajar a ella, no dejen de hacerlo. Creo que merece la pena.

En verdad que no se estaba nada mal deambulando en corto por tales galerías, pero mayores empresas nos reclamaban, por lo que, encaramándonos, dimos con nuestras personas en los previamente «ataviados lugares» donde había de celebrarse el «refrigerio».

A poco de encontrarme asentado entre los participantes, se acrecentó en mí la sensación de satisfacción. Y es que había motivos más que sobrados para ello. Me explicaré. A mi frente —me encontraba en un extremo de una muy amplia mesa— se hallaba mi buen amigo Pepe Galindo, cordobés de los pies a la cabeza, de Lucena para

ser más exacto, donde el bronca toma expresiones típicas, capaces de alcanzar todos los rincones del Mundo. De otra parte a mi izquierda tenía a García Aguilera, natural de la inconfundible ciudad de Soria. Ambos comensales, muy agradables por cierto y fáciles disertadores, colaboraron y mucho para que el yantar resultase amenísimo.

Andábamos bien enganchados en ello cuando, a manera de prólogo, se vieron salpicados los manteles por las apetitosas cazuelitas de chanfaina, dando seguidamente paso a los sésitos rebosados, las manitas, las mollejas, los riñones, finalizando esta primera etapa de tanto con el lechazo con patatas. Todo ello excitante de veras, ya que, de verdaderas gollerías se trataba, tanto por su presentación como por su excelente punto. En cuanto a mí se refiere y por respeto a no encontrarme exageradamente bajo en eso que los graduados dieron en llamar ácido úrico, me limité a picotear de todo, cargando la suerte en las patatas con «tropezones» que estaban deliciosas.

La bebida que «montaba la guardia» respunteando con poca reiteración tan grata pítanza, era el Torremilano, ese vino del que puede decirse que cuenta con historia en La Ribera.

A pesar de lo premioso de la tarea en la que andábamos inmersos, no faltó en ningún momento una jugosa charla, el amigo Raúl, puso sobre el recargado tapete tema tan sugestivo como el de la Fiesta del Toro que, con motivo de las de San Juan, tiene lugar en la capital soriana, donde denominan «Cañada Honda» y «Valfonsadera» el último jueves de Junio. Mencionado festejo, por sus orígenes célticos se remonta en el tiempo, habiendo llegado hasta nosotros dentro del más cuidado ambiente, lo que le sitúa entre los más importantes, a nivel nacional.

Prosiguiendo con lo que cuenta, a renglón seguido hicieron su aparición las cabeceñas, el chilindrón, las chuletillas y ojo al parchel, como broche de lo que podemos y debemos admitir como platos fuertes, a título de primerísimas figuras irrumpieron de forma continuada los cuartos de asado montados en la clásica cerámica, envueltos por las muestras de asombro de los allí presentes.

Pero no crean que quedó aquí la cosa, ya que, entremezclados con todo lo anterior, aunque fuera de concurso, «saltaron a la arena» el revuelto de ajetes y el escabechado de caza. Según se me dijo —de manera un tanto confidencial— lo del escabechado era una especialidad de Serri. Palabra de honor que, como suele decirse, aquello estaba de «toma pan y moja», por lo que haciendo uso y abuso de estas columnas, me permito piropear con toda justicia a precitada artista por lo logrado del aderezo.

Por favor, no se impacienten porque en cuanto a los postres o remates tampoco era cosa de pasar por alto aquellas bandejitas colmadas de chucherías tales como, queso fresco de Burgos en «amor y compañía» de miel y piñones; o los exquisitos empuñados de Aranda, pero ¡ojalá ya que, entre estas delicias, aparecieron los Buñuelos del Mesón ante los que me detuve y mantuve ya que, nunca mejor dicho, estaban para comérselos.

Ya sé, que no faltará quien se pregunte si ello no sitúa en un vulgar «tentempié» a aquel engendro que don Miguel calificó como Las Bodas de Camacho.

En cuanto al trato que he dado a todo esto, puede asegurarse que he procurado ajustarme a la realidad, lamentando que mi limitada terminología, no haya conseguido valorar en todo su alcance a lo que este suculento gastronómico se hizo acreedor.

Y nada más señores que, servirme una vez más de estas líneas para trasladar mi agradecimiento a cuantos amigos tuvieron conmigo innegridas atenciones. Incluyendo a ese formidable binomio Serri-Eugenio a quienes en su calidad de Mesoneros de Castilla, deseo toda clase de éxitos.

## Agricultura desmiente que se vayan a importar 60.000 terneros de Francia

Madrid (Efe). — El Ministerio de Agricultura ha desmentido, a través de un comunicado, que se vayan a importar 60.000 terneros procedentes de Francia.

«Carece de todo fundamento —dice la nota— la denuncia realizada por ciertas organizaciones agrarias sobre la posible importación de 60.000 terneros procedentes de Francia, ya que ni se dan condiciones objetivas que exijan esta importación, ni la política del Ministerio de Agricultura tiende a hacer operaciones de este tipo».

Tal afirmación —añade— sólo es comprensible desde el deseo de generar inquietudes no fundadas en medios ganaderos.

En la actualidad —continúa la nota—, el FORPPA cuenta con unos stocks de 44.000 toneladas de carne de vacuno, que supone un coste de 11.500 millones de pesetas. Esta cantidad puede considerarse más que satisfactoria, y asegura la imposibilidad de que se produzca ningún tipo de desabastecimiento.

**Hágase suscriptor de**

**Diario de Burgos**

Fundado en 1881

**rellenando este boletín**

D. ....

Población .....

Calle .....

Piso .....

..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1)..... del mes de..... de 1981 por un período de..... (mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Capital: 700 pts. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.100 pts.; Semestral, 4.200 pts.; Anual, 8.400 pts.**

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

Estoy seguro de que todos ustedes pensarán en que, por cuanto ha supuesto para el campo la forma en que han rodado las cosas estos últimos días, bien puedo sentirme satisfecho.

Pues sí amigos. Efectivamente así es y mucho. De-seábamos lluvias y llegaron las lluvias. Y lo que es mejor, que éstas, afectaron a toda la provincia. Ya sé que las temperaturas se han mantenido por debajo de lo normal.

Pero eso importa mucho menos y hasta yo diría que beneficia el evitar que, las plantas, como suele decirse, se vayan «a la empuñada», quedando aún tan-to camino por andar.

No cabe duda que de haber seguido dentro de la tónica anterior, el aparato cerealista se hubiera visto resquebrajado. Había zonas, como las de Melgar y Castrojeriz en los términos próximos a Palencia, donde la necesidad de agua era manifiesta. Seguro que a estas alturas todo habrá cambiado a mejor en aquellos sembrados. No en vano a partir del día 7 y hasta el momento actual se han podido rebasar los 201 m<sup>3</sup>.

Ya en mi reciente recorrido por parte de nuestra geografía, pude apreciar cómo el campo estaba precioso, resultando en verdad muy grato el recrearse en la contemplación de ese tapete verde-esmeralda que lo cubre.

En materia de precios, cabría destacar las alzas en ganado ovino, más acusadas en lechazos, debidas a una disminución de la oferta a causa del corto número de animales dispuestos para la venta, así como, la ligera caída del cerdo de abasto «n base a todo lo contrario, aprovechada por los mataderos para imponer sus precios, pudiendo a manera de orientación señalar los siguientes:

Productos	Precio anterior Ptas.	Precio actual Ptas.	Diferencias Ptas.
Avena ... ..	12,70	12,70	—
Cebada cervecera ... ..	14,—	14,10	+ 0,10
Cebada caballar ... ..	13,80	13,90	+ 0,10
Vino clarete grado/HL ...	125,—	125,—	—
Vacuno mayor Kg./vivo ...	86,—	86,—	—
Añojos Kg./vivo ... ..	164,—	164,—	—
Terneros 5-6 m. Kg./vivo ...	227,—	227,—	—
Lechazos Kg./vivo ... ..	300,—	330,—	+ 30,—
Corderos 3-6 m. Kg./vivo ...	182,—	185,—	+ 3,—
Oveja desecho Kg./vivo ...	55,—	55,—	—
Cerdo abasto Kg./canal ...	121,—	119,—	- 2,—
Lechones ... ..	2.450,—	2.400,—	- 50,—

## LA POBLACION ACTIVA AGRARIA EN BURGOS

Pudiera parecer que existe sobrante, pero no es así

Se están abandonando ciertos cultivos para insistir con exceso en el cereal

La revista «El agricultor burgalés» publicaba en su último número una estadística referida a las personas que trabajan en la agricultura y ganadería, así como su porcentaje respecto a la población activa total.

El detalle que ofrecía es el siguiente:

Agricultores y ganaderos	% de población activa
Albacete ... ..	55.000 40
Asturias ... ..	110.000 30
Baleares ... ..	55.000 20
Burgos ... ..	69.000 40
Canarias ... ..	130.000 31
Coruña ... ..	142.000 33
León ... ..	115.000 48
Orense ... ..	113.000 60
Santander ... ..	60.000 35
Valencia ... ..	165.000 24
Total España ... ..	2.500.000 19

Como puede apreciarse, nuestra provincia, juntamente con Orense, León y Albatete, son las que tienen más elevado el porcentaje sobre la población actual total.

Con la estadística en la mano puede llegarse a la conclusión de que aún hay que sacar mano de obra del campo, pero la realidad es muy distinta. Es cierto que los tractores y las cosechadoras hacen muchísima labor, pero no hay duda de que se están suprimiendo cultivos interesantes, por falta de mano de obra, de donde resulta que a pesar de los 69.000 productores agrarios, aún harían falta más.

En el campo burgalés no se utiliza más mano de obra en parte porque no la hay y en parte también porque los salarios son altos, en relación con los precios agrícolas.

Están desapareciendo de la provincia los cerezos, los manzanos, vifredo, etc., porque no compensa la fruta que se recoge con el precio del producto recolectado, ya que estas labores exigen abundante mano de obra. Por el contrario y en evitación de esa mano de obra, se está acudiendo con exceso al monocultivo del cereal, que es lo más fácil de atender, actitud ésta, que aunque resulte cómoda, no deja de plantear también muy serios riesgos.



**EBRO**  
NUEVA SERIE 6000

CON MOTOR «PERKINS»  
POTENTE Y ECONOMICO

### LOS 80 PEDIAN TRACTORES MAS POTENTES.

- Un año de garantía total • Talleres propios
- Reparaciones garantizadas. • Repuestos legítimos. • Talleres colaboradores «Ebro» en toda la provincia.

**PALACIOS AUTOAGRICOLA S.A.**  
BURGOS • MIRANDA • ARANDA • MEDINA

Exposición y venta, en BURGOS:  
CARRETERA MADRID-IRUN KM. 236  
TELEFONOS 2003 45-6-7

ARANDA

El domingo juega la Arandina su último partido en casa

El próximo domingo, a las cinco y media de la tarde, en el Estadio Municipal «El Montecillo», se celebrará el último partido de Liga de la temporada, en la que ha militado en la Segunda División «B», la Gimnástica Arandina, la desgraciada temporada en la que la Arandina ha hecho el pinito de aspirar a jugar en esa Segunda División que tan funesta actuación la ha deparado.

El visitante de turno es el Torrejón, un equipo que ya está salvado del descenso, conjunto muy regular, que si en la primera vuelta tenía 4 negativos, sigue con los mismos en la actualidad, aunque en principio fuese considerado como uno de los presuntos aspirantes al descenso.

Por otra parte hemos de considerar que el conjunto ribereño debe de aspirar a obtener, al

final de la Liga, su quinta victoria, ya que, en la actualidad no cuenta en su haber más que con 4 partidos ganados y 11 empatados que totalizan 19 puntos, que son los que figuran en la tabla clasificadora, balance muy significativo que ha obtenido en esta temporada liguera que pudiéramos denominar como de prueba.

No creemos que el entrenador tenga dificultad alguna para formar la alineación del próximo domingo que se ha de enfrentar al Torrejón, aunque ya da lo mismo una cosa que otra, pero lo que sí es preocupante es que la afición, que tan fielmente acude a cuantos partidos se celebran, bien merece que por una vez se la complazca, brindándole una victoria que la de-

je buen gusto al finalizar esta desgraciada temporada liguera. Todo se lo merece y en su favor escribimos hoy.

EL DOMINGO A.D.C. MICHELIN-BURGOS, C. F. JUVENIL  
Como ha sido corriente durante esta temporada, el mismo domingo, pero a las doce de la mañana, en el Polideportivo Michelin se celebrará un partido de fútbol amistoso, entre el propietario de campo y el juvenil del Burgos F. C., de la capital de la provincia.

La finalidad de este partido amistoso no es otra sino que el mismo sirva de preparación al de A. D. C. Michelin para afrontar la fase de ascenso a la Liga Nacional de Juveniles que dará comienzo el próximo domingo día 24.

FARMACIA DE GUARDIA

Sra. Hija de D. Julio Mira, en Plaza del Caudillo, 13.

AVISO

Lorenzo Calvo González, propietario de la Residencia sita en la Calle Rosales núm. 5, de Aranda de Duero, informa que le sucede en la actividad y titularidad del Negocio, doña Valentina Peláez Álvarez y doña María Teresa Iglesias Paz, lo que se hace público para general conocimiento de conformidad con lo preceptuado por la Ordenación Turística de Residencias.

ATENCION, BURGOS, MIRANDA Y ARANDA  
TORREVIEJA - ALICANTE

CHALETS - JARDIN

PRIMERA LINEA DE PLAYA

Totalmente amueblados, electrodomésticos y menaje  
1.440.000 PRECIO TOTAL (FACILIDADES)

Dos dormitorios, salón, cocina, baño, patio y jardín.

Visite exposición, maquetas y fotografías  
EN BURGOS todos los días en librería Javier Moral,  
Calle Concepción, N.º 12. - Teléfono: 20 17 71

EN ARANDA, días 15 y 16, de 5 a 9, Hotel Julia,  
teléfono: 50 15 50

PREGUNTAR SR. SERRANO. VIAJE GRATIS.

Café - Bar - Hostal "LAS NIEVES"

POR FALLECIMIENTO DE DOÑA FAUSTINA FERNANDEZ RIVERA, EL CAFE BAR HOSTAL RESIDENCIA (1 estrella) LAS NIEVES, HA PASADO A SU HIJA, DOÑA ADELA GARCIA FERNANDEZ.

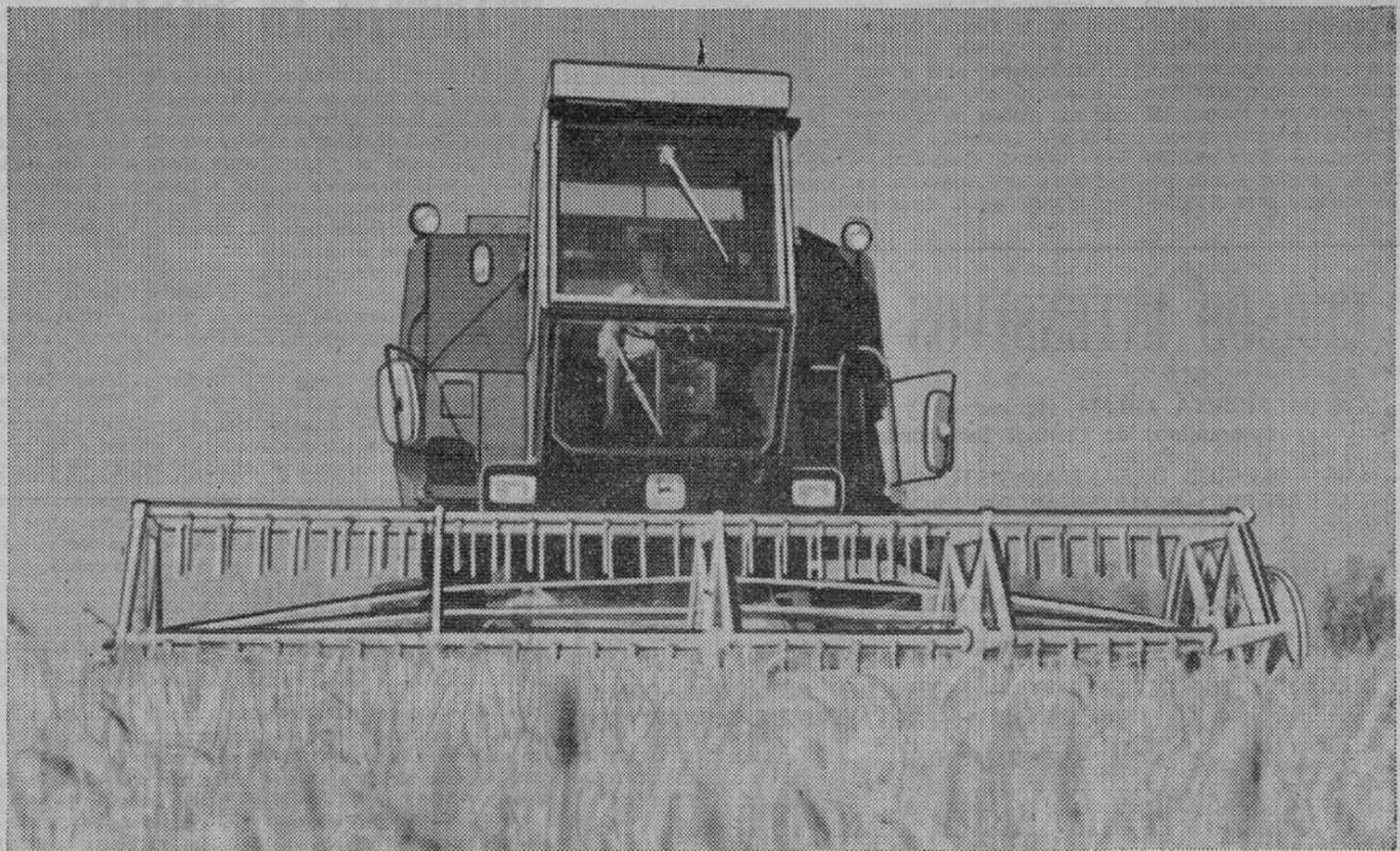
REGIMEN ESPECIAL AGRARIO

CUOTA EMPRESARIAL - JORNADAS TEORICAS

Por Real Decreto-Ley número 7/81 de 24 de Abril pasado, se establece el aplazamiento excepcional para el pago de cuotas empresariales del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social por JORNADAS TEORICAS (Cuota Empresarial Agraria), devengadas hasta el 31 de Diciembre de 1978 y que tengan pendientes de pago en 25 de Abril de 1981.

En el caso de que exista algún empresario afectado en esta provincia, se informa que deberán solicitar el aplazamiento antes del día 30 de Mayo en curso y en los impresos solicitud por triplicado que se facilitarán en la Tesorería Territorial o Agencia que corresponda a la Zona recaudatoria del sujeto responsable del pago.

De acuerdo con lo establecido en el párrafo primero del artículo 1.º del Real Decreto-Ley, las cuotas aplazadas podrán ingresarse en las Oficinas de las Entidades Recaudadoras de la Contribución Territorial Rústica y Pecuaria hasta el 31 de Mayo de 1982, sin recargo de apremio.



Controle su cosecha con la 975.  
Un conjunto de mecanismos de alta precisión para conseguir una productividad fuera de dudas.

La cosechadora de 5 sacapajas John Deere 975, lleva ofreciendo a los agricultores y maquileros de toda Europa un nuevo tipo de control sobre sus cosechas durante años. Su potencia, capacidad de trilla, eficiencia de limpieza, exactitud de ajuste y fiabilidad han establecido nuevas normas.

La 975 dispone de transmisión "Posi Torq" y embrague Revertomatic opcional para poder invertir el sentido de la marcha instantáneamente sin necesidad de cambiar. El "Posi Torq" elimina el patinaje de la correa aumentando automáticamente su tensión de acuerdo con las necesidades del par motor. Usted consigue una transmisión efectiva de la potencia incluso en pendientes y con el tanque de grano lleno.

La 975 le ofrece inmejorables características de productividad. Dispone de un gran cilindro de trilla de 61 cm. de diámetro con un gran cóncavo envolvente, del sistema de sacapajas de alta pendiente con Agitador Transversal; de un sistema de limpieza de acción contrapuesta de gran exactitud de ajuste, y de un potente motor de 6 cilindros Turboalimentado que produce una potencia de 167 CV (SAE) - 110 kW.

Si desea una precisión rentable y productividad fuera de toda duda, elija la cosechadora 975.

Visite a su Concesionario John Deere y pídale una información más amplia.



Coseche beneficios con John Deere

Más grano en el tanque en menos tiempo.

EMILIO GIL PERALTA Y CIA., S.R.C.

Plaza Doctor Albiñana, 1 Tels. 208941-206837 BURGOS AGRICOLA DEL DUERO, S.A.

Polig. Indust. ALLENDEUERO Parcela 51 - (Apartado 167) Tel. 503354 ARANDA DE DUERO (Burgos)

BRAULIO GARCIA PEREZ E HIJOS

(Cruce de la Estación) Tel. 16 1069 VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES (Burgos)

AGROTECA, S.A. Avda. de Castilla la Vieja, s/n. Tel. 110866 MEDINA DE POMAR (Burgos)

ARRIENDO

COTO DE CAZA

en Villamayor de Treviño (Granja Santa Paulina). 250 Ha. de terreno. Interesados, dirigirse a D. Idelio Ortega.

Calle Cervantes, 6 BURGOS

CAZADORES

PROXIMA SUBASTA COTO CELADA DEL CAMINO

MIRANDA

# A partir del día 25, lunes, entrará en funciones la grúa municipal

## Nota de los jugadores del Mirandés sobre su actitud

En oportuno bando, el alcalde de la ciudad, pone en conocimiento público que, a partir del próximo día 25 del actual, entrarán en funcionamiento los servicios de la grúa municipal a efectos de retirar de la vía pública los vehículos que se encuentren mal aparcados; indicándose que la sanción en que incurrirán será la siguiente: dos mil pesetas por actuación de la grúa municipal y quinientas pesetas más, correspondientes a la denuncia por mal aparcamiento.

### NOTA DE LA PLANTILLA PROFESIONAL DEL CLUB DEPORTIVO MIRANDES A LA OPINION PUBLICA

La plantilla del Club Deportivo Mirandés reunida en los vestuarios del estadio Municipal de Anduva, en vista de la grave situación económica por la que atraviesan en votación han tomado las siguientes consideraciones:  
Primera. — Esta plantilla acudirá los días fijados por el entrenador para el entre-

namiento, pero sin desarrollar ningún tipo de actividad, mientras no se solucionen los compromisos económicos contraídos con los componentes de la plantilla.

Segundo. — La plantilla acudirá a las citaciones para los encuentros oficiales, incluso si fuera preciso costeándose los gastos por estos desplazamientos si el Club no pudiera hacer frente a estos gastos.

Tercero. — Que la afición tenga la completa seguridad de toda nuestra entrega por conseguir los triunfos en todos los encuentros y a la vez solicitamos de esta gran afición su comprensión y apoyo.

### EXPOSICION FILATELICA

Por el presidente de la Peña Filatélica Mirandesa, don José de la Fuente Ortega, están ya siendo cursadas las invitaciones para el acto inaugural de la Exposición que con motivo de celebrarse la «IV Exposición Filatélica Regional Castellano - Leonesa» será montada en los locales de la Caja de

Ahorros Municipal de Burgos, calle de San Agustín, núm. 2. Dicho acto está señalado para las siete de la tarde.

### FUTBOL AMISTOSO PARA UN HOMENAJE

El próximo día 17 en el campo municipal de Anduva, se disputará un partido amistoso de fútbol, a partir de las cinco de la tarde, bajo la organización de la Peña Mixta «El Buen Humor», en colaboración con el Mirandés y Peñas sanjuaneras.

Este partido, servirá como homenaje póstumo al compañero y amigo Julián Rodríguez que fue gran colaborador del fútbol modesto y buen sanjuanero.

Los dos equipos que se disputarán un valioso trofeo son la selección de las Peñas y el C. D. Mirandés, realizando el saque de honor las hijas mellizas de Julián Rodríguez.

Este acto concluirá con la entrega de trofeos a los jugadores del Mirandés Juvenil como premio a su brillante temporada.

## EL DOMINGO, ROMERIA DE LA VIRGEN DE BASCONES

El domingo tendrá lugar, en Mahamud, la tradicional romería de la Virgen de Bascones. Mañana, sábado, se celebrará la final de la novena y por la noche una verbena que se rematará con una gran chocolatada.

Al día siguiente, por la mañana, se efectuará el traslado de la venerada imagen desde el pueblo a la ermita. Habrá misa solemne, concelebrada, al aire libre, en los pinares, al rededor de la una y media de mediodía.

Después de la comida campestre, la romería se cerrará con la solemne procesión acostumbrada.

Ahora, que el tiempo acompaña, pues, de ser así, esta fiesta de tanta raigambre en la comarca congregará, como siempre, a una gran muchedumbre de los pueblos próximos y de otros puntos.

## Salas de los Infantes

## MERIENDA EN LA PRADERA DE SAN ISIDRO

De nuestro corresponsal Samil). — Así comienzan las que luego serán grandes tradiciones. Ya está en el ambiente la convocatoria que para el domingo próximo hace la Sociedad de Cazadores, que agasaja a los asistentes con un suculento plato de «Jabalí Gustios», con raciones de pan y vino.

Todo comenzó hace ya seis años y tiene como razón de partida el propósito que hizo la Sociedad, de obsequiar a los propietarios de las fincas que les tienen cedido gratuitamente el aprovechamiento cinegético.

Durante la temporada, los cazadores tratan con adobo la carne de varios jabalíes (normalmente unos ocho) y la conservan así para llegar a las fechas actuales, en que se condimentan en cocina al aire libre instaladas en la pradera de San Isidro, donde hace muchos años

se congregan con sus meriendas junto a la ermita.

Refiriéndome al año pasado, la asistencia se calcula que rebasó las mil quinientas personas, que consumieron la carne de ocho jabalíes, tres pellejos de vino (330 kilos) y doscientas hogazas de pan.

Ustedes se imaginarán, que al amparo del obsequio, las familias y los grupos aprovechan para adicionar sus viandas particulares (que suelen compartirse) y disfrutan de gran parte de la tarde y el acontecimiento constituye una auténtica fiesta de hermandad.

Como también asisten los dulzaineros, el paraje se empaña con las notas del folklore serrano que no cesan y los bailes, han influido a su vez, para que se comiencen a usar los trajes regionales, sobre todo en las niñas, con lo que se enraza una curiosa y admirable expresión serrana.

No tengo noticia de que en parte alguna permanezca viva una manifestación similar. Conocemos los repartos generosos, de las famosas «Calderetas» o de otros tipos de viandas, pero el «Jabalí Gustios», esto es, el jabalí como base del reparto a los comensales, pienso que puede apuntarse brillantemente la Sociedad de Cazadores de esta ciudad, por su feliz iniciativa.

Porque queráse o no, detrás de congregarse en la pradera, los cazadores han puesto en marcha muchas actividades destinadas a culminar en la tarde del domingo; pero atrás quedaron las batidas, con riesgos, fríos y sacrificios, atrás quedaron las jornadas de elaboración del adobo; los esfuerzos del guiso y preparativos... todo ello con la mira puesta en el lance final, que no es sino el obsequio generoso para todos aquellos que quieran compartir una merienda en paz y en alegría. Si ustedes quieren, ya lo saben; en la pradera de San Isidro, a las 7.30 de la tarde del domingo próximo sin exigirles otro condimento que el de su buen humor y la complacencia de recrearse en la generosidad.

## NATURISTA HERBORISTA

Sus trastornos varios encuentran solución. Consulta: de 11 a 1 Calle Miranda, 6, 5.º Iqda.

## VILLARIEZO EN FIESTAS

Ayer, jueves, comenzaron las fiestas patronales en honor de San Isidro Labrador, en la localidad de Villariezo, a seis kilómetros de nuestra ciudad, con la disputa de varios torneos de bolos y juegos de mesa; exposición de pintura y obras de arte, proyección de una película y obsequio de «zurrapotes».

Los actos programados para hoy y días sucesivos son los siguientes:

Hoy, a las nueve, dianas y pasacalles; a las doce, misa solemne, con procesión portando la imagen del Santo; a la una, campeonatos de tuta, rana y

dardos; a las ocho, bailes públicos.

Mañana, sábado, a las doce, concurso de tractores; a las cinco, concurso de tiro al plato; a las ocho, actuación de «Los Trovadores de Castilla»; a continuación, bailes públicos.

El domingo, por la mañana habrá dianas y pasacalles; a las once, santa misa y a continuación se disputará la final del trofeo de fútbol San Isidro-81. A las cinco, campeonato provincial de motocross, categoría seniors; a las ocho, animados bailes.

## LA PARTE DE BUREBA SUGESTIVO PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES

Un año más, este pueblo burebano, se dispone a conmemorar sus fiestas patronales, durante los días 15, 16 y 17 de Mayo.

La Peña «Virgen Pasiega», con el patrocinio del Ayuntamiento y sin escatimar esfuerzos de ninguna clase, ha confeccionado un amplio programa de festejos y actividades diversas, con el fin de que sean unos días de alegría, de diversión y de convivencia.

Dentro del amplio programa de festejos y actividades podríamos destacar:

La celebración del III Motocross inter provincial del campeonato de Castilla y León.

—La presencia de la coral «Danubio» de Miranda.

—La actuación del grupo de danzas «Justo del Río».

—Festival taurino, vaquillas para pequeños y mayores.

### PROGRAMA GENERAL:

Hoy viernes, 15 de Mayo, festividad de San Isidro. A las nueve y media, alegres pasacalles, comienzo de fiestas. A la una, misa mayor en San Martín. A las cinco de la tarde, gran concurso de pasabolo y tuta. A las ocho y media, gran baile en la plaza mayor con la orquesta «Tizona». A las veinticuatro horas, gran verbena con traca luminosa.

El sábado, 16, a las nueve de la mañana, dianas floreadas por las calles de la villa. A la una de la tarde, misa mayor con procesión. A las dos y media de la tarde, diversos juegos, para chicos y grandes. A las cinco y media, vaquillas, en el caso de Los Arenales. A las ocho y media, bailes populares en la plaza mayor. A las veinticuatro horas, segunda gran verbena con traca luminosa.

El domingo, día 17, a las diez y media de la mañana, animados pasacalles «Peña Virgen Pasiega». A la una de la tarde, misa solemne, cantada por la coral «Danubio». A las

dos y media en la plaza mayor, actuación del grupo de danzas «Justo del Río».

A las seis de la tarde III Motocross inter provincial, para el campeonato de Castilla y León, en el circuito «Del Val». A las ocho de la tarde, bailes populares en la plaza mayor y a las veinticuatro horas, tercera gran verbena final de fiesta y traca final, con una gran chocolatada castellana.

## CURSOS INTENSIVOS DE VERANO

Colegio PUERTA PALMA (femenino) y Colegio EL TOMILLAR (masculino) de Centros Familiares de Enseñanza.

LOS COLEGIOS ORGANIZAN ESTE CURSO DE VERANO CON EL OBJETIVO PRIMORDIAL DE PROCURAR, MEDIANTE CLASES Y ESTUDIOS INTENSIVOS, LA RECUPERACION DE ASIGNATURAS PENDIENTES.

Cursos: 5.º, 6.º, 7.º, 8.º; 1.º, 2.º y 3.º de B.U.P.

Duración: 2 de Julio a 26 de Agosto.

REGIMEN DE INTERNADO — ATENCION PERSONAL CON TUTORIAS — NOTAS SEMANALES — TECNICAS DE ESTUDIOS.

### INFORMACION:

## COLEGIO PUERTA PALMA Y EL TOMILLAR

Urbanización LAS PALMERAS. Apartado 428. Teléfonos: 924-251763 — 235459. BADAJOZ.



## «CURSO DE FORMACION FISCAL PARA COMERCIANTES»

La Federación de Empresarios de Comercio de Burgos invita a los comerciantes a su participación en este curso, recordándoles que la matrícula está abierta hasta el día 18 del corriente mes. Este curso, organizado en colaboración con el IRESCO, tiene las siguientes características:

- Fechas del Curso: Del 18-5-81 al 2-6-81.
- Horas del Curso: 30 horas.
- Horario: Tardes de 7,30 a 10 noche.
- Profesorado y Programa: A cargo de D. Alvaro Ruiz Saiz, Subinspector de Tributos de la Delegación de Hacienda.
- Textos y Documentación: Los alumnos recibirán abundante documentación docente (temas, comentarios, etc.) así como el Diploma acreditativo de la formación recibida.
- Coste de la matrícula: 2.000 pesetas por alumno. (Plazas limitadas).

INSCRIPCION E INFORMACION: En la Federación de Empresarios de Comercio de Burgos (calle San Pablo 12-C-4.º planta. Teléfonos: 20 39 94 y 20 96 48

## LONJA AGROPECUARIA DE LERMA

FACILITADA POR LA COMISION DELEGADA DE LAS JUNTAS DE PRECIOS

FECHA DE CELEBRACION: 13 DE MAYO DE 1981

COTIZACIONES AL CIERRE

### CEREALES

Cebada 2 carreras ... .. 14,05 Ptas./Kg.  
Cebada 6 carreras ... .. 13,85 Id.

### PORCINO CEBADO

Selecto ... .. 94-95 Ptas./Kg. vivo  
Normal ... .. 89-90 Id.  
Graso ... .. 84-85 Id.  
Cerdas desvieje ... .. 58-62 Id.

### LECHONES

21 Kgs. selecto ... .. 145-150 Ptas./Kg. vivo  
21 Kgs. corriente ... .. 135-140 Id.  
Diferencia sobre 21 Kgs. ... .. 70 Id.

### GANADO VACUNO

Añojos extra ... .. 300 Ptas./Kg. canal  
Añojos primera ... .. 280 Id.  
Añojos corriente ... .. 265 Id.  
Vacas extra ... .. 200 Id.  
Vacas primera ... .. 165 Id.  
Vacas industria ... .. 100 Id.  
Terneras carne blanca ... .. 390 Id.

### COMENTARIO

- Continúa la firmeza de precios en cereales.
- Mercado con poca actividad, manteniéndose las cotizaciones con dificultad, tanto en el mercado de porcino como en el de lechones.
- En vacuno continúan los mismos niveles de precios que en la semana anterior. Mercado poco ágil.
- La próxima sesión de Lonja se celebrará el día 20 de Mayo.

HOY SALE LA EXPEDICION BURGALESA

# TRES MILLONES DE PESETAS DEJARA EN TAQUILLAS EL CADIZ - BURGOS

Luis Astorga, con el mismo equipo que ganó al Málaga en «El Plantío»

Un «partidillo» en el campo de fútbol de Firestone fue el programa de trabajo para los jugadores del Burgos. En uno de los equipos se acercaron: Gorospe; Castaños; Cordero; Eduardo; Salas; Navarro; López; Varela; Cholo; Adorno y Vitoria. Mientras que en el otro «once» jugaron: Maté; Gómez; Ruiz-Igarcía; Blach; Esnaola; Valdés; Dacosta; Abajo; Pascual; Magdalena y Juanjo.

Si el lector observa en la relación de jugadores facilitados encontrará la ausencia del Sub-20 Pereda. Ausencia justificada ya que coincidió con el reconocimiento médico del futbolista, puesto que en el próximo mes, el futbolista acudirá voluntario al Servicio Militar. Su puesto fue ocupado por Esnaola, totalmente recuperado de las molestias padecidas en las últimas jornadas.

En este capítulo, el delantero Juanjo ya está totalmente en forma y su concurso en el «Ramón de Carranza» está asegurado junto a los compañeros que ganaron mercedemente al Málaga. En cuanto a los suplentes, habrá también repetición con Gorospe, Castaños, López y el Sub-20 Cholo.

## HOY, SALIDA HACIA TIERRAS ANDALUZAS

En las primeras horas de la tarde, la expedición burgalesista emprenderá por carretera el largo desplazamiento. Se pernochará en Andújar, y el sábado, en esta localidad jienense habrá un ensayo general, para continuar el viaje a Cádiz. Concluido el compromiso, de nuevo a la carretera para llegar a Ecija y posteriormente a Sevilla, al objeto de

montar el «cuartel general», a la espera del segundo compromiso frente al Sevilla. Ante estos dos partidos, Luis Astorga se muestra muy precavido y, a la vez, ilusionado. «Voy con plena fe en mis hombres, pero sabiendo las dificultades que nos vamos a encontrar».

Un entrenador pendiente de ese punto que falta para la permanencia de forma matemática y de obtener, en la Copa, un buen resultado, de cara al partido de vuelta a disputar el 30 de Mayo en el estadio municipal de «El Plantío».

## MIGUEL MUÑOZ, «ESPIA» DEL CADIZ - BURGOS

Además de la «plana mayor» del Sevilla, en el coqueto estadio del Ramón de Carranza se dará cita el entrenador del Sevilla, Miguel Muñoz. El entrenador de cántabra tomará buena nota de este Burgos en racha, ya que el miércoles será rival de un Sevilla verdugo del Betis, Valencia y Real Sociedad.

También hemos recogido, en fuentes solventes, la recaudación para el Cádiz-Burgos, cuya cifra alcanzará los tres millones de pesetas. En esta cantidad no participarán los socios, cuyo censo pasa de los nueve mil. Y es que, hay ambiente en la «Tercera de plata» por la marcha de su equipo y sabiendo que de seguir así el ascenso a Primera no está tan lejos. El partido comenzará a las 5.30 de la tarde, bajo el arbitraje del señor María López, del Colegio Navarro. Por otra parte, la visita del Burgos, habida cuenta de su reacción, es tenida muy en cuenta, y en los comentarios man-

tenidos ningún allegado al once gaditano lanza las campanas al vuelo. En cuanto a equipo, el entrenador gaditano mantiene alguna duda.

A saber: Do Santos todavía acusa la lesión del pasado domingo y aunque su aescarte no es definitivo, viene entrenando para ocupar su plaza Linares. La otra incógnita, en el centro del campo. Y vamos con el equipo probable: Bocoya; Juan José, Hugo Cabezas, Linares o Do Santos, Rosado; Zúñiga, Luque, Manolito o Mejía; Choquet, Lalovic y Mané. Como suplentes y completando la lista de citados: Recio, Escobar, Charro y la plaza que salga de las dudas.

## TRES DERROTAS EN AMBIENTE PROPIO

El Cádiz lleva disputados en su feudo un total de dieciocho partidos, con un balance negativo de tres derrotas, ante Málaga, Sabadell y Racing de Santander; sumando los dos únicos empates contra el Rayo y Oviedo, los cuales finalizaron con el mismo marcador (1-1). La trayectoria del Cádiz es una de las más regulares y frente al Burgos cerrará sus actuaciones en ambiente propio.

En el capítulo de goles, es el máximo realizador, cuando juega en el Ramón de Carranza, con treinta y seis tantos y uno de los menos goleados, con doce. Ha logrado veintiocho puntos y actualmente ocupa el quinto puesto con 41+5, a dos del líder, Rayo Vallecano. Por eso, el alcanzar la Primera División no es sueño, aunque el ambiente es más bien moderado.

LOPEZ OCHOA

## BOXEO

# EL INGLÉS SIBSON REVALIDA FRENTE A AMAÑA EL TITULO EUROPEO DE LOS MEDIOS

Venció con justicia a los puntos

Rodolfo Sánchez derrotó a su rival por K. O. técnico en el primer asalto

Bilbao (Efe). — El inglés Tony Sibson, de 24 años, que sólo ha sufrido 3 derrotas en un total de 46 combates, retuvo esta noche, en la plaza de toros de Vista Alegre de Bilbao, el título europeo de los pesos medios, ganado en Londres en Diciembre de 1980 ante el italiano Matteo Salvemini.

Fue totalmente justa, no sólo por lo visto en el ring sino por las puntuaciones habidas en las cartulinas del árbitro. El árbitro, el francés Horn, concedió 116 puntos a Sibson y 114 a Amaña, mientras los dos jueces de ring, Leschot (Suiza) y Pasini (Italia) coincidieron al otorgar 117 y 114 al inglés y español, respectivamente.

Noche apacible y serena con asistencia de unos 10.000 espectadores, que animaron incesantemente al campeón español de los pesos medios, pero que comprendieron la superioridad de Sibson.

El aspirante subió al ring con un peso de 71,800 kilos superándole Sibson en medio kilo.

Se inició la contienda con el clásico tanteo y el primer marcaje de rostros, especialmente por ambos puños izquierdos de los competidores.

Fue realmente decisivo el segundo asalto, en el que de una izquierda, precisa, rápida y sobre todo contundente, Tony Sibson mandó a la lona a Andoni Amaña.

golpe en corto que le hizo doblar la rodilla.

En el transcurso de este asalto quedó marcada la «eja izquierda» de Sibson por un Amaña algo crecido y que se perfilaba como un adversario de mayor entidad.

En el octavo asalto Amaña metió unos buenos manotazos y quizás su principal eficacia más notoria se reflejó al cumplir bien con el 1-2. En este asalto Sibson se tomó un respiro que no tuvo demasiada repercusión porque Amaña no llegó con precisión.

Por fin, Andoni Amaña tomó el pulso a la pelea. Fue a partir del noveno asalto. Con el apoyo del público, llegó de forma abierta al rostro del inglés, que se vio metido en algunos apuros.

Sin embargo, Amaña, bravo, con una izquierda impresionante, intentó abrir una guardia bien construida por el campeón, y en la cual consiguió entrar tanto en el noveno como en el décimo asalto, los cuales fueron los únicos que se apuntó claramente cara a las anotaciones arbitrales.

## OTROS COMBATES

El boxeador Rodolfo Sánchez, con 63 kilos de peso, ha vencido a su oponente, Young Marin, con 63,100 ki-

los de peso, en el primer asalto por K. O. técnico al tirarle a la lona tres veces en el primer asalto, en un combate de semifondo disputado esta noche en la plaza de toros de Bilbao, cuyo combate estelar fue el Amaña-Sibson.

Por su parte, Dum-Dum Pacheco (64,200) ha vencido en el segundo asalto al tunecino Bechir Doumaka (69) por abandono de éste en el segundo asalto, en una pelea que ha dejado mucho que desear.

En el combate a cuatro asaltos y dentro de la categoría de pesos pesados, el vasco Antón Iraeta (94,800) derrotó en el tercer asalto a Jorge Pérez (93) también por abandono.

En el último combate y en la categoría de pesos ligeros, Kid García con 52,300 kilos de peso venció a Tony Granados (53) en el primer asalto por K. O., al tirarle a la lona, después de propinarle una serie de golpes.

**OCASION**  
**VENDO R-6**

Telfs. 186188 y 228377

## MUNDIAL-82

# Créditos de 3.200 millones para remodelación de estadios

Madrid (Efe). — El Banco de Crédito a la Construcción ha concedido créditos por valor de más de 3.200 millones de pesetas a once entidades futbolísticas, para la remodelación de sus respectivos estadios con vistas a la celebración de los campeonatos mundiales de fútbol del próximo año.

Estos créditos devengan un interés del once por

ciento a un plazo de doce años, con un período de carencia de dos años.

El estado de ejecución de las obras para las que han sido habilitados estos créditos ha sido revisado hoy por los presidentes del Banco Oficial y del Real Comité organizador de los campeonatos, Emilio Rodríguez Román y Raimundo Saporta.

## «GIRO» DE ITALIA

# Francesco Moser, nuevo líder

Bontempi ganó ayer el primer sector de la etapa y el equipo Hoonved Bottechia, el segundo

Bibione (Italia) (Efe). — El italiano Francesco Moser se encontró hoy la «maglia rosa» de líder del «Giro de Italia», cuya primera etapa, Trieste-Bibione, se corrió en dos sectores: uno en línea y el otro contra reloj por equipos.

El primer tramo, disputado entre Trieste y Bibione, sobre una distancia llana de 100 kilómetros, fue ganado en un sprint masivo por el joven italiano Guido Bontempi, quien ya lució sus dotes de especialista en este tipo de llegadas durante la última Vuelta a España.

Bontempi que invirtió un tiempo de 2 h. 25' 46", a la media de 41,171 Km/h., precedió en la meta a sus compatriotas Mantovani y Gavazzi.

Gracias a los 30 segundos de bonificación conseguidos por el triunfo, Bontempi arrebató el maillot de líder al noruego Knudsen, que había vencido ayer en la etapa prólogo cronometrada. Pero esta satisfacción apenas le duró unas horas.

Este sector no tuvo apenas incidencias, corriendo casi siempre los 130 participantes en agrupado pelotón, y apenas hay que señalar una escapada del italiano Magrini, que a 12 kilómetros tenía una ventaja, luego neutralizada, de 18 segundos sobre el grupo.

Por la tarde, el segundo sector, entre Lignano Sabbiadoro y

Bibione, disputada contra-reloj por equipos sobre una distancia de 15 kilómetros, fue ganado por los Italianos del «Hoonved-Bottechia», capitaneados por Giovanni Mantovani, que empleó un tiempo de 17' 33", a una media de 51,282.

A tres segundos se clasificaron los Italianos del «Tancurcine-Campagnolo», de Moser, y los suizos del «Cilo-Aulina» de Sutter.

En último lugar se clasificó el conjunto español del «Zorhelios-Novostil», de Rupérez, a 1' 27" de los vencedores.

Sumados los tiempos de ambos sectores, Moser pasa a ser el nuevo líder de la general, seguido de su compañero de equipo, el alemán Braun, a 4 segundos de distancia, y del suizo Gisiger, a seis.

A continuación figuran Bontempi (Italia), a 14 segundos; Saroni (Italia), a 26, y Knudsen (Noruega), a 32.

Mañana, viernes, se disputará la segunda etapa, completamente llana, entre Bibione y Ferrara, de 211 kilómetros de recorrido.

## CLASIFICACION DEL PRIMER SECTOR

1. — Guido Bontempi (Italia), 2 h. 26' 16"; 2. — Giovanni Mantovani (Italia), 2 h. 25' 26"; 3. — Pierino Gavazzi (Italia), 2 h. 25' 36"; 4. — Dietrich Thurau (R. F. A.), 2 h. 25' 46"; 5. —

Serge Demierre (Suiza), 2 h. 25' 46"; 6. — Giovanni Moro (Italia), idem; 7. — Luciano Borgognoni (Italia), idem; 8. — Pietrangelo Bincoretto (Italia), idem; 9. — Dante Morandi (Italia), idem; 10. — Giuseppe Faraca (Italia), idem.

## CLASIFICACION GENERAL

1. — Francesco Moser (Italia), 2h 51' 09"; 2. — Gregor Braun (R.F.A.), a 4"; 3. — Daniel Gisiger (Suiza), a 6"; 4. — Claudio Torelli (Italia), a 12"; 5. — Guido Bontempi (Italia), a 14"; 6. — Stefan Mutter (Suiza), a 17"; 7. — Dante Morandi (Italia), a 19"; 8. — Joseph Fuchs (Suiza), a 19"; 9. — Ueli Sutter (Suiza), a 20"; 10. — Roberto Visentini (Italia), a 21".

## CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES EN LA GENERAL

103. José Luis López Cerrón, 2h 53' 18".  
104. Eugenio Herranz, 2h 53' 25".  
105. Faustino Rupérez, 2h 53' 26".  
107. Eduardo Chozas, 2h 53' 30".  
108. Miguel María Lasa, idem.  
109. Angel Arroyo, 2h 53' 32".  
111. Carlos Machín, 2h 53' 41".  
113. Pedro Muñoz, 2h 53' 43".  
115. José María González, 2h 53' 45".

# I TORNEO DE OTOÑO DE ALEVINES

Aplazamiento de fútbol sala

Partidos para mañana, sábado, correspondientes al Torneo de Otoño de alevines: 9.30 horas, Castilla-Río Venca.

10.45 horas, San José-San Esteban.  
12.00 horas, Vadillos- Atlético Burgales.  
16.00 horas, Pedrosa-G. E. Renfe.  
17.15 horas, Montauca-Promesas.  
Descansa: Burgos C. F.

## II TORNEO FUTBOL-SALA

Debido a estar ocupado el Polideportivo Municipal, se suspenden los partidos del II Torneo de fútbol-sala organizado por el Burgos C. F., correspondientes a mañana, día 16, trasladándose esta jornada al próximo día 13 de Junio.

# EL TOTTENHAM HOTSPUR CAMPEON DE COPA INGLESA

Londres (Efe). — El Tottenham Hotspur se ha proclamado hoy campeón de la Copa inglesa de fútbol, al vencer en el estadio de "Wembley" al Manchester City por tres goles a dos.

Los tantos han sido marcados por Villa (dos) y Broks, para el Tottenham, mientras que Mackenzie y Reeves marcaron los goles del Manchester City.

## EL PARLAMENTO BELGA DENIEGA LA NATURALIZACION A LOZANO

Bruselas (Efe). — La Comisión de naturalización del Parlamento belga denegó hoy la demanda del futbolista español Juan Lozano para adquirir la nacionalidad belga.

El famoso delantero del Anderlecht de Bruselas,

campeón de la Liga belga, podrá presentar de nuevo la solicitud ante la comisión pertinente dentro de dos años, añadió el fallo.

# KEMPES, PADRE DE UNA NIÑA

Buenos Aires (Efe). — En la madrugada última, la esposa del futbolista Kempes dio a luz una niña en un sanatorio de Buenos Aires.

Natasha, la nueva integrante del hogar de los Kempes pesó al nacer 3,500 kilogramos y es el segundo hijo del matrimonio, pero el primero de nacionalidad argentina, ya que el primogénito nació en España, cuando el futbolista defendía los colores del Valencia.

Hoy, en el Bernabéu

# José Martínez «Pirri» recibe el homenaje de su Real Madrid

## Dieciséis años de permanencia en el Club, premiados.- Su boda influyó en su futuro

Si algún jugador del fútbol español se podía pensar que sería intrasferible, ese podría haber sido José Martínez «Pirri» del Real Madrid. Sin embargo ocurrió y se rompió de esa manera el molde por el que en España se pensaba que podrían llegar jugadores de todas las nacionalidades para reforzar el fútbol hispano, pero nunca se daría salida a figuras locales. Casos que podrían haber sido precedentes, como los de Luis Suárez o Del Sol, no podían sentar cátedra por haber estado rodeados de otras circunstancias; por ello, la conmovión que supuso el que Pirri, tras 16 años en el Real Madrid se marchase a Méjico, supuso tal vez un precedente, al menos en su proyección hacia el continente americano.

Ahora y cumpliéndose en cierto modo una de las partes del contrato, el Real Madrid rinde su prometido homenaje a un jugador que lo dio todo por su club. José Martínez está a punto de concluir su primera temporada en el fútbol mejicano, pero lo mismo que allí, en España ha seguido siendo noticia cada semana. Antes, apenas el fútbol de Méjico llegaba a ser noticia alguna vez en los mismos periódicos deportivos. Había total desvinculación, por la misma circunstancia de que también había desconexión. Desde que Pirri pasó a las filas del Puebla, tanto ese club como el fútbol mejicano en general ganó su pequeño lugar en las reseñas de cada semana; en la crónica más destacada si el éxito del equipo había estribado en la actuación de Pirri o por el triste caso de que Pirri había sido lesionada.

La realidad es que Pirri seguía interesando, sobre todo en Madrid, donde había dejado a una afición muy numerosa huérfana de sus muchas cualidades. El gran jugador había llenado muchas temporadas las ilusiones de unos seguidores y de una afición en general, porque en él se dan cualidades que que siempre se han considerado típicas del jugador español, pero que curiosamente en los últimos años sólo venían apreciándose en él, en Pirri. El jugador más pudonoso y sacrificado sobre el terreno de juego. El único que representaba enteramente la idea del jugador furia a la española.

### UN HOMENAJE DE GALA

Pirri se marchó a Puebla, de Méjico, por varias razones, pero entre ellas no fue la más importante el dinero. Esto quedó bien claro y en ello insistió mucho Pirri. Se marchó porque tenía 35 años, a pesar de que tal y como rendía, no lo parecía; se marchó porque no quería resultar una carga a su querido club, que ya venía renovándole durante dos temporadas como si realizase una prórroga, aunque en la realidad Pirri fuese tan efectivo sobre el terreno como los demás, e incluso en la selección española se contase con él. A Pirri le pesó un poco como al mismo Miguel Muñoz, cuando dejó el equipo en el que después de ser jugador, fue entrenador durante 14 años. Eran uniones o «matrimonios» más largos de lo normal y sentían incluso la necesidad de romper el vínculo por exceso de cariño.

Por todo ello, por todo lo que había sido, Pirri será objeto del más sentido homenaje que se ha podido tributar en el fútbol español en toda su historia. Y para mejor muestra, el acierto en que fuese la selección nacional el equipo escogido para enfrentarse al Real Madrid; algo no realizado hasta ahora, ya que siempre se buscaba a un equipo extranjero con mucho cartel, con el ánimo de «hacer taquilla», para que el homenaje fuese rentable.

Es todo un acierto el encuentro Selección-Real Madrid, por muchas razones y oportunidades y al margen de otras circunstancias, incluido el resultado, porque Pirri fue destacado jugador tanto en el equipo blanco como en el rojo de la selección. Con los dos, ganaba.

Pirri había deseado un «estadio lleno para mi despedida», y se había cumplido su deseo, aunque como dijo, lo de menos fuese la taquilla. Quería ver a su público y lo había conseguido y si se marchaba con mucha prisa era por su condición de siempre; porque su sentido del deber y su entrega profesional la antepone a cualquier otra circunstancia.

De todas formas, Pirri dejaba ver que su despedida era temporal. Que su inmediato interés estaba en cumplir con su nuevo club, hacia el que no regateaba esfuerzo y en estudiar y concluir esa carrera de Medicina y, como siempre y ante todo, su familia.

...Tenía 19 años cuando Pirri, junto con otros diez llegó al Real Madrid. El poderoso club que ganaba una tras otra las Copas de Europa, se permitía prestar alguna atención a su cantera, para hacer futuro. En un lote de esas promesas, Pirri, nacido en Ceuta y que soñaba con ser arquitecto, fue probado y pasó a formar entre los reservas juveniles del club. Los estudios de arquitecto se quedaron en los de aparejador, pero la inquietud estudiosa de José Martínez no se detuvo y más tarde comenzaría de nuevo pero ya en su definitiva vocación que se centra en la Medicina.

En cuanto a su profesión futbolística comenzó un tanto por casualidad, porque Pirri nunca pensó en serio que llegaría a ser figura. En esos minutos que difícilmente se le pueden arrancar, Pirri reconoce que ser futbolista le parecía tan lejano como ser pintor, pero ahora, según dijo, es una y otra cosa.

Nació el 11 de Marzo de 1945, en Ceuta y aunque jugó con el At. de Ceuta, fue en el Granada en el que se dio a conocer, y porque había fijado allí su residencia para estudiar. Despuntó en la selección nacional juvenil y por ello fue llamado al Madrid, junto

con otros; pero él se quedó y enseguida tuvo su oportunidad.

Nada menos que sustituyó al gran Puskas, a raíz de ser expulsado el jugador húngaro, en un partido de Liga. Poco después fue ya una sustitución definitiva porque se había ganado el corazón de todos en el club y entre la afición. Por ello se tradujo con el tiempo en ser el primer laureado del Real Madrid; algo muy importante si se tiene en cuenta que el club supera ya los 75 años de historia deportiva. El argumento de don Santiago Bernabéu, el «eterno» presidente del equipo fue que para el Real, Pirri representaba más que cinco Bekenbauers juntos y eso que aquel jugador era ya en Europa el máximo de la efectividad futbolística.

Con Pirri, el Real Madrid siguió siendo el club de más cartel internacional y en la línea de los mejores argumentos estaban los títulos que sumaban dentro y fuera de España. Todo ello pesaba mucho, pero se decidió a dar el paso y se marchó a Méjico, a pesar de que en el Cosmos de Nueva York le ofrecían mucho más dinero.

La gente de Méjico se había ganado a Pirri. El lo dijo sin dudarle un minuto. La oportunidad del Puebla le había ganado ante todo porque allí se hablaba español, las gentes le resultaron maravillosas, y porque podría dedicarse a sus estudios sin forzar ninguna situación familiar ni personal.

Sonia, su esposa, aunque su verdadero nombre es el de María Antonia Oyamburu, ha influido muy favorablemente en la trayectoria en la vida de José Martínez. Ella fue famosa actriz de cine y por tal circunstancia se la recuerda con el nombre artístico: Sonia.

Se casaron en 1969 y su boda fue más sonada y celebrada que la de otra famosa de aquellos años, Marisol, también casada aquel 69. El matrimonio formó desde entonces un ejemplo familiar y a la vez un dúo perfectamente integrado para enfrentarse al futuro. Antes de partir para Méjico, dejaron en marcha negocios en los que encuentran buena respuesta a su inversión del dinero obtenido en el campo de juego. En el futuro, Pirri será médico, pero ejercerá por vocación y no por dinero y precisamente por ese camino retorne a su club, el Real Madrid. Esa es la ilusión y la esperanza de una pareja que empezó a vivir su vida con ilusión y siempre pensando en el futuro. Un futuro que continúan junto a sus tres hijos, ahora en Méjico y mañana en Madrid de nuevo.

JAVIER MARTIN

(Agencia EFE)

### DECIDIDA LA SELECCION ESPAÑOLA QUE JUGARA CONTRA EL REAL MADRID

Madrid (Logos). — José Emilio Santamaría no podrá realizar las comprobaciones oportunas con la selección española, puesto que faltan a la cita jugadores importantes como Zamora, que sigue su plan de recuperación para la gira y su compañero Satrustegui, que regresó a San Sebastián, aquejado también de molestias. Estos, unidos a los tres madridistas que jugarán como es lógico, con su club, le impedirán seguir el plan de acoplamiento.

—¿Decidido el once inicial?

—Pienso que jueguen todos los concentrados, aunque de salida actuarán Arconada, Celayeta, Alesanco, Tendillo, Gordillo, Joaquín, Alonso, Víctor, Morán, Montero y Marcos. Existe la posibilidad de que pueda jugar de salida Esteban en lugar de Morán, pero todo depende de que se haya recuperado antes de los golpes y de los viajes de la gira con sus clubs. No importa quienes jueguen de salida, porque lo que yo deseo es ver a todos los llamados y lograr un buen espectáculo como se merece Pirri.

José Emilio Santamaría pretende concentrar a los jugadores de lunes a jueves, para que los últimos días de la semana los pasen con sus familias, con el fin de que no acusen el lógico cansancio por el aburrimiento.

De no lesionarse alguno, los posibles veintidós serán: Arconada, Urruti y Buyó, porteros; Celayeta, Camacho, Tendillo, Maceda, Alesanco y Gordillo, defensas; Alonso, Zamora, Joaquín, Víctor y Montero, centrocampistas; Marcos, Morán, Satrustegui, Santillana, Juanito y Esteban, delanteros. Quedan dos plazas que saldrán de Cundi, Quique, López Ufarte y Jiménez.

Esta tarde Pablo Porta se reunió con los seleccionados con el fin de tratar los dos problemas pendientes el de las primas para los encuentros internacionales hasta el Mundial 82 y el de la publicidad. Es muy probable que los veintidós jugadores seleccionados firmen conjuntamente contrato con una firma publicitaria de material deportivo con la que ya han contratado Juanito y Santillana, del Real Madrid. Los beneficios de los internacionales españoles serán abundantes.



## LOS GALGUEROS BURGALÉSES, DE ACTUALIDAD

### Competición nacional para Ferias

La actividad galguera ha saltado de pronto a uno de los primeros planos de la actualidad deportiva de nuestra ciudad. Y todo, debido a ese casi improvisado campeonato celebrado el domingo pasado en la margen izquierda del río Aranzón, en el espacio comprendido entre el puente de Gasset y la pasarela que une el paseo de la Quinta con la calle de Santa Casilda. La organización de este singular y bello espectáculo corrió a cargo de don Marcos Manzano, un galguero hasta la médula (y propietario de un establecimiento comercial al que por esa razón ha denominado «Amidegal», derivado como es fácil suponer de «Amigo de los galgos»), y de la Peña «Los Felices», con motivo de la festividad de San Isidro. Uno y otros contaron con el patrocinio de la Excmo. Diputación; de la Delegación Provincial de Deportes y de diversas firmas comerciales.

Esta competición constituyó un cariñoso homenaje a don Aniano Gadea, el más veterano de los galgueros burgaleses en activo, al que se hizo entrega de un trofeo donado por la Diputación, y de una placa por sus amigos galgueros.

### TREINTA Y SIETE PARTICIPANTES

Nada menos que 37 fueron los galgos inscritos. Les había de Tardajos, Moradillo de Roa, Quintanadueñas, Villasandino, Mazuela, Roa, Villalón, Fresnillo, Aranda, Aranzón, Presencio, Villadiego y también de nuestra ciudad. Ante tal abundancia de canes, hubo necesidad de distribuirlos por grupos, celebrándose siete carreras eliminatorias y dos semifinales, reservándose la final para los seis galgos mejor clasificados.

Hay que hacer constar que, a pesar del frío que hizo y de la inoportuna granizada que descargó justamente a la hora fijada para el comienzo de la competición, fueron muchísimas las personas que la presenciaron, a lo largo de más de dos horas que duró, aproximadamente. Es de justicia manifestar asimismo, que el señor Manzano fue una de las piezas claves no sólo en su organización, sino también en su desarrollo, ya que fue él, precisamente, el encargado de manejar el engaño

que provoca la actuación de los galgos.

La clasificación final quedaría establecida así: Campeón. — «Geisa». Segundo. — «Cartuja». Tercero. — «Milor». Cuarto. — «Bandera». Quinto. — «Nácar». Sexto. — «Jara».

Se da el caso curioso de que los clasificados en los puestos 1, 3 y 5 son propiedad de don Abilio García, de Villasandino; y los clasificados 2, 4 y 6 pertenecen a don Sabino Cilleruelo, vecino de Aranda.

No es cosa de extendernos ahora en otros pormenores como sería, por ejemplo, la relación de los galgos vencedores y clasificados en cada una de las siete orubeas.

Si recogemos, en cambio, la gratitud expresada por los organizadores, hacia los patrocinadores y para el público, en general por su buen comportamiento.

### PROXIMAS COMPETICIONES

Los galgueros burgaleses tienen previsto desplazarse el próximo día 24, a Zamora, donde se celebrará una competición de carácter nacional.

Asimismo, andan ya tras la organización de otra gran prueba a escala nacional, a celebrar dentro de las fiestas mayores de nuestra ciudad, posiblemente el día 28 de Junio por la tarde. El escenario podría ser el mismo del domingo pasado, con lo que serían muchos miles de espectadores los que se darían cita a ambos lados del río y en los puentes.

De estos proyectos, así como de cuantas realidades se vayan produciendo, informaremos puntualmente a nuestros lectores.

De momento, vaya nuestro aplauso y aliento para estos burgaleses que han hecho renacer la afición galguera en nuestra capital y provincia.

VICTOR MANUEL

Lea siempre

**Diario de Burgos**

BURGOS es cosa nuestra

### AGENCIAS DE TRANSPORTES

Se vende título A. I. Interesados llamar al Teléfono (976) 441011 Extensión 391-393.

BALONMANO

PRIMERA JORNADA DEL CAMPEONATO NACIONAL DE TERCERA DIVISION

Abundó en deportividad, buen juego y cálido ambiente

Con buen juego, mucha deportividad y excelente ambiente de público en las gradas, dió comienzo ayer en nuestra ciudad esta fase final del Campeonato nacional de Tercera División de balonmano.

Comenzó la misma en hora muy temprana. —dados los partidos que habían de jugarse—, a las 16 horas se enfrentaron en este primer encuentro los equipos de Alondras, de Pontevedra, 16; Villa de Avilés, 34.

Arbitros: Chueca y Aguirre. Buen arbitraje. Sin complicaciones, transcurrió este encuentro, poco competido debido sin duda a lo cansado del viaje por parte de los gallegos.

Se vio más coraje, más ganas de juego en los asturianos, los cuales poco a poco fueron decantando el encuentro a favor de sus colores.

Flojo en defensa el equipo de Galicia, contrastando con la ordenada de los asturianos, en los cuales destacó la labor de su jugador Fernández, autor de siete tantos. En los gallegos, sólo la labor de su jugador Regojo, sacó de la atonía el encuentro.

Alondras: Costas y Ogando (porteros), García, Regojos, Núñez, Jamoso, Casas, Partero, Brouñón, Camiña, Abalo, Costas.

Villa de Avilés: Rodríguez, Alvaro (porteros), Suárez, Alvarez, Fermín, Gómez, Alvarez, Menéndez, Candeño, Olivera, Fernández, Alvarez.

Rumasa, de Santander, 19; Granollers, de Barcelona, 40.

Arbitros: Cabrera y Rodríguez. Buen arbitraje, el resultado de este encuentro es más engañoso que el del anterior; más competido y con mejores jugadas, que los espectadores aplaudieron.

Buenos jugadores por ambos bandos, aunque las ausencias de porteros en el Rumasa, por lesión en anteriores encuentros, dejaron mermadas las facultades de los santanderinos, en los que destacó sobre todos su jugador Alfredo.

Aquí sí, en los de Granollers, se vio el mejor de los equipos que han pasado por la pista. Rápidos en juego y sobre todo atentos a los contraataques, que los desarrollaban con una gran velocidad. Buena defensa, con fuerza, pero sin emplear malos modos. En este equipo hay que destacar la labor de su jugador Villalta y la de su número 3, Cuenca.

Vemos pues en este equipo uno de los que llegarán a las finales.

Rumasa: Alberdi, Claramún, Saiz, Aguilar, Sanz, Costa, Delgado, Aja, Cordero, Nustillo, San Sebastián, Sánchez.

Granollers. Alcedo, Sacristán, Suárez, Cuenca, Mañas, Seda, Clot, Unzeta, Serrano, Rojas Villalta, Blanchart, Dominicos, de Zaragoza, 19; Caja de Ahorros de Ronda, 22.

Arbitros: Amigó y Arestizabal. Muy buen arbitraje.

En este encuentro se vio el mejor balonmano de los efectuados en la jornada; buenas jugadas y sobre todo un incierto marcador que al final daba como vencedor al equipo de Caja de Ronda, por escaso tanteo. El equipo Dominicos, fue el jugador y ganador del

sector de Burgos, anteriormente celebrado, y por buen juego tenía a los espectadores a su favor.

Sobresale en este equipo el juego y la labor de Cardenal y los goles de Javier.

En el equipo de Caja de Ronda, la labor del conjunto y sobre ellos, dirigiendo toda su labor, su jugador Juan Carlos, firme promesa del balonmano nacional, autor de 13 de los tantos y la del jugador, número 4, Martínez.

Dominicos: Calvo, Alba, Bascuas, Castillón, Calvo, Romero, Custardey, Carrillo, Larray, Castrillo y Borlegui.

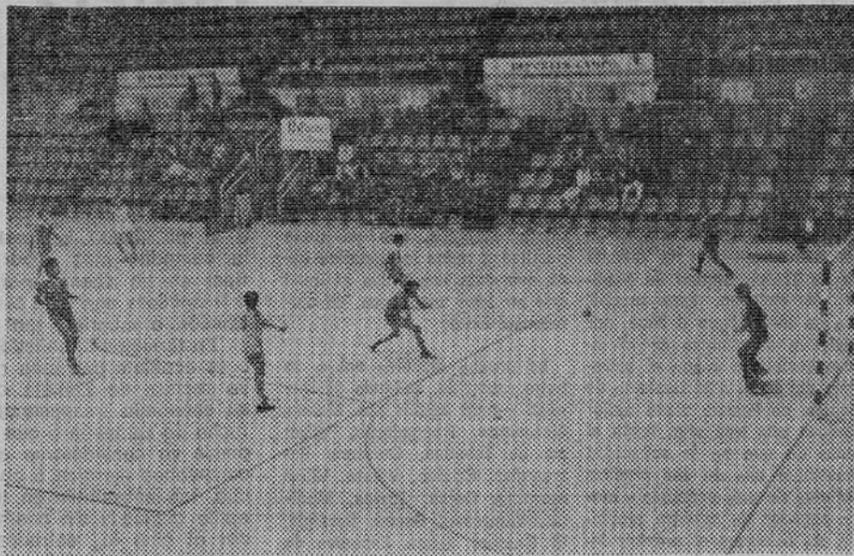
Caja de Ahorros de Ronda: Quintana, Quero, Jerez, García, Martínez Ruiz, Gómez, Ben Moro, Casado, Botella, Velázquez, Fernández.

Agustinos de Alicante, 19; San Quirce, de Barcelona, 15.

Arbitros: Chueca y Aguirre. Correcto arbitraje. Aquí saltó un poco la sorpresa de los encuentros, al fallar, los pronósticos que se inclinaban hacia los catalanes.

El equipo de Agustinos, salió respondón y se llevó los dos puntos a sus castillas.

Gran encuentro del equipo de Agustinos, donde todos



los jugadores brillaron a gran altura.

La labor de Bodi y Cerona sirvió para que los demás jugadores se emplearan a fondo.

En el San Quirce, la labor de Calvo y algunas ju-

gadas más, es lo más sobresaliente de un equipo del que todos esperábamos más.

PARTIDOS PARA HOY

A las 11,30. — Agustinos-Granollers.

A las 12. — San Quirce-Rumasa.

A las 18. — Dominicos-Alondras.

A las 19,30. — Caja de Ahorros de Ronda-Villa de Avilés.

(Foto "Fede")

Un motor Turbo de 155 Hp. necesita un coche sin límites.



Un motor TURBO de 155 HP. no se podía poner en un coche cualquiera.

Necesitaba un coche sin límites, como el nuevo VOLVO TURBO, que posee la combinación perfecta. La legendaria seguridad, fiabilidad y confort de los VOLVO, con la potencia de un motor TURBO, de prestaciones deportivas.

El motor TURBO, incluye un sistema de válvula by-pass que se controla por sobrepresión en el tubo de carga de aire, por lo que el motor responde más rápido y suavemente a pocas "vueltas"

Esto implica un menor consumo de gasolina ya que la potencia se amplía cuando se necesita, pudiendo

hacer una conducción tranquila si así se desea. Exteriormente, el VOLVO 244 TURBO, presenta un atractivo aspecto más deportivo y aerodinámico. Equipa de serie: overdrive (supermarcha), llantas de aleación ligera, spoiler, dirección asistida, etc. Así es el nuevo VOLVO 244 TURBO. Las prestaciones de este brillante modelo, han sido aumentadas para que Vd. le ponga su propio límite. Algunos datos técnicos:

Cilindrada .....	2.127 cc.
Potencia máxima HP. DIN/rpm .....	155/5.500
Par máximo Nm DIN/rps .....	240/63
Velocidad máxima .....	200 Kms. hora

**VOLVO**  
Un coche sin límites.

Agente oficial **S.E.P.E., S.L.**

Avenida General Vigón (Edificio Otamendi) - Teléfono 21 56 11 - Burgos

## CICLISMO PROVINCIAL

## EL DOMINGO SE DISPUTA EL IV TROFEO CIUDAD DE MEDINA DE POMAR

Una vez más, la bella ciudad de Medina se presta a vivir un día inolvidable con la disputa del IV Trofeo Ciudad de Medina, de ciclismo. Esta prueba, que se inició hace 6 años, por iniciativa del Centro de Iniciativas Turísticas y con el patrocinio del Ilmo. Ayuntamiento de Medina de Pomar, viene mejorándose año tras año, hasta el punto de que en la actualidad constituye una de las pruebas ciclistas de más prestigio y mejor pagadas de nuestra provincia. Se celebrará el próximo domingo día 17, a las once de la mañana, siendo reservada para corredores aficionados de primera y segunda. De su organización, como en años ante-

riores, se encarga el Club Ciclista Bungalés, que ya tiene perfilados todos los detalles para que ésta constituya al igual que en años anteriores, un clamoroso éxito.

La prueba discurrirá sobre un bello recorrido, saliendo de Medina —para seguir por Moneo, Nofuentes, Trespaderne, Pedrosa de Tobalina, Quintana Entrepueñas, Ciales, Villate, Villamor, La Cerca, Torres, Medina, Villarcayo, Bocos, Baranda, El Crucero, Loma, Espinosa de los Monteros, Barcenilla, Quintanilla del Rebollar, Cornejo, Torme, Mozares, Bocos, Céspedes, Medina, y Rosales, 120 kilómetros.

## JUDO

## Exhibición en Villalba de Duero

Con motivo de sus fiestas patronales, se celebró en Villalba de Duero, localidad muy próxima a Aranda de Duero, una atractiva exhibición de judo, organizada por el Gimnasio Escuela de

Burgos y patrocinada por la Comisión de Festejos del citado pueblo.

Numeroso público se agolpaba en la Plaza Mayor, admirando el bonito espectáculo que unos entusiastas judokas les ofrecían:

En primer lugar, Gimnasia preparativa, caídas, desequilibrios, Randori competición; seguidamente, realizaban exhibiciones de defensa personal con armas y sin ellas; a continuación, se hacían los mismos movimientos, pero a cámara lenta. Entre los números finales sobresalía una de las variedades de defensa personal, mediante la escenificación de una partida de nipes, en la que los tramposos eran objetos de toda suerte de llaves y por último, dos judokas representaban a una pareja de novios, que eran atacados por unos gamberros. Estos, ante el asombro de los espectadores, fueron desarmados por aquellos con inusitada rapidez, en breves segundos.

Como colofón de este amplio programa y a la vez sugestivo espectáculo, el público asistente premió a los judokas actuantes con merecidos y cálidos aplausos.

La dirección, excelente, corrió a cargo del profesor de Judo, Segundo Dan y Maestro en Jiu-Jitsu-Defensa, Sr. Domingo de la Torre.

VIRGILIO

## CAMPEONATOS ESCOLARES DE NATACION

Se pone en conocimiento de todos los Centros escolares que deseen participar en estos campeonatos, que mañana sábado, a las cuatro de la tarde, se celebrará en la piscina municipal cubierta, la primera jornada de estos campeonatos, reservada a participantes femeninos.

Los representantes, entrenadores o profesores de los respectivos equipos, deberán efectuar la inscripción en dicha piscina, a partir de las tres de la tarde y hasta las 3,45, hora en que se dará por cerrada la inscripción.

Las pruebas a celebrar son: 50 m. libres, 50 m. braza, 50 m. espalda, 50 m. mariposa y 4 x 50 m. libres.

## MOTO - CROSS

## EL DOMINGO, PRUEBAS EN VILLARIEZO

Coincidiendo con las tradicionales fiestas de San Isidro, el domingo 17 de Mayo a las seis de la tarde, se celebrará en la localidad de Villariezo (a siete kilómetros de la capital) una prueba de Moto Cross en la ciudad de 250 c.c. y dentro de la categoría senior, que servirá para conmemorar el Primer Aniversario del Club Cultural «Las Viñas».

Se espera que tomen parte en la carrera los más destacados pilotos de la provincia como son: Ruiz Larena, Prieto, Negrete, Terradillos, De la Hera, Pueyo Arendilla, Hilario, Covarrubias, Carpintero y el corredor local Albino Rodrigo, «Albino», que se recupera a marchas forzadas de una lesión en la muñeca de la mano derecha, consecuencia de su parti-

cipación el pasado día 3 en la carrera celebrada en Burgos y valedera para el campeonato «Castilla - León 81». Como se ve por la categoría de los pilotos el espectáculo está asegurado, y más teniendo en cuenta que los corredores ultiman su preparación para las próximas pruebas del Premio Excma. Diputación provincial de Burgos.

Durante esta última semana se ha procedido a dar los toques finales al circuito de «Las Blanqueras» con una longitud de 1.800 metros, en el que se piensan introducir importantes mejoras para próximas carreras.

La prueba será organizada por el Clubmotor Burgos, con el patrocinio del Ayuntamiento de Villariezo y la colaboración del Club Cultural «Las Viñas».

## ZUBIETA O TRASPASOS, UN DILEMA

(Por Antonio VALENCIA)

Madrid (Colpisa). — La nota oficial que ha dado a la publicidad la Real Sociedad, como resumen de la campaña más importante del club, se reprime al final en un dilema que puede resumirse en «Zubieta o traspasos» con todo el aire de los que gritaban «Constitución o muerte», tan dramáticos en la historia.

En términos futbolísticos donostiarra quiere decir que o se acomete con toda rapidez la construcción del nuevo recinto de Zubieta o el club tendrá que sostener su economía traspasando a jugadores básicos para la fecha de campeón a que ha llegado y que prácticamente puede ya considerarse alcanzado el pasado año como campeones morales o casi campeones. El histórico Atcha, tan entrañable en la historia del club, encajonado en la ciudad y sin posibilidad de ampliación, no puede dar al club las entradas necesarias para sostener su rango a la larga, aún contando con que sus ases están motivados para no considerar sus contratos desde el punto de vista puramente económico y perciben menos dinero que lo que podrían obtener en cualquier club español o extranjero de gran capacidad económica (que se base en la de sus recintos para admitir espectadores) de acuerdo con su valía futbolística.

Aún con este sacrificio, que es como la resultante de la base enraizada de este tipo de fútbol que la Real Sociedad representa y que estos años ha llevado a la cima, el déficit de la Real es constante mientras no potencia sus ingresos con un recinto más amplio, más acorde con las necesidades y la categoría del club campeón, a fin de que su economía puede nivelarse sin demérito de la potencia futbolística, obligada en caso contrario a enajenar sus valores para ir tirando mediante una sangría mayor o menor. Es paradójico que esta cuestión se haya planteado en medio de la mayor gloria y éxito del club y su política deportiva, precisamente cuando ya podía haber estado resuelta o en vías de inmediata resolución porque los terrenos de Zubieta existen y estaban aparejados para convertirse de lo que son ahora, unas pistas aptas para el entrenamiento, en el recinto completo que resulta de construir alrededor los graderíos correspondientes y los servicios complementarios. Y más cuando la circunstancia del Mundial 82, a celebrar en España, hubiese contribuido, a la construcción de un recinto condigno a lo exigido por la FIFA para esta magna competición universal, que dejaría a la Real un recinto de primer orden, capaz para su desarrollo hasta el 2050 por lo menos, en unas condiciones económicas tan favorables que no se repetirán jamás, acogiéndose su construcción a los beneficios concedidos para la celebración del Mundial, del que San Sebastián iba a ser una de las sedes designadas: exenciones, cantidades a fondo perdido, créditos a largo plazo y con interés reducido.

No es culpa de la Real Sociedad haber dejado pasar la ocasión tan sin más. El club estuvo alerta e hizo lo que debía, poner los terrenos de Zubieta a disposición de esta gran empresa. Casi podíamos decir que hizo más, una propaganda del valor deportivo del equipo blanquiazul y su política dentro del fútbol español, haciéndole como un faro luminoso de ello por dos temporadas seguidas y potenciando con su concurso la selección nacional. Pues no, no ha podido ser. El Ayuntamiento donostiarra ha dicho «no» y con su negativa

ha dejado pasar la ocasión única. Atcha es terreno municipal y la construcción del nuevo campo queda bajo esta jurisdicción. Desde el punto de vista deportivo la decisión negativa municipal es incomprensible. Desde el punto de vista municipal, lo mismo. Puede que haya razones, pero uno no las entiende.

No se trata de respaldar una decisión, sino de entenderla, como se entiende el dilema que Hitler impuso a la sociedad alemana entre «cañones o mantequilla». Supuesto su belicismo, el planteamiento y resolución de su dilema era lógico. Haber dejado la ocasión de construir Zubieta a favor de obra es sitiar por hambre la potencia de la Real, que es la ciudad entera vista con ojos futbolísticos y por la que es vista dentro de la universal comunidad futbolística. ¿Existían razones políticas? ¿Existía o existe una política municipal capaz de contradecir el plan Zubieta sacándose de la manga otra mayor y mejor que no se encerrase en la caverna, o a este aspecto de Atcha? ¿Cuántos con Aladino y su lámpara entre la mayoría ladilicia de la negativa para erigir un estadio suntuoso autónomo o independiente el mismo día que empecie el Mundial mejor que los de éste? El dilema expuesto ahora por la nota del club es una acusación formidable y carga la responsabilidad de un declive irremediable y próximo a una decisión incomprensible y sobre sus autores, precisamente lanzada el pólo triunfal del título de campeones que han llevado a la ciudad por primera vez desde que existe Liga en España.

Gran error y muy grave responsabilidad. Muchos aciertos municipales harían falta para contrapesarla ante una nueva llamada a las urnas edilicias. La Real merecía otros concejales. Que Dios le haga salir del bache en que la han sumido los de Abril de 1979.

## CENTRO DEL CAMPO

## LA ROMANTICA RECOPIA

Madrid (Colpisa). — Para ver fútbol de verdad y no el que fluctúa entre el aburrimiento táctico y el pitiminí, hay que ir a finales auténticas de Copa. Así, la final de la Recopa dio el miércoles un buen partido de fútbol, de verdad, como lo hizo la excelente final de la Copa inglesa el sábado pasado. Pero la final de la Recopa dio además una mala entrada porque el público, sólo 9.000 espectadores, llenó únicamente la octava parte del Estadio del Rhin en Düsseldorf. Sálvese el fútbol aunque pezequen las taquillas, podía decirse sobre este encuentro que ha dado al fútbol soviético su segundo título europeo, ambos en la Recopa, el Dynamo de Kiev en 1975 y su homónimo de Tbilisi (nosotros decíamos Tiflis antes) en esta última edición.

La Recopa es como la hermana menor y de salud más delicada, de las competiciones europeas de Club y sirve, entre otras cosas, para proteger la vida de las competiciones de Copa en cada país, que de otra manera no existirían o serían tan secundarias y arrinconadas como en España. Además, suele dar a toda Europa por medio de la Televisión unas finales decididamente interesantes. Es de temer que la UEFA, a quien este resultado no les importa tanto como que abunden taquillas, al ver el fiasco taquillero de Düsseldorf piense en imitar e imponer el sistema finalista que la Copa de la UEFA se encontró hecho en su predecesora, la Copa de Ferias. La doble final, con doble taquilla ordenada a los hinchas de cada bando, con lo cual se contribuye a asesinar al gran fútbol de las finales únicas.

¿Que interesa el buen fútbol a la UEFA? A las pruebas habrá que remitirse, sea a la manera de cómo lo sacrifique a los porcentajes de taquilla, desdeñando la condición romántica de las finales de la Recopa, que si no se arman al interés de los contendientes, poniéndosela debajo de sus balcones, se quedan bellísimas y anémicas de taquilla, como una Margarita Gautier.

ESPANOLETO

## BALONCESTO

## VII TORNEO DE PRIMAVERA

## "CAJA DE AHORROS MUNICIPAL"

Resultados de la pasada jornada, correspondientes al VII Torneo de Primavera, "Caja de Ahorros Municipal":

Infantil masculino. — Fierstone, 31; Merced Gromber B, 44.

Juvenil masculino. — Deportiva, 54; Merced Gromber, 37.

Senior masculino. — ODC Michelin, 60; CB Battaner, 72. CM San Jerónimo, 38; Tizona Promesas, 73. Cronos Renfe, 66; CB Burgos, 48. Fierstone, 62; C. Discóbolo, 69.

Infantil femenino. — Safa "A", 50; San Apolinar CBB, 10. Isla CBB "B", 26; Blanca de Castilla, 16. Safa "B", 59; CP. Diego Porcelos, 31. INB N. 4, 0; María Madre, 2. Isla CBB "A" - Detroit, suspendido.

Juvenil femenino. — Blanca de Castilla, 23; Marvi CBB 17. C. López de Mendoza, 48; CD San Juan, 6. CDR Renfe, 12; Cronos Mirco, 81. CIRB Renfe, 4; Podium CBB, 48.

PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA (17-V-1981)

Infantil masculino. — La Merced Gromber "B" - Fierstone, a las 9,30 en El Plantío.

Juvenil masculino. — Sa-

grada Familia - INB N. 4, el día 15, a las 18,30 en Safa. INB Gamonal - Cronos, el día 16, a las 17,00 en INB Gamonal. La Salle Gromber - Deportiva, el día 16, a las 17,00 en Ciudad Deportiva.

## TORNEO DE CONSOLACION

Senior masculino. — ADC Michelin "B" - Deportiva, a las 10,00 en Ciudad Deportiva. Cigüerbanos - RENFE, el día 16, a las 18,00 en C.A.M. Bureba Anamar - San José Atresano, a las 12,00 en G. C.A.M.

Infantil femenino. — San Apolinar CBB - Safa "A", el día 16, a las 12,30 en Col. San Apolinar. Blanca de Castilla - Isla CBB "A", el día 16, a las 10,30 en C. Jesuitinas. Detroit - Isla CBB "A", el día 16, a las 16,30 en G. C.A.M. CP Diego Porcelos - Safa "B" el día 16, a las 18,00, en Diego Porcelos. Isla CBB "A" - Detroit (2.º tiempo), el día 16, a las 12, en Col. María Madre. Descansa María Madre.

Juvenil femenino. — Blanca de Castilla - C. López de Mendoza, aplazado al día 23. María Madre CBB - Cronos Mirco, el día 16, a las 17,00 en El Plantío.

Senior femenino. — Aut. Anamar "C" - Aut. Anamar "B", el día 16, a las 18,30, en El Plantío. Aut. Anamar "A" - ADC Michelin, a las 10,30 en G. C.A.M.

**Los Sabados**  
REVISTA A TODO COLOR  
con  
Diario de Burgos

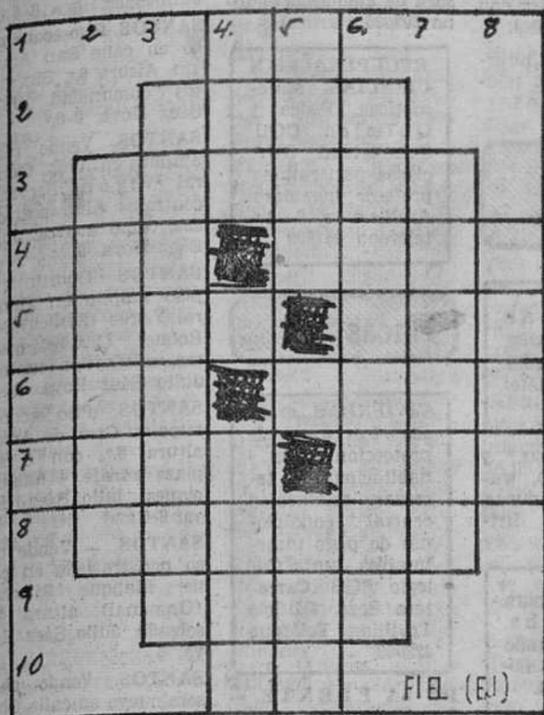
## — GUIA PROFESIONAL —

**L. MATA DIEGO**  
PODOLOGO  
Ortopedia del pie  
Avda. del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 6  
Teléfono: 23 72 97

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2  
Teléfono: 20 10 66

**OPTICA IZAMIL**  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
TECNICAS MODERNAS  
LAIN CALVO, 28

# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1: Rey de Batanea. — 2: Cri-  
ba grande. — 3: Levantar el espíritu. — 4: Juego de  
azar. Casualidad. — 5: Cayó dando vueltas. Termina-  
ción de número fraccionario. — 6: Amarro. Hables en  
público. — 7: Pelo de algunos animales. Municipio de  
Huesca. — 8: Competición deportiva entre embarca-  
ciones ligeras. — 9: Recipiente de tela. — 10: Voz que  
sirve para arrullar a los niños.

**VERTICALES.** — 1: De palabra. — 2: Citar al  
margen. — 3: Pallos de los patos. — 4: Juego infantil.  
Esclava de Abraham. — 5: Piedra preciosa. Arbol  
leguminoso venezolano. — 6: Hospital de leproso. —  
7: Ciudad italiana. — 8: Flor vistosa de suave fra-  
gancia.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Pl. — 2: Para. — 3: Coraza.  
4: Pas. Nudo. — 5: Aban. Rol. — 6: Cid. Sabe. — 7:  
Anea. Reo. — 8: Aromos. — 9: Ajan. — 10: Es.

**VERTICALES.** — 1: Paca. — 2: Cabina. — 3: Posa-  
dera. — 4: Par. Aoje. — 5: Irán. Mas. — 6: Azoraron.  
7: Adobes. — 8: Oleo.

## HECHOS Y FIGURAS

### PILDORA ANTICONCEPTIVA

Bonn. — La pildora anticonceptiva puede prevenir el cáncer de mama, según los resultados de una reciente investigación. Examinadas cien mil mujeres que tomaban píldoras anticonceptivas, se descubrieron 17 casos de cáncer de mama, frente a 53 casos en un número igual de mujeres que no tomaban anticonceptivos orales.

Pero la pildora puede actuar igualmente como factor preventivo en otro tipo de enfermedades como la anemia, el acné y los quistes de ovarios.

En canto a la peligrosidad de los anticonceptivos orales, afirmada por algunos médicos, el examen de 16.638 mujeres que tomaban la pildora desde hacía años, ha permitido establecer que la sobrecarga hormonal no aumenta el riesgo de enfermedades hepáticas. Por el contrario, las mujeres, que además de tomar la pildora, fuman, tienen más riesgos de sufrir enfermedades cerebrales o coronarias, según se desprende de la citada investigación.

### COMUNA DE MUJERES

Pekín. — En una comuna popular de China se verifica, en la actualidad, un caso de matrimonio puro. Los hombres se dedican al trabajo doméstico, mientras que las mujeres se encargan de «llevar el arroz» a casa.

No se trata de una emulación oriental de la película «La ciudad de las mujeres» de Federico Fellini, sino de un caso real que se da en Ita comuna de Yongning, provincia de Yunnan en el sur de la República Popular de China.

Yongning es una población de menos de 5.000 habitantes, en donde todos los derechos políticos, económicos y culturales son controlados férreamente por las mujeres.

Las mujeres salen todos los días a trabajar y a su regreso, exigen la comida en la mesa, la ropa bien planchada y los hijos bien educados.

Cuando nace una niña, realizan una fiesta grande entre el vecindario y durante la infancia de la pequeña, no se ahorran esfuerzos en su educación para que pueda ocupar un puesto importante en la sociedad. Los varones aparecen por vez primera en sociedad a los 18 años para la celebración de la ceremonia del baño, a la que sólo concurren las mujeres para comprobar si el loven se ha convertido ya en hombre. Desde ese día y en cualquier momento pueden ser visitados por una señora que lo elige para marido de su hija.

El divorcio se soluciona de forma expeditiva: si el varón no es capaz de engendrar o, simplemente, si la esposa se cansa de él, lo repudia.

### ALEMANES CON GAFAS

Bonn. — Uno de cada dos alemanes occidentales utilizan gafas, según la investigación efectuada por el prestigioso instituto demoscópico de Allensbach.

Unas encuestas periódicas, realizadas desde 1952, han permitido averiguar que el número de personas que lleva gafas entre la población adulta de Alemania Federal se ha elevado del 43 al 52 por ciento.

Actualmente, un 26 por ciento de los ciudadanos alemanes llevan constantemente lentes correctoras mientras que otro 26 por ciento las utilizan de vez en cuando.

Según el estudio, los niños necesitan gafas a edades cada vez más tempranas: un 15 por ciento a los dos o tres años, cuando en 1978 era sólo un seis por ciento.

## Material revolucionario para injertos óseos

La sustancia, llamada «hueso desmineralizado» se obtiene de cadáveres y permite una fácil reconstrucción de zonas del cuerpo lesionadas

Boston (Crónica UPI - FIEL, Servicios Especiales EFE, por Jan Ziegler, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Una nueva sustancia, que hace crecer huesos en lugares donde no existían, se ha probado con éxito en pacientes humanos.

Esto abre grandes posibilidades para el tratamiento de personas deformes, con trastornos dentales o que han sufrido heridas graves.

En el último número de la revista médica «Lancet», los investigadores que han realizado el experimento explican que en los 44 pacientes a los que se implantó la sustancia para reconstrucción facial o craneal se produjo una curación más rápida y mejor aceptación que en los casos en que se hizo el acostumbrado injerto de hueso.

### RESULTADOS ESPECTACULARES

También se evita así el peligro, las cicatrices y sufrimiento que supone la operación necesaria para extraer de otra parte del cuerpo el hueso necesario para el injerto.

«Desde el punto de vista de un cirujano, es espectacular», declara el Dr. Judah Folkman, uno de los cinco investigadores del Hospital Infantil y la Facultad de Medicina de Harvard que describen el método.

La sustancia puede producirse comercialmente y aumentará las escasas existencias de huesos para injertos.

De todos modos, añade Folkman, es necesario que la técnica se ponga a prueba en otros

grandes centros médicos y que reciba la aprobación de las autoridades antes de que se generalice su uso.

Para obtener esta sustancia, se pulveriza huesos de cadáveres, tratados luego para eliminar los minerales. El tejido resultante, compuesto de complementos de proteínas, recibe el nombre de hueso desmineralizado.

### TRANSFORMACION DE CELULAS

El material que tiene la consistencia de una pasta, es fácil de modelar lo que facilita la reconstrucción facial.

Cuando se implanta al paciente, hace que crezca nuevo

hueso en los tejidos blandos, —Incluso en las encías—, aunque no esté en contacto con el hueso existente.

«Se trata de una transformación de células —dice la Dra. Julia Glowacki, bioquímica del hospital infantil que realizó los trabajos de laboratorio—. Este material cambia la naturaleza de las células con las que entra en contacto.

La chispa que puso en marcha el proyecto, dice Folkman, surgió de las conversaciones con padres de niños deformes, algunos tan gravemente desfigurados que pensaban en la muerte como una «bendición».

## Y VA DE CUENTO...

### EVANGELICO

En una ocasión, el Papa León XIII, más por hacer una caridad que otra cosa, encargó un retrato suyo a un pintor que presumía de famoso. Concluido el retrato, por demás efectista, pero casi irreconocible, el Papa contempló largamente en silencio de obra presuntamente artística.

Cuando ya el pintor comenzaba a ponerse nervioso, León XIII le dijo en tono cariñoso:

—Muy bonito. Pero, ¿no cree que estaría más, digamos completo, añadiéndole, por ejemplo, una cita evangélica?

—Es una idea maravillosa —aseguró el artista lleno de entusiasmo—. Pero, ¿qué cita podríamos poner?

—Pues, digo yo, por ejemplo —insinuó León XIII, aparentando que hacía un gran esfuerzo de memoria—. ¿qué tal estaría la de Jesús caminando sobre las aguas y diciendo: «No tengáis miedo, soy yo».

### ASEGINATO PERFECTO

Cuentan de Bob Hope que cierto día se encontraba entreteniendo a un grupo de soldados que habían regresado del frente en plan de descanso.

—¿Qué es lo que más os molesta del frente de guerra? —les preguntó Bob.

—Las pulgas —contestó un chusco, intentando quedarse con el humorista—: no mueren ni a cañonazos.

—Hay un sistema infalible para acabar con ellas —aseguró seriamente el actor.

—¿Cuál es? —preguntó intrigado el soldado.

—Muy fácil —concretó Bob—. Mezclar por partes iguales pimienta, polvo de jabón y chirlora de mármol. Al respirar la pulga la pimienta, estornuda; con el movimiento resbala en el polvo de jabón y van a dar con la cabeza contra el mármol. Entonces, muere.

### PROFESIONALIDAD

El dueño de un imponente «Mercedes» se presenta en el taller de reparaciones con su coche hecho una verdadera lástima. El mecánico exclama sorprendido:

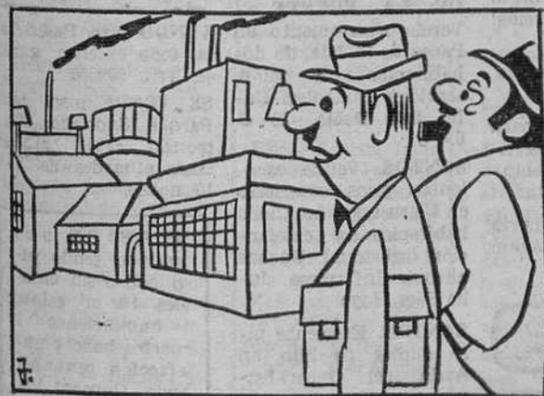
—¿Caramba! ¿Qué denominos de accidente ha sufrido usted?

—Me atropelló un «Mini» —contestó el otro con todo dolorido.

El mecánico examina de nuevo el «Mercedes» y le pregunta:

—¿Cuántas veces?

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1: Ventana. — 2: Ventana. — 3: Ventana. — 4: Botton. — 5: Cortina. — 6: Bolsillo. — 7: Oreja.

## Don Celes

Por Olmo



## AGUA Y BALNEARIO DE CORCONTE, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de AGUA Y BALNEARIO DE CORCONTE, S. A. ha acordado convocar Junta General Ordinaria de accionistas, para el día 19 de Junio de 1981, a las doce de la mañana, en primera convocatoria, en su domicilio social de Valle de Valdebezana, en el Balneario de Corconte (Burgos), con el siguiente

### ORDEN DEL DIA:

- Lectura y aprobación, si procede, de memoria, balance y cuenta de resultados del ejercicio 1980.
- Informe del Presidente.
- Nombramiento y ratificación de Consejeros.
- Nombramiento de accionistas censors de cuentas.
- Lectura y aprobación, si procede, del Acta de la presente Junta General.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Se reciben de 8.30 a 22.30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9.30 a 14 y de 16 a 19.30 en TAGRA (c. Vitoria, 13). Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. - Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.

**Nota.** - Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

### Alquileres

**SE ALQUILA** piso lujo, amueblado. Carmen, 8, portería.

**SANTOS**, alquilo nave en La Ventilla 420 metros. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.

**ALQUILO** piso, mes Julio, 200 metros playa, Laredo. Telf. 213120

**ALQUILO** apartamento en Cullera. Meses de Junio, Julio y Agosto. Teléfono 218239

**ALQUILO** o vendo piso centricísimo. Magníficas vistas, servicios centrales. Tfno 208997

**ALQUILO** piso amueblado, temporada. Calle Madrid Tf. 207502.

**SE ALQUILA** piso amueblado, con calefacción individual. Teléfono 217313

**RITORT.** - Alquiler naves industriales. Polígono Gamonal. Penta. 800 y 1.600 metros.

**RITORT.** - Alquiler local comercial, reformado, baños, teléfono, oficinas, muy comercial. 250 metros.

**BENDORM**, alquilo apartamento. Teléfono 206261 (de 1 a 4 y 8 a 11)

**¡ATENCIÓN!** Centricos locales, 400, 300, 200, 100 metros. Paseo Generalísimo ¡Ideal! Almacén de vinos bar, tienda. Prigo. Moneda, 13. Vitoria. 184

**CULLERA**, primera línea playa. Amplo. Junio. Primera Julio. Segunda Agosto. Teléfono 225544.

**ALQUILO** garaje. San Pablo. Teléfono 202140

**¡NAVES!** Disponemos varias superficies, distintas zonas Prigo. Vitoria, 184

**SE ARRIENDA** piso amueblado a chicos-chicas o ambulantes. Teléfono 236531

**ALQUILO** piso amueblado zona Residencia Sanitaria. Avisos: teléfono 220506

**COSTA Sol**, apartamentos, 800 día. Junio, Septiembre; 1.600 Julio, Agosto. Teléfono 94-4355993

**SE ARRIENDA** casa en Colindres, cerca Laredo. Razón: Teléfono 942-650390

**ALQUILO** piso, 5 habitaciones. San Pedro y San Felices, 6, portería.

**NECESITO** bar o local, sobre 60 m<sup>2</sup>, en alquiler. Llamar al 229164 (excepto sábados y domingos).

**SE ALQUILA** piso en Alicante. Telf. 223242. Tardes.

**SE ALQUILA** piso con muebles. Llamar teléfono 234980

**ALQUILO** piso amueblado. Avenida Cid, 85, 1.º C.

**MATRIMONIO** necesita piso pequeño o apartamento sin muebles. Llamar teléfono 212427 (8 a 10 noche)

**EN LAREDO** alquilo piso, mes de Junio, 30.000 pesetas, siete camas, cerca de la playa, comodidades sin lujo. Telfs. (942) 234645 y 234687.

**ALQUILO** en Reyes Católicos, apartamento muy cuidado, ejecutivo o matrimonio sólo, calefacción, teléfono, TV. Directamente propietario. Apartado 56. Burgos.

**SE ARRIENDA** casa con luz y agua. Tratar Junta Vecinal de Quintanilla de la Presa, Villadiego (Burgos).

**ARRIENDO** tienda comestibles o el local. Francisco Grandmontagne, 10-2.º D.

### Automóviles y accesorios

**VENDO** 131 Super Mirafiori BU-E, buen estado, a particular. Informes: Telf. 224474.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalos y compruébelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega 15 Todas marcas

**FALLER** Faúndez y González Mecánica, chapa pintura y electricidad Servicio de grúas permanente, asistencia técnica en carretera todos los días del año, incluidos domingos y festivos 227140 y 220064 Permanentes: 290048 216546

**AUTOMOVILES FE-DROSA** - Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfono 220047 y 227767

**FAUNDEZ** y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real N.º 7-A Capiscol Abierto sábados tarde

**AUTOMOVILES** Garminal vende 124-diesel, 132-gas-otl, R-8, R-7, R-12 Varios 117 y 1.200 150 y varios modelos más Facilidades mínima entrada Garantizados en calle Pedro Alfaro 2 Teléfono 223814

**AUTOMOVILES** Vicente López vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales garantizado Buen precio y mínima entrada Calle Plisones 40 Teléfono 209687

**AVIA** 1.250 Ebro F 108. Mercedes 1.300 Totalmente revisados Facilidades de pago Ruera Automoción Carretera Madrid Irún kilómetro 243 (frente a Frestone) Teléfono 220216

**DUCAR.** - Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres Últimos modelos Arzobispo de Castro N.º 7 Teléfono 222222

**EUROCASION** - Coches revisados y garantizados todas marcas y modelos Trabado S L Carretera Madrid Irún Km 234 Teléfonos 200543 y 200542 - General Sanz Pastor número 6

**AUTOMOVILES** 200 todas las marcas todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar, entradas a estudiar garantías no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220733

**VENDO** Mercedes 300-D, nuevo o cambio por coche más pequeño. Teléfono 218104.

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos todas las marcas «Serv. Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 222715

**VENDO** «Siata 50», económica 210625

**VENDO** R-5, 180.000 pesetas. Llamar, Teléfono 212784.

**AUTOMOVILES VARRONA** - Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados Mínima entrada Facilidades 6.12.18 y 24 meses Madrid 17 Teléfono 207087

**FUNDAS** para su coche confección y montaje en el día Arahueta San Isidro 13 Teléfono 207327

**BMW** 625-2.000 Tl. Seat 127.128 124 familiar 124 Sport 1.800 Citroen CX GS Vehículos totalmente revisados como nuevos a precio de ocasión Ruera. Vitoria, 19 (tardes) Telf. 203837 215766

**VENDO** Seat 850 con 66.500 kilómetros. Teléfonos 209805 y 209965.

**CAMIONES** y plataformas, ocasión, diversas y modelos. Comercial Quintano, S. L. Telf. 225003.

**PARTICULAR** vende furgoneta Mercedes N-1.000, de 4 años. Precio a convenir. Teléfonos 222626 ó 221338

**VENDO** Mercedes turismo diesel. Calle Cardenal Aguirre, 4. Teléfono 201273 a partir del lunes Horario trabajo

**VENDO** Mercedes 240-D, 22.000 Kms., como nuevo. 2.000.000 pesetas. Informes: Pub Eclipse. F. Grandmontagne 5.

**VENDO** coche económico, Austin Victoria. BU-A Telf. 223403.

**VENDO** Mini 1.000, en buen estado. Teléfono 213658

**VENDO** Seat 124-D, buen estado, económico. Telf. 229114.

**VENDO** coche Seat 124-D, en buenas condiciones, económico, teléfono 211546.

**SE VENDEN** coches. Seat 850 y 124. Tesorera. 4. Telf. 223398.

**VENDO** Seat 131, motor 1.600, 5 velocidades, como nuevo. Serv. Auto. Avda. Sanjurjo, 9.

**OCASION** vendo varios R-8, desde 35.000 pesetas; 4-L, R-5, Seat 127, 850, 600-E, 124, Mini-1.000, mínima entrada. Talleres Arnalz. Lealtad, 1 208768.

**PARTICULAR** vende Seat 131-1.600, cinco velocidades. Ver en San Pedro de Cardena, frente al N.º 118.

**VENDO** Ford Fiesta D, seminuevo. Razón: Teléfono 225900

**JEEP** «Comando», vendo 202594.

**USTED** compre el coche, nosotros le facilitaremos el dinero. Teléfonos 200654 ó 200888

**SE VENDE** 600-D. Teléfono 221011, de 9 a 7.

**VENDO** Land Rover nuevo, matrícula V-E, económico. Telf. 219626.

**SE VENDE** GS Palas, impecable. Teléfono 217745.

**VENDO** R-5 GTL, en buen uso, a particular. Telf. 222251.

**VENDO** Renault-4-L, buen uso. Llamar teléfono 236977.

**VENDO** Land Rover 109, diesel, 2 años. Teléfono 221914.

**SE VENDE** Seat 600-D, en buen estado. Razón: Telf. 210782.

**VENDO** GS Break, buen estado. Teléfono 212792, horas oficina.

**OCASION**, vehículos usados procedentes de cambio Precios interesantes Facilidades hasta 18 meses Taller Mecánico Sulzo Concesionario Audi-VW San Agustín, 7 Teléfono 202364 Abierto sábados mañana

**SE VENDE** 600-E, en buen estado. Teléfono 216632.

### Colocaciones

**HAGA** direcciones mano, máquina, buena remuneración. Apartado 106 Altea (Alicante)

**PROPONEMOS** trabajo casero, manual, direcciones. 30.000 mensuales Publireta (Alboraia)

**SE NECESITA** chica fija para matrimonio con niña, con informes. Calle Sorla, número 5. B. Teléfono 233383.

**AYUDANTE** de mostrador precisa Cafetería Dover (INEM 19.093)

**SI TIENE** tiempo libre y ganas de trabajar, Nosotros les enseñamos en Lanús Tobar Martínez del Campo, 3.

**SE NECESITA** chica interna con informes. Sanjurjo, 11-4.º derecha. Telf. 203629.

**SE NECESITA** chica interna con informes. Sanjurjo, 11-4.º derecha. Telf. 203629.

**SE NECESITA** soldador montador para trabajos de fabricación de primera o segunda categoría. Sr. Santamaría. Teléfono 170288 (Ref. INEM 2-3435)

**SE NECESITA** empleada de hogar, con conocimientos cocina, para San Sebastián, buen sueldo. Las interesadas pueden llamar al teléfono 211651.

**SE NECESITA** chica fija. Llamar teléfono 202936.

**JOVEN** 30 años, con carrera universitaria y Técnica Superior, con carnet de conducir y coche. Conocimientos de idiomas, experiencia de trabajo. Se ofrece para cualquier empleo. Teléfono 221250, tardes.

**REPRESENTANTE**. Solicita fábrica artículos propaganda (calendarios, llaveros, mecheros, cerillas, camisetas, viseras, pegatinas, etiquetas). Solicitar indicando referencias a Reclamos, Villalba (Lugo).

**SE NECESITA** chica para cuidar dos niños, todo el día. Telf. 221021.

**SE NECESITA** pastor. Tratar: Hnos. Pérez García, Villaurán de la Puebla (Burgos) (INEM 19.803)

**ASISTENTA** se necesita, sólo mañanas. Almirante Bonifaz, 22-3.º Izquierda.

**EMPLEADA** de hogar, externa, para matrimonio sólo, de 9 a 6, sabiendo sus obligaciones. Vitoria, 29, 1.º Izquierda.

**SEÑORAS** se necesitan para trabajo muy femenino sin invertir dinero. Llamar de 12 a 4 teléfono 236869.

**SE NECESITA** empleada de hogar para Briviesca, con experiencia e informes. Teléfono 590776.

**SE OFRECE** pastor con familia. Telf. 216949.

**NECESITO** chica interna, con informes: teléfono 227331.

### Compras y ventas

**ESTANTERIAS** metálicas Dextión, montaje inmediato Ruera Teléfono 220216

**VENDO** ventanas y puertas aluminio, varias series, económicas. Teléfono 591026. Briviesca.

**MAMPARAS** para baño y ducha. Ahorre comprando directamente al fabricante. 221354.

**COMPRO** cuerpos de andamios metálicos. Teléfono 208268.

**PRECIOSOS** cachorros de Gran Danés, Boxer y gatos siameses. Pajarería Burgalesa. «Acuarium» Santa Clara, número 20. Teléfono 211838.

**SE VENDE** termo eléctrico, 50 litros, seminuevo. Telf. 216677.

**VENDO** dos compresores de 7,5 y 10 CV. Razón: Electro Mart. General Mola, 25.

**VENDO** perro mastín de la Demanda. Teléfono 229865.

**VENDO** 1.000 pacas de paja blanca picada en Buniel Telf. 412011.

**VENDO** aparato estéreo compacto, seminuevo y aspirador nuevo, muy bien de precio. Interesados llamar al 209615, preguntar por Claudio.

**CANICHE**, preciosa cría blanca, vendo buen precio. Telf. 224545.

**VENDO** perra loba. Teléfono 205993.

**SE VENDE** lámpara de techo, completamente nueva, interesados llamar teléfono 229427.

**VENDO** madera nogal en tablones. Informes: Telf. 225981.

**VENDO** vestido novia. Teléfono 203310.

**ISPAGRO** hilo para empacar, más resistente. Trabajo con ventaja. Suministro Sainz.

**VENDO** vestido novia azul. Llamar teléfono 229346.

### Enseñanzas

**NECESITO** profesor de Contabilidad para FP-1. Teléfono 213537.

**TITULADOS** Empresariales dan clases EGB, COU, BUP. Teléfono 227293.

**NATIVOS** titulados con experiencia le enseñarán en INLINGUA IDIOMAS Alonso Martínez. 206851

**PROFESOR** nativo da clases de francés e inglés. Telf. 219720.

**TITULADOS** Empresariales dan clases, Formación Profesional, Empresariales. Especialidad Contabilidad. Teléfono 227293.

**PROFESORA** titulada de música da clases piano y solfeo. Teléfono 203310.

**NECESITAMOS** profesora de alemán. Teléfono 202035 (tardes).

**RECUPERACION CIENCIAS**, Matemáticas, Física y Química, COU Selectividad, BUP clases particulares. profesor ingeniero Avellanós, 9-1.º teléfono 201509

### Fincas

**VIVIENDAS** muy económicas, de protección oficial 4 habitaciones, 2 terrazas, calefacción central condiciones de pago inmejorables, junto Colegio EGB Carretera Poza. Edificio Trujillo Teléfono 222009

**DE LA FUENTE.** - Buen local comercial, de 40 m<sup>2</sup>, exento escrituras, en calle Santa Clara, antiguo Asilo de Ancianos. Calle San Pablo, 12-C, 6.º C

**DE LA FUENTE.** - Local habitable de 51 m<sup>2</sup> en calle Santa Cruz

**DE LA FUENTE.** - Varios pisos de Protección Oficial y una lonja en Casa la Vega

**DE LA FUENTE.** - Bodega en explotación de 45 m<sup>2</sup> y local de 21 metros cuadrados. Independientes, en Nueva Urbanización

**DE LA FUENTE.** - Piso nuevo, 190 m<sup>2</sup>, garaje, buen precio Calle San Pablo.

**DE LA FUENTE.** - Varias viviendas con garaje locales de Protección Oficial en Avenida Eladio Perlado Calle San Pablo 12-C 6.º C.

**DE LA FUENTE.** - Varios pisos de 4 habitaciones, en Avenida del Cid, General Vígón Burgense

**DE LA FUENTE.** - Vendo derechos cooperativa, piso Cuarteles 6 habitaciones garaje y trastero, por precio entregado más intereses Calle San Pablo 12-C 6.º C.

**DE LA FUENTE.** - Piso a estrenar en Gamonal, 4 habitaciones calefacción central. Calle San Pablo, 12-C 6.º C.

**DE LA FUENTE.** - Vende apartamento en Paseo de la Isla, de dos habitaciones y salón, servicios centrales. Calle San Pablo, 12 C, 6.º C.

**SANTOS.** Vende excelentes pisos exteriores en Plaza Logroño Cinco habitaciones, calefacción individual. Buenas alturas. Infórmese Julio Sáez Hoya

**SANTOS.** Excelente piso duplex de lujo, en Avda. del Generalísimo, amplias terrazas construcción esmerada, plaza garaje opcional Julio Sáez Hoya, 8

**SANTOS.** Vendo oficinas a su medida en calle Vitoria n.º 29 Inversión garantizada Por el precio de un alquiler Vd. la adquiere en propiedad. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Vende apartamentos a estrenar con o sin plaza garaje. Entrada 450.000 Ptas resto 12 años. Calle Vitoria, Avda Vena Petronila Casado. Avda de Cid. Véalos Julio Sáez Hoya 8-6.º

**SANTOS.** Piso en calle Real, calefacción individual, altura 4.º Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS** Lujosos estudios en zona céntrica. Entrada 250.000 Ptas. Resto facilidades. Ideal despachos profesionales. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Piso económico en calle San Agustín. Altura 6.º. Sin gastos comunidad. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Vende pisos amplios en Avda. General Vígón. Servicios centrales. Alturas diversas, como nuevos. Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS.** Oportunidad piso amplio en General Yagüe (Edificio San Roque) 2.200.000 pesetas, calefacción central. Julio Sáez Hoya, 8

**SANTOS.** Piso económico en Ctra. de Arcos, altura 6.º, con o sin plaza garaje, 4 habitaciones. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vende piso por traslado en calle Blanque Sánchez (Gamonal), altura 4.º, soleado. Julio Sáez Hoya, 8

**SANTOS.** Vende piso, seminuevo en calle Clunia, 4 habitaciones, calefacción central, altura 7.º Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS.** - Vende o traspasa negocio en marcha con instalaciones completas en plaza Francisco Sarmiento, local comercial 221. Precio interesante Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS.** Vende local comercial de 26 m<sup>2</sup> en parcelas cuarteles. Otros de 55 y 63 m<sup>2</sup>, zona de gran proyección comercial. Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS.** Vende pisos a estrenar en Alfaro. Varias alturas, 4 y 5 habitaciones, exteriores, soleados. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** Piso amplio y exterior en Francisco Grandmontagne, altura 4.º Otro 1.º propio oficinas buena zona comercial Véalos Julio Sáez Hoya 8-6.º

**SANTOS.** - Pisos a estrenar en calle Luis Alberdi con o sin plaza garaje. Diversas alturas, facilidades 15 años. Julio Sáez Hoya, 8

**SANTOS.** - Vende local comercial en Edificio Gasset y entreplanta, amplio para oficinas o delegaciones. Julio Sáez Hoya, 8

**SE VENDEN** pisos en construcción Vitoria, 17, despacho 504. de 10 a 130-5 a 8.

**VENDO** piso, Paseo Isla, todo exterior garaje. Telf. 202580.

**SE VENDE** piso, calle Parque Santiago (Gamonal) Telf. 213588. Llamar tardes de 3 a 10 noche

**OCASION** por traslado vendo piso, con o sin muebles. 120 m<sup>2</sup> salón, 4 habitaciones 2 cuartos baño y calefacción central Avda General Vígón Telf. 201680

**PARTICULAR** vende piso Calle Vitoria, 115, bis. 3.º A De 6 a 8

**SANTOS**, vendo chalet cerca de Burgos con 300 m<sup>2</sup> de terreno, amueblado. Económico. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**MUY** interesante. Vendo piso con o sin muebles Tf. 212447

**RITORT.** - ¿No na vendido aún su piso? Gestión su venta sin ningún compromiso, tengo comprador, precio mercado visíteme Reyes Católicos 4

**VENDO** piso, calle Jerez, N.º 12, 5.º A (Parque Avenidas).

**Finca**

**GARCIA DE FUENTES**. - Vendo piso nuevo, 150 m², estudio, trastero, garaje. Santa Clara.

**«GARCIFUENTES»**. - Los mejores pisos del mercado. Véalos. 202314

**«GARCIFUENTES»**. - Llame al 202314. Información sin compromiso. Pisos, locales, apartamentos, fincas

**«GARCIFUENTES»**. - Eladio Perlado ocasión única, exterior, soleadísimo. Tres habitaciones, salón.

**«GARCIFUENTES»**. - 4, salón, 2 baños, buena altura, facilidades, 3-34.

**«GARCIFUENTES»**. - PISO carretera Logroño, tres, salón, exterior, soleado, precio oficial.

**«GARCIFUENTES»**. - Piso 4., soleado, excelente, calefacción individual. Alhóndiga.

**«GARCIFUENTES»**. - Local acondicionado, 160 m², útil cualquier negocio, ocasión.

**«GARCIFUENTES»**. - Barrio San Pedro, oportunidades. Zamora, Fuentesillas, Paseo Isla, Emperador

**«GARCIFUENTES»**. - Conéctenos antes de decidir Locales en todas las zonas

**«GARCIFUENTES»**. - Villa Pilar Vistas río Buena altura, soleado, facilidades. Ocasión. 202314.

**«GARCIFUENTES»**. - Villamaravillas El mejor de la casa Admito permutas. 202314.

**«GARCIFUENTES»**. - Plazas garaje, Morco, Reyes Católicos, Carretera Poza, Clunia, Pisones.

**«GARCIFUENTES»**. - Resolvemos su problema, informamos sin compromiso. 202314. Llámenos ahora.

**RITORT**. - Compra pisos nuevos, en construcción pago contado, ofertas Ritort S A Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Locales, Reyes Católicos 103 metros, 5.500.000 Calle Madrid 240 metros a 80.000 pesetas metro, reformado.

**RITORT**. - Naves industriales, Gamonal y Villalonguá, de 800, 500, 1.000 y 1.600 metros, precio de construcción, compruébelo, poco desembolso, están construidas, no hay que esperar, llave mano. Vende en exclusiva Ritort, Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Calle Madrid, seis habitaciones, exterior, calefacción individual consulte precio.

**RITORT**. - Edificio Meysa seis habitaciones, dos baños garaje Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Local Carretera Poza, 120 metros, precio ocasión, Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Local, Padre Alfaro, 86 metros, muy comercial. Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Locales Parque Avenidas, distintas superficies, económicos poca entrada.

**RITORT**. - Particular Calzadas, cuatro habitaciones, buena altura. Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Vende entre plantas, Reyes Católicos, 55 metros, Parque Avenidas, 100 metros Plaza Cruzada, 100 metros, precio ocasión.

**RITORT**. - Pisos, General Vigón, cuatro y cinco habitaciones, exteriores, calefacción central e individual, facilidades.

**RITORT**. - Reyes Católicos exterior cuatro habitaciones, terraza reformado, precio ocasión

**RITORT**. - Luis Alberdi, cuatro habitaciones, terraza, sol exterior, entrada 500.000 Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Barriada Moisés cuatro habitaciones calefacción individual, total 1.700.000, reformado

**RITORT**. - Pedro Alfaro, cuatro habitaciones, terraza, sol, Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Carretera Poza, cuatro habitaciones, terraza amplia, ático. Entrada: 500.000

**RITORT**. - Eladio Perlado, cuatro habitaciones, central, exterior, Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Francisco Grandmontagne, cinco habitaciones, exterior, dos baños, terrazas, facilidades

**RITORT**. - Santiago, cuatro habitaciones, garaje, nuevo, exterior, Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Vitoria, cuatro habitaciones exterior, soleado, central terraza poca entrada

**RITORT**. - Camino Casa Vega, cuatro habitaciones, central exterior, nuevo, facilidades

**RITORT**. - San Francisco, cuatro habitaciones, calefacción individual, Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Antes de comprar su piso, compare pisos nuevos, entrega inmediata, zona residencial Gamonal, cuatro habitaciones, dos baños, garaje, trastero, servicios centrales, esmerada construcción, precio total: 3.200.000 pesetas. Entrada desde 550.000 pesetas Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Apartamento, dos habitaciones, salón, calefacción central, céntrico. Precio 2.500.000.

**SE VENDE** piso. Telfs. 222346 y 210020.

**OPORTUNIDAD**, por traslado urge vender piso, 141 m², 5 habitaciones, dos baños, cocina amueblada, servicios centrales, soleado, como nuevo, buen precio, facilidades. Avenida del Cid, 89. Teléfono 227416.

**VENDO** piso, todo exterior, soleado, cinco habitaciones, baño, cocina amueblada, calefacción individual, sin gastos comunidad, perfecta conservación, buen precio. Calle Briviesca, 18-3.

**VENDO** o alquiler granja en Castañares. Razón: Telf. 210300.

**SE VENDE** piso, General Vigón, 11-5.-I, cuatro habitaciones, cuarto estar, teléfono, calefacción individual y carbonera. Llamar 220265.

**¡CASAS** céntricas! Libres con buenos negocios, Plaza Santo Domingo Guzmán, San Lorenzo, Santander, Plaza Mayor. Prigo. Moneda, 13; Vitoria, 184.

**¡NOVIOS!** Apartamentos, hermosos, lujo, mucho sol, vistas preciosas.

**SE OFRECE** una nave de 140 metros aproximadamente. Teléfono 207010.

**¡MESON!** Instalación estrenar, dos amplias barras, mucho sol, frente Catedral, grandes facilidades, 10 años. Prigo, Moneda, 13; Vitoria, 184.

**¡APARTAMENTO!** Zona céntrica, Llana Afuera, bien orientadas. ¡Vianos! Prigo, Vitoria, 184.

**¡SEÑORAS!** Viviendas, llave mano, cuatro amplios dormitorios, salón, dos baños completos, cocina amueblada, servicios centrales, vistas preciosas, ¡aprovechése, quedan pocos!

**¡APROVECHESE!** Amplios pagos 12 años, en inigualable zona Paseo de las Fuentesillas, 21. Prigo, Moneda, 13; Vitoria, 184.

**VENDO** piso económico. Tratar 11 mañana 6.30 tarde. Vigón, 11, 10.º B

**PARTICULAR** vende vivienda sin gastos comunidad Calle Consulado 222290.

**SE VENDE** piso, soleado, céntrico, todo exterior, económico. Teléfono 208053.

**VENDO** nave 500 ó 1.000 m². Villalonguá, precio ocasión, urge vender. Telf. 225430.

**VENDO** piso estrenar con plaza garaje, Protección Oficial, totalmente exterior, octavo. Razón: Vitoria, 177, 5.º B (verlo tardes).

**VENDO** piso, Plaza de Logroño, 1-6.º A, calefacción individual.

**VENDO** piso, económico, con o sin muebles. Llamar al 216572.

**SE VENDE** piso con o sin muebles. Paseo los Pisones, N.º 18-3.º F. Informes: mismo.

**VENDO** piso, Fuentesillas, N.º 5, cinco habitaciones, calefacción individual. Telf. 205521.

**SE VENDE** piso, calefacción individual. Razón: Santiago, 104, 1.º B.

**CENTRICO**, exterior, apartamento amplio, teléfono. Precio razonable. Ver tardes. Burgenese, 18.

**VENDO** piso, 2 habitaciones, salón, amplia cocina y baño, gastos comunidad mínimos, económico. Casillas, 7, 2.º C.

**VENDO** piso, 4 habitaciones, calefacción central, soleado, nuevo, Protección Oficial, Primeras escrituras. Barrio San Cristóbal. Teléfono 217033.

**VENDO** piso, Santa Clara, 4 habitaciones, calefacción individual, gran terraza, pocos gastos. Telf. 217033.

**VENDO** piso muy soleado, tres habitaciones, nuevo, económico. Barriada San Cristóbal. Telf. 222626.

**VENDO** buhardilla, 5 huecos, 450.000 pesetas. Calle Roa. Telf. 229327.

**FRANCISCO** Grandmontagne, 3, salón 15 metros cuadrados, calefacción individual, suelo parquet. Prigo. 2.144.

**LUIS** Alberdi, estupenda zona de Gamonal, 3, salón 15 m². Prigo. 2.351.

**¡MUY** económico! 3, salón, armarios empotrados, calefacción individual, ¡mínimos gastos! Prigo. 2.450.

**AVENIDA** Eladio Perlado, 3, salón, terraza, calefacción individual, trastero. Prigo. 109.

**PLAZA** Lavaderos, 2, salón 18 m², cocina amueblada, terraza. Informese. Prigo. 1.902.

**¡GRAN** ocasión! Magnífico solar, 875 m², para edificar, portón grande. Prigo. 513.

**LOCAL** 32 m², fachada 4 metros, servicios, ase, trastero. Prigo. 2.173.

**ALHONDIGA**, exterior, soleado, cuatro, salón, baño ase, calefacción. Prigo. 1.900.

**SEXTO** piso, Avenida Cid, 16, soleadísimo, servicios centrales, comunidad 3.000. Prigo. 2.420.

**SANTA** Castida, cuatro, salón, servicios centrales, soleado, exterior Prigo. 2.111.

**CENTRIQUISIMO**, cuatro, salón, baño, ase, armarios empotrados, servicios centrales. Prigo. 130

**LEGION** Española, cuatro, salón, servicios centrales, exterior, soleado. Prigo. 2.419.

**ALHONDIGA**, tres, salón, calefacción individual trastero, exterior, soleado. Prigo. 2.349.

**SAN** Agustín, 130 m², exterior, soleado, calefacción individual. Prigo. 1.898.

**REYES** Católicos, tres, salón, calefacción central, exterior, soleado. Prigo. 2.723.

**SANZ** Pastor, oportunidad, por traslado, totalmente reformado. Informese: Prigo 2.366.

**VITORIA**, cuatro, salón, calefacción individual, contraventanas, soleado exterior. Prigo. 2.358.

**VENDO** piso, zona Venerables, exterior, arreglado, cuatro habitaciones, calefacción individual. Teléfono 216709.

**VENDO** piso, calle Madrid, 35-8.º-B. Razón: portería.

**SE VENDE** piso, económico, en la calle 3-32. Teléfono 216125.

**VENDO** dos pisos. Llamar teléfono 208506.

**VENDO** piso a estrenar, en calle San Pedro Cardena. Telf. 214533, de 2 a 4.

**PARTICULAR** vendo piso, exterior, Calle Nuestra Señora de Fátima, 9, 6.º-4.

**VENDO** tres locales, 40, 50 y 75 m², baratos. Calle Santa Agueda. Teléfono 204268. Horas oficina.

**PARTICULAR** vende piso, tres habitaciones, servicio y cocina, suelo parquet. San Pedro y San Felices, calle Castrojeriz, N.º 2-2.º derecha.

**VENDO** piso céntrico, 5 habitaciones, servicios centrales, económico. Padre Silverio, 2, 3.º C.

**VENDO** piso soleado. Luis Alberdi. Telf. 216465.

**SANTOS**. - Piso, zona Fuentesillas, cuatro habitaciones, calefacción individual, altura 5.º, precio de ocasión. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º.

**VENDO** piso grande, Avda. del Cid, 37-8.º. 227109. Avisos de 8 a 2 mañana.

**URGE** venta de piso, Eladio Perlado, 28-10.º (razón de 12 a 2 y 6 a 8).

**VENDO** piso 7.º, a estrenar, con garaje y trastero, polígono G-9, protección oficial. Informes: 218897.

**SE VENDE** piso 5.º, en Parque las Avenidas, todo exterior, con 96 m² construidos, calefacción y agua caliente central. Informes en el N.º 89, portero.

**VENDO** piso céntrico, soleado. Avisos: 3.30 a 5, teléfono 226283.

**VENDO** almacén 60 m². Inugara, Telf. 219367.

**VENDO** plaza garaje y alquilo otra. Avda. Valencia, 1-8.º B o teléfono 204627.

**VENDO** piso, Gamonal-Villimar, 1.500.000, tres habitaciones, cocina, comedor. Informes, Madrid, 17-2.º B.

**VENDO** piso, Parque San Francisco, 1.800.000, cuatro habitaciones. Informes: Heras de San Francisco, 13-2.º A.

**VENDO** piso, tres habitaciones calefacción, baño Telf. 213822

**CAMBIO** finca por piso valorando ambas cosas. Telf. 218202.

**SE VENDE** lonja, 95 metros cuadrados, con o sin piso, Fernán González. Telf. 226283.

**VENDO** directamente local barato, 70 metros cuadrados. Vitoria, 46. 209037 - 204728.

**Finca Rústicas**

**VENDO** casa en Ubierna, planta y piso, construcción de piedra, con 4.000 m² de terreno en la margen del río. Teléfono 200723.

**SE VENDE** una casa en Estépar, junto carretera Valladolid. Tratar con Melquiades Juárez.

**CASA** con terreno, Carretera Santander, ideal casa campo. Informese: Prigo. 43.

**VIVAR** del Cid, casa 4 pisos, 5 habitaciones, calefacción. Prigo. 513.

**VENDO** solar 450 m², agua, luz. Villaverde Peñaforada. Teléfono 229327.

**VENDO** casa en Regumiel de la Sierra. Teléfono 214051.

**SE VENDE** un chalet a estrenar en Vivar del Cid, cuatro habitaciones y salón, dos servicios, cocina y office, garaje para dos coches, calefacción central y terreno 800 m² de huerta y casa en Sotopalacios. Preguntar por Antonino, en Vivar del Cid.

**Ganados y aperos**

**SE VENDE** rebaño 120 con corderas, 30 con lechazos, 150 primales y 300 abocadas a parir jóvenes. Teléfonos 205192 ó 225990.

**VENDO** 270 ovejas jóvenes. Para tratar, con Paulino Vicario en Valdeande (Burgos)

**SE VENDE** rebaño de ovejas con cría o sin ella. Santamaria del Campo. Hermanos Frías.

**SE VENDE** 20 ovejas, abocadas a parir, 30 borras y un carnero de raza. Tratar con Isaac Guerrero Arenillas. Riopisuegra.

**VENDO** 33 ovejas con cría, Torregalindo (Burgos). Tf. 506090.

**VENDO** rebaño de ovejas, 40 emparejadas, 20 con lechazos, 30 primales y 60 abocadas a parir. Emilio Marín, Calba (Burgos). Teléfono 412045

**VENDO** dos vacas recién paridas y dos abocadas a parir. Antonio Toledano. Pedrosa del Príncipe.

**SE VENDEN** 10 ovejas con lechazo. Atapuerca. Julio García.

**VENDO** estiercol caballo, interesados llamar mañana al 204377.

**VENDO** verraco, plena producción. Bienvenido Rodríguez. Rlocerezo.

**VENDO** tractor remolque y aperos. Calle Poza N.º 12-2.º M. Teléfono 228028.

**SE VENDE** cosechadora, «Tasa», de 4,20, tres campañas. Celadilla Sotobrin. A. Ibáñez.

**SE VENDE** partida completa de 90 pares de ovejas. Razón: teléfono 380849.

**COMPRO** segadora-picadora de forraje, en buen estado. Teléfono 218999.

**BATLLE** la empacadora de gran rendimiento, con trillo convertible. Suministros Sainz.

**VENDO** tractores usados, reparados, bien de todo. Zetor, Ursus, Ebro, Massay Ferguson 65, Barrios y Jhon Deere. Pedro Gómez. Ctra. Madrid, kilómetro 234. Teléfono 202189.

**TRASPASO** local. Barriada Urbecasa, 400.000 pesetas. Telf. 216572.

**Huespedes**

**DOY** pensión completa o alquiler habitaciones dos personas Calle Madrid 10-6.º derecha

**CEDO** habitación para dos señoritas. Francisco Grandmontagne, 8, 2.º A.

**CEDO** habitación a caballero, dormir, centro. Telf. 210498.

**ALQUILO** habitación dormir. Calle Doña Be-renguela, 7-1.º A.

**CASA** particular admite caballeros o señoritas formales. Dormir o pensión completa. Bien atendidos, céntrico. Teléfono 206308.

**CEDO** habitación a caballero, sólo dormir. Teléfono 223075.

**CEDEMOS** habitaciones dormir o derecho cocina. San Cosme, 11, 1.º.

**SE DA** pensión completa a caballero. Romancero, 7-5. A.

**COMPARTIMOS** piso con personas responsables. Avda. Cid, 88, 2.º C.

**Muebles**

**COLCHONERIA** Muebles Doncel, trisillos 15.500, nidos 11.900, colchones lujo Flex, Pikolin, Laxy. Calle Lavaderos, 7.

**SE VENDE** trisillo, estado inmejorable. Teléfono 202432.

**Televisores**

**REPARAMOS** a los televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224189

**RADIO CARACAS** reparación televisores todas marcas a domicilio instalación y reparación antenas colectivas e individuales Calzadas 18 Telf. 221529

**RADIO TV CARLOS** Reparación a domicilio de televisores todas marcas instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217879.

**Traspasos**

**TRASPASO** droguería, juguetería. Informes: Telf. 226131

**AVENIDA** Reyes Católicos, amplia fachada, otros, inmejorable, dos calles, completamente decorado, 100 200 400 metros, próximos Paseo Espolón. ¡Visítenos! Ampliaremos datos. Prigo, Moneda, 13; Vitoria, 184.

**¡URGENTE!** Para nuestro representado, tomaría traspaso venta, negocio céntrico, calles Santander, San Pablo, Plaza Mayor, Plaza Vega, Espolón. Prigo. Moneda, 13; Vitoria, 184.

**SE PRECISA** local comercial, en traspaso o venta, zona céntrica, 70 a 150 m. Sr. J. Sanz. Calle Real de Burgos, N.º 12. Valladolid.

**SE TRASPASA** tienda de alimentación con clientela fija. Teléfono 215475.

**¡COMERCIA NTES!** Cedo negocio ideal Para artículos de regalo, baratísimo, principio Ctra. Logroño. Prigo. Moneda, 13; Vitoria, 184.

**RITORT**. - Traspasa local, calle Lain Calvo, 70 metros, ideal cualquier negocio Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. - Traspasa Supermercado, zona Gamonal, negocio rentable, muchas facilidades. Reyes Católicos, 4.

**TRASPASO** local. Barriada Urbecasa, 400.000 pesetas. Telf. 216572.

**LOCAL**, 40 m², siete metros fachada, instalado, céntrico. Prigo. 2.685.

**LOCAL**, 40 m², agua, luz, ase, mucha claridad. Prigo. 2.413.

**Varios**

**REPARO** puertas-ventanas aluminio, hierro, a domicilio. Teléfonos 214290 200321

**SE OFRECEN** pintores para capital y provincia Telf. 226131

**CREDITOS**, resolvemos su préstamo personal en 24 horas. Telfs. 200654 y 200888.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107

**SE ARREGLAN** tejados, canalones y albañilería en general. Teléfono 219427.

**TAPICERO** se ofrece a domicilio. Telf. 230883, preferible llamen 230 a 3,30.

**SE OFRECEN** pintores, responsables, presupuestos sin compromiso. Teléfono 211909.

**PINTORES**, todo tipo de trabajos, garantizados en el día, económico. Llamar de 1,30 a 2,30 y 9 a 11, 206815.

**NUEVA** forma de inversión, mayores beneficios e interés. Escriba al apartado Correos 561, Burgos, con su nombre, dirección, profesión, teléfono. Le visitaremos.

**SE HACEN** reformas de albañilería en general. Llamar 9 a 10 de la noche. Telf. 215499.

**CONSIGA** casamiento acertado, rápido, discreto. Informamos gratis. Agencia Matrimonial Levantina. Rufafa, 14, Valencia. Telf. 3225952. Precisamos colaboradores-as.

## Anecdotario político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### MATIAS PRATS, AL MICROFONO

Radio Nacional de España se ha puesto en contacto con el conocido comentarista deportivo Matias Prats, el legendario locutor que incorporó todo un lenguaje al mundo del fútbol y del espectáculo. Es un homenaje a su labor. Los de Radio Nacional han querido que Matias Prats retransmita la final de la Copa de Europa entre el Madrid y el Liverpool. Y Matias Prats ha dicho que sí. A través de las ondas volveremos a escucharle como cuando «cantó» el gol de Zarra en el encuentro entre Inglaterra y España de Río de Janeiro, que tanto dió que hablar a los aficionados y a los notarios de la crónica sentimental de la postguerra.

#### MARTIN VILA, ENMUDECIO

El ministro de Administración Territorial respondía a las preguntas de los periodistas en Vitoria. Todo sucedía con normalidad. De pronto se acerca el delegado del Gobierno en el País Vasco y le pasa una nota. El ministro enmudeció ante la sorpresa y la curiosidad de los que allí estaban. Los fantasmas rondaron por la mente de todos. Segundos después se despejaron las dudas. «Han atentado contra el Papa», dijo. La rueda de Prensa se lio por terminada y todos corrieron estremecidos hacia las redacciones.

#### YO, JIMMY

La dirección de unos grandes almacenes ha prohibido que Joaquín Giménez Arnau firme ejemplares de su libro «Yo, Jimmy», que como se sabe es un alegato contra el marqués de Villaverde. «Jimmy», es como sabe el lector el ex-marido de Mariola Martínez-Bordiú Franco, nieta del anterior Jefe del Estado.

#### LEZO EL INTREPIDO

Lezo Urreiztieta, un vasco legendario, «el corsario del Cantábrico», ha muerto sin llegar a escribir sobre su azarosa vida. Intrépido emprendedor de las más arriesgadas empresas, ha sido enterrado en Bayona rodeado de amigos y admiradores. Gracias a Lezo el Gobierno vasco consiguió los primeros fusiles en la guerra civil. Conocedor del Cantábrico, Lezo sorteó una y cien veces el bloqueo del puerto de Bilbao.

Durante la ocupación alemana de Francia en la segunda gran guerra le confiscaron los barcos y las mercancías. Se hizo millonario muchas veces, y quebró otras tantas, pero siempre se recuperaba. Los alemanes le debían dinero y los norteamericanos también. Hace poco tiempo se acercó a la Embajada norteamericana en Madrid para ver si le pagaban las deudas que tenían con él desde 1945. Tuvo un castillo en Francia y según decía, una isla paradisíaca en el Pacífico, un velero y hasta un avión. Compró armas, vendió licores, y regaló su amistad a todos. Setentón y viajero empedernido quiso alquilar un submarino hace un año para buscar tesoros ocultos en su mar. Descanse en paz.

## Crónica del tiempo

### LIGERA INESTABILIDAD

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

La situación atmosférica es más favorable al tiempo estable que al inestable, pero no claramente, porque en las capas bajas domina la cuña anticiclónica. Pero más arriba ni es así, aunque tampoco hay borrasca. Algunos frentes de chubascos podrán barrer por el tercio Norte de la Península.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Intervalos nubosos, con lloviznas y ligeros chubascos en Galicia y puntos de la vertiente cantábrica. Nubosidad de evolución diurna en las dos mesetas, alto Ebro y Pirineo Central, con riesgo de algún chubasco disperso, en ocasiones con carácter tormentoso. Más claros que nubes en las demás regiones. Pocos cambios en las temperaturas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Chubascos ligeros y lloviznas en Galicia, vertiente cantábrica y puntos del alto Ebro. Nubosidad de evolución diurna en las mesetas, con pequeño riesgo de algún chubasco tormentoso vespertino, aislado, preferentemente en zonas montañosas. Poco nuboso en las demás regiones. Subida de temperaturas, excepto en Noroeste y Norte.

#### TENDENCIA PARA EL DOMINGO

Chubascos dispersos en Galicia y vertiente cantábrica. Otros más aislados en la cuenca del Duero, cordillera Central y alto Ebro. Poco nuboso en las restantes regiones. Subida de temperaturas.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao, 14; Santander, 15; San Sebastián, 14; Vitoria, 12; Pamplona, 14; Logroño, 14; Burgos, 10; La Coruña, 13; Valladolid, 12; Avila, 11; Soría, 8; Zaragoza, 17; Barcelona, 18; Valencia, 15; Madrid, 17; Sevilla, 22; Málaga, 21; Palma de Mallorca, 20; Las Palmas, 22.

#### TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA

Estocolmo, 18; Copenhague, 21; Londres, 14; Bruselas, 16; Ginebra, 16; Zurich, 15; París, Burdeos, 12; Lyon, 21; Lisboa, 17; Frankfurt, 14; Roma, 19; Milán, 19; Helsinki, 17; Moscú, 16.

## NOTICIAS AL CIERRE

#### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **Jefatura del Estado.** — Ley de concesión de un suplemento de crédito por la cantidad de 297.418.205 pesetas para obligaciones derivadas de la manutención y asistencia de los reclusos. = **Hacienda.** — Resolución por la que se aprueban los modelos de sobre cerrado para la presentación de las declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto extraordinario sobre el Patrimonio. = **Justicia.** — Reales decretos por los que se nombra inspector fiscal a don Cándido Conde-Rumdo Ferreiro; fiscal general a don Eduardo Monzón de Aragón y se promueve a fiscal general a don Francisco Corzo Machuca. = **Defensa.** — Real decreto por el que se nombra consejero militar del Consejo Supremo de Justicia militar al general de División del Ejército don Manuel María Mejías.

#### HOMENAJE A GOYA EN BURDEOS

Zaragoza (Logos). — Los próximos días 22 y 23 se celebrarán en Burdeos diversos actos como homenaje a Goya, con la participación de la Diputación y del Ayuntamiento de Zaragoza. Los actos se van a centrar con motivo de la inauguración de la casa en que vivió y murió el genial pintor aragonés, casa que fue adquirida en parte por el Ministerio español de Asuntos Exteriores y montada y amueblada por el Ayuntamiento y la Diputación de Zaragoza. Asimismo, con tal motivo se va a inaugurar una exposición de pintores aragoneses, con una representación de unos 75 pintores, que parten desde Goya hasta nuestros días. Cabe destacar la figura de Pablo Serrano, Vitoria, Saura y Viola, entre otros.

#### NUEVA NAVE SOVIETICA TRIPULADA

Moscú (Efe). — La Unión Soviética colocó hoy en órbita una nueva nave espacial tripulada, informa la agencia «Tass». La nave, una «Soyuz 40», está tripulada por el cosmonauta soviético Leonidas Popov y por el rumano Dumitru Prumariu, quienes mañana se encontrarán con los cosmonautas del «Soyuz-T-4», Vladimir Kovalyov y Viktor Savinyi, lanzados el día 12 de Marzo.

#### RECUERDO DE LA FIDELIDAD DE UN PERRO

Edimburgo (Escocia) (Efe). — Cerca de mil personas asistieron a la ceremonia en la que el duque de Gloucester descubrió una lápida en la tumba de «Greyfriars Bobby», un perro que es ejemplo de fidelidad. El can, de raza «Skye Terrier», durante catorce años guardó la

sepultura de su amo, John Gray, y, cuando murió hacia finales del siglo pasado, fue enterrado junto a ella, en el campanario de la iglesia de Greyfriars. En vida, el fiel animalito recibió la máxima condecoración que conceden las ciudades británicas —«The Freedom of The City»—, que le entregó el lord provoste de la capital de Escocia. Tiempo después, su estatua fue esculpida en uno de los puentes de la ciudad, que se ha convertido en punto de atracción de los turistas y, más tarde, su historia fue llevada al cine. Ahora, su pequeña tumba lleva la siguiente inscripción: «Greyfriars Bobby murió en 1872 a los 16 años. Dejád que su lealtad y devoción sean una lección para todos nosotros».

#### KREISKY, EN BULGARIA

Sofía (Efe). — La visita oficial que realiza a Bulgaria el jefe del Gobierno austríaco, Bruno Kreisky, puede significar la apertura del mercado socialista búlgaro a Occidente. El acuerdo de intercambio comercial entre la empresa austríaca «Voest Alpine» y el Ministerio de Comercio Exterior búlgaro alcanza a 4.000 millones de dólares. La visita de Kreisky se concreta en los momentos en que Bulgaria busca una descentralización de su economía, con miras a conquistar mercados y capitales de Occidente.

#### FUERZA MULTINACIONAL DEL SINAI; CONSULTAS A ESPAÑA Y MEXICO

El Cairo (Efe). — Egipto ha mantenido en los últimos días contactos con España y México con vistas a la inminente formación de una «fuerza multinacional de paz», que controlará la retirada israelí del Sinaí en Abril de 1982. El Ministerio egipcio de Asuntos Exteriores confirmó hoy a la agencia «Efe» que su ministro de Estado, Butros Ghali, ha mantenido conversaciones con el ministro español de Asuntos Exteriores, así como con su colega mejicano. Estas conversaciones podrían haberse centrado en la formación de dicha fuerza de pacificación, y la posibilidad de que el tema vaya a ser tratado en el Consejo de Seguridad. Aunque no ha sido confirmado, estas consultas podrían también ir encaminadas a la petición de Egipto a diferentes países para que integren con algunas unidades militares la «fuerza multinacional de pacificación».

#### XXVI ANIVERSARIO DEL PACTO DE VARSOVIA

Moscú (Efe). — Sólo el potencial militar de los Estados del Pacto de Varsovia «ha disuadido y continúa disuadiendo a las fuerzas agresivas de todo intento de cambiar el rumbo de la Historia por la fuerza de las armas», asegura hoy el Diario «Estrella Roja». El órgano del Ejército soviético publica un comentario del general Gribkov, jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas Unificadas del Tratado de Varsovia, con motivo de cumplirse hoy el 26 aniversario de la firma del acuerdo.

#### UN AVION SOVIETICO, REGISTRADO POR FUNCIONARIOS DE WASHINGTON

Washington (Efe). — Expertos del Ministerio de Comercio han declarado que dos de las tres cajas, confiscadas a un avión soviético en el aeropuerto de Washington, no contienen material de defensa ni necesitan licencia de exportación. Las autoridades norteamericanas de aduanas detuvieron el martes pasado la salida del avión Je «Aeroflot», al pensar que el aparato pretendía sacar ilegalmente de los Estados Unidos instrumentos relacionados con cuestiones militares. Si la tercera caja tampoco contiene material que necesite de licencia especial de exportación, el Gobierno de los Estados Unidos tendrá que pedir disculpas a Moscú por la confiscación de los tres bultos. El incidente ha provocado una airada protesta soviética a través de la agencia oficial de noticias «Tass».

MAÑANA, SABADO

antena TV

«Al cierre»  
EL MEJOR  
OPINATIVO

#### LA PROGRAMACION SEMANAL NACIONAL Y REGIONAL DE «T.V.E.» DETALLADA Y COMENTADA.

- Nuestra portada. JOAQUIN Y VICTORIA. Dos periodistas «Al Cierre».
- El tema de la semana. NUEVOS INFORMATIVOS.
- Hablando con... FERNANDO G. TOLA.
- Ojo CRITICO.
- Hemos leído... MANUEL GALLARDO... ROBERTO RODRIGUEZ... ISAKI GABILONDO... JESUS MARIA AMILIBIA... CLARA ISABEL FRANCIA.
- Lo MEJOR. Lo PEOR.
- Y usted ¿QUE OPINA?
- De todo un POCO.

Gran revista de TV a color con su  
**DIARIO DE BURGOS**

## Incendio en la Audiencia madrileña



Madrid. — Un incendio se ha declarado en la secretaría de tramitación de la sección segunda de la Audiencia Provincial, ubicada en los sótanos del Palacio de Justicia, sin que se conozcan por el momento las causas. El fuego ha destruido la secretaría de la sección segunda y con ella gran parte de los sumarios que se tramitan en ésta, registros de causas y mobiliario. — (Foto EFE).